PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

AVELLANEDA

Cada cual honra á su manera á los grandes hombres.



LO QUE DICE EL MÉDICO



La prensa registra continuamente casos de asfixia debidos al óxido de carbono. Con tal motivo las revistas se preocupan de explicar la diferencia entre el ácido carbónico y el óxido de carbono, y conviene, en efecto, conocer los diferentes efectos de ambos gases sobre el organismo.

Siempre que se quema carbón se presentan dos casos. Si el aire es abundante y se renueva, y si la combustión es activa, se produce el ácido carbónico. Pero si la combustión es lenta y el tiraje del calorífero es insuficiente, entonces se produce el óxido de carbono.

Estos dos cuerpos tienen propiedades absolutamente distintas, y sus efectos sobre el organismo difieren totalmente. El ácido carbónico es irrespirable; la respiración es imposible en una atmósfera saturada de ese anhidrido, y en pocos instantes se produce irremisiblemente la asfixia del sujeto.

Pero es fácil volverlo á la vida, y para ello bastará dar aire puro al paciente, y en casos graves acudir á la respiración artificial, haciendo la tracción rítmica de la lengua, moviendo los brazos, etc. Por el contrario, el óxido de carbono es respirable, penetra en los pulmones, se adhiere á los glóbulos rojos de la sangre, cuya misión es fijar el oxígeno del aire.

Ahora bien. Todo glóbulo tocado por el óxido de carbono es un glóbulo muerto, incapaz de llenar sus funciones y que jamás podrá absorber ni un átomo de oxígeno vivificante. Es, pues, un caso de envenenamiento, y lo que hace falta al paciente no es aire puro, sino glóbulos nuevos, únicos capaces de fijar el oxígeno necesario para la vida, y más glóbulos no es posible crearlos.

Es, pues, muy difícil reanimar á un individuo que ha respirado suficiente óxido de carbono para poner fuera de acción unos cuantos millones de glóbulos rojos.

Es sabido que las cocineras, las planchadoras, etc., están expuestas á una anemia especial acompañada de dolores de cabeza, vértigos y debilidad. Este estado se debe al óxido de carbono, siempre presente en la atmósfera en que viven esas personas. No es lo suficiente para matarlas súbitamente, pero cada día mata nuevos glóbulos rojos, y de ahí viene la anemia, la palidez, etc.

No se preocupan las gentes todo lo que debieran de ese gas traidor y mortífero. Muchas personas achacan algunas molestias que sufren durante el invierno (laxitud, dolores de cabeza, insomnios, mareos, etc.), á la neurastenia, á la fatiga, etc., y en realidad el único autor de esos males es un calorífero mal colocado, ó una estufa de combustión lenta.

Lo peor del caso es que el óxido de carbono no revela su presencia por ningún signo aparente, en tanto que el gas del alumbrado tiene su olor característico. El ácido carbónico es picante, mientras el óxido de carbono no tiene ni olor ni sabor. Se necesitan operaciones complicadas para encontrarlo en la atmósfera de una habitación.

Por lo demás, no es solamente la chimenea de nuestro cuarto la que puede matarnos. Un tubo comunicante, una grieta en la pared ó en el piso pueden traernos el gas deletéreo, sobre todo si en nuestro cuarto no hay fuego. La ventana abierta ó la renovación del aire por medios mecánicos (ventiladores, respiradores, etc.), son muy convenientes.



INFORMES ÚTILES

PARA REGAR LAS PLANTAS da muy buen resultado la siguiente mezcla fertilizante: sal de cocina, 10 partes; salitre, 5; sulfato de magnesia, 1, y fosfato de sosa, 3. Las flores se riegan diariamente con agua en la que se haya disuelto una cucharada, de las de café, de la mezcla antedicha, por cada litro.

LAS ALCUZAS y demás recipientes de aceite se limpian, echándoles café molido ya usado y agitándolo en todos sentidos. El café se impregna de grasa y luego basta enjuagar la aceitera.

PARA CONSERVAR LA CARNE en tiempo caluroso, se hierven durante unos minutos un medio litro de vinagre bueno, dos onzas de azúcar y dos onzas de sal, y una vez fría la mezcla se unta con ella la carne y se cuelga en sitio aireado.

LAS CUBETAS Y BOTELLAS de productos fotográficos se lavan con agua y ácido clorhídrico en proporción de 2 á 1, y después se aclaran con agua de la fuente.

PARA AHUYENTAR LOS RATONES, basta en muchos casos poner unos trapos empapados en trementina cerca de los agujeros por donde salen los roedores.

LAS MANCHAS DEL CALZADO de color se quitan, frotándolas con papa cruda.

PARA QUE EL ACERO no se enmohezca cuando está expuesto al aire, conviene darle una buena mano de barniz copal.

CONTRA EL ENROJECIMIENTO de los párpados, el mejor remedio es untarlos todas las noches con un poco de aceite de ricino.

CUANDO SE ENSUCIAN mucho las manos no deben lavarse con agua desde luego; antes conviene untarlas de grasa, porque ésta desprende lo sucio, y después del lavado quedan perfectamente limpias.

LAS MANCHAS DE HUEVO en las cucharas se quitan, frotándolas con sal húmeda.

PARA QUE NO SE CRÍEN HONGOS en las cuevas ni en las bodegas, no hay más que poner en ellas un cajón lleno de cal. La cal absorbe la humedad que es la que produce los hongos.

LAS PERSONAS que no pueden tomar baños fríos por la mañana, deben friccionarse el cuerpo con sal húmeda, la cual limpia muy bien el cuerpo y comunica el mismo vigor que un baño.






Un programa atrayente se presenta á los aficionados para mañana en Palermo, por más que la prueba clásica que le sirve de base no ofrezca el debido interés.

Por lo demás, la serie de reuniones sportivas y las emocionantes alternativas que producen los triunfos ó las derrotas de los favoritos, suelen ocasionar verdaderas crisis nerviosas, que necesitan calmantes para destruir sus efectos ulteriores y sin duda alguna el mejor remedio es una tregua más ó menos larga.

Así, pues, para la reunión del próximo domingo, es de suponer que la cátedra esté más acertada en la elección de los candidatos que de acuerdo con las bondades demostradas repitan sus "performances".


El gran padrillo, Jour's Majesty, adquirido en Inglaterra por el señor L. Castells para el haras de su propiedad.

En cuanto al premio clásico "Estados Unidos de Norte América", ha reunido un reducido lote de rivales pretendientes á la victoria, de las cuales no se presentarán ni la mitad, pues hay varias que han quedado por olvido de los encargados de declararlas "forfait".

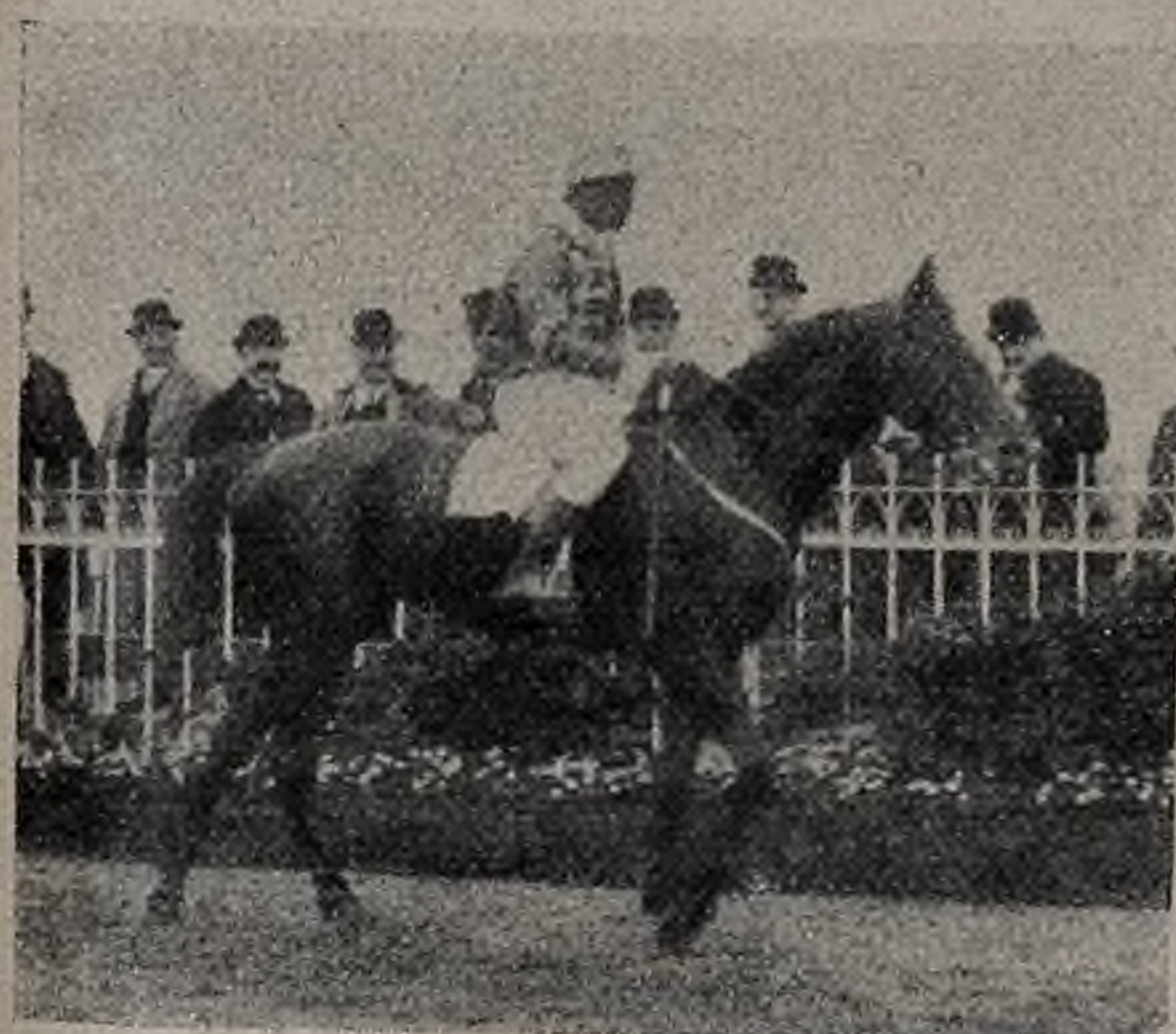
Entre las mejores yeguas de 4 años anotadas, vemos con mejor "chance" á Mouchette, Chicharra II, Escarcha y Crucifix. Las "performances" producidas por la excelente hija de Pietermaritzburg son sugestivas y contundentes, y especialmente la producida el 15 de agosto en el premio "Belgrano", de 2.500 metros en 2' 37" 2|5, donde batió á Escarcha, Pipiolo y Larrea á peso igual, y antes, el 9 de julio en premio "Chacabuco", de 3.000 metros, en 3' 14" 1|5, fué 2.ª, batiendo á su vez á Escarcha, Pipiolo, Enero y Amsterdam. Con tales méritos, es la más indicada y conceptuada para obtener la victoria.

Chicharra se halla también en buenas condiciones: el 20 de julio ganó un premio de 2.000 metros en 2' 5" 3|5 en forma fácil y desenvuelta. Debe tener buen rol en la carrera y puede poner en serios apuros á varias de sus competidoras.

Crucifix es otra rival digna de tenerse en cuenta. Ganó el 29 de junio premio de 1.600 metros en 1' 39"; pero poco después, el 9 de julio fué no placé en premio 1.600 metros, 1.ª Proserpine, en 1' 39" 3|5. En cuanto á Escarcha, es otra candidata que debe alternar dignamente, aunque está muy corrida y tendrá que demostrar muchas aptitudes para la prueba de velocidad.

En cuanto á las demás contrincantes, como Banière, Severina, Clérica y Blair Royal, que acaban de producir malas carreras, no creemos que calzen los puntos de las nombradas en primer término.

No haremos sobre esta carrera mayores apreciaciones, limitándonos á indicar como nuestra favorita á Mouchette.


Silver Glass, ganador de clásico "Olavarría", 2.000 metros en 2'11"


San Benito, ganador en premio 1.600 metros en 1'43" 4/5

En las ocho pruebas de la reunión son nuestros candidatos:

1a. carrera	Belladona
2a. "	Celestina
3a. "	Cambacuá
4a. "	Floreal
5a. "	Mouchette
6a. "	Gay Kendal
7a. "	Dalesman
8a. "	Follet







Un programa atrayente se presenta á los aficionados para mañana en Palermo, por más que la prueba clásica que le sirve de base no ofrezca el debido interés.

Por lo demás, la serie de reuniones sportivas y las emocionantes alternativas que producen los triunfos ó las derrotas de los favoritos, suelen ocasionar verdaderas crisis nerviosas, que necesitan calmantes para destruir sus efectos ulteriores y sin duda alguna el mejor remedio es una tregua más ó menos larga.



El gran padrillo, Jour's Majesty, adquirido en Inglaterra por el señor L. Castells para el haras de su propiedad.

Así, pues, para la reunión del próximo domingo, es de suponer que la cátedra esté más acertada en la elección de los candidatos que de acuerdo con las bondades demostradas repitan sus "performances".

En cuanto al premio clásico "Estados Unidos de Norte América", ha reunido un reducido lote de rivales pretendientes á la victoria, de las cuales no se presentarán ni la mitad, pues hay varias que han quedado por olvido de los encargados de declararlas "forfait".

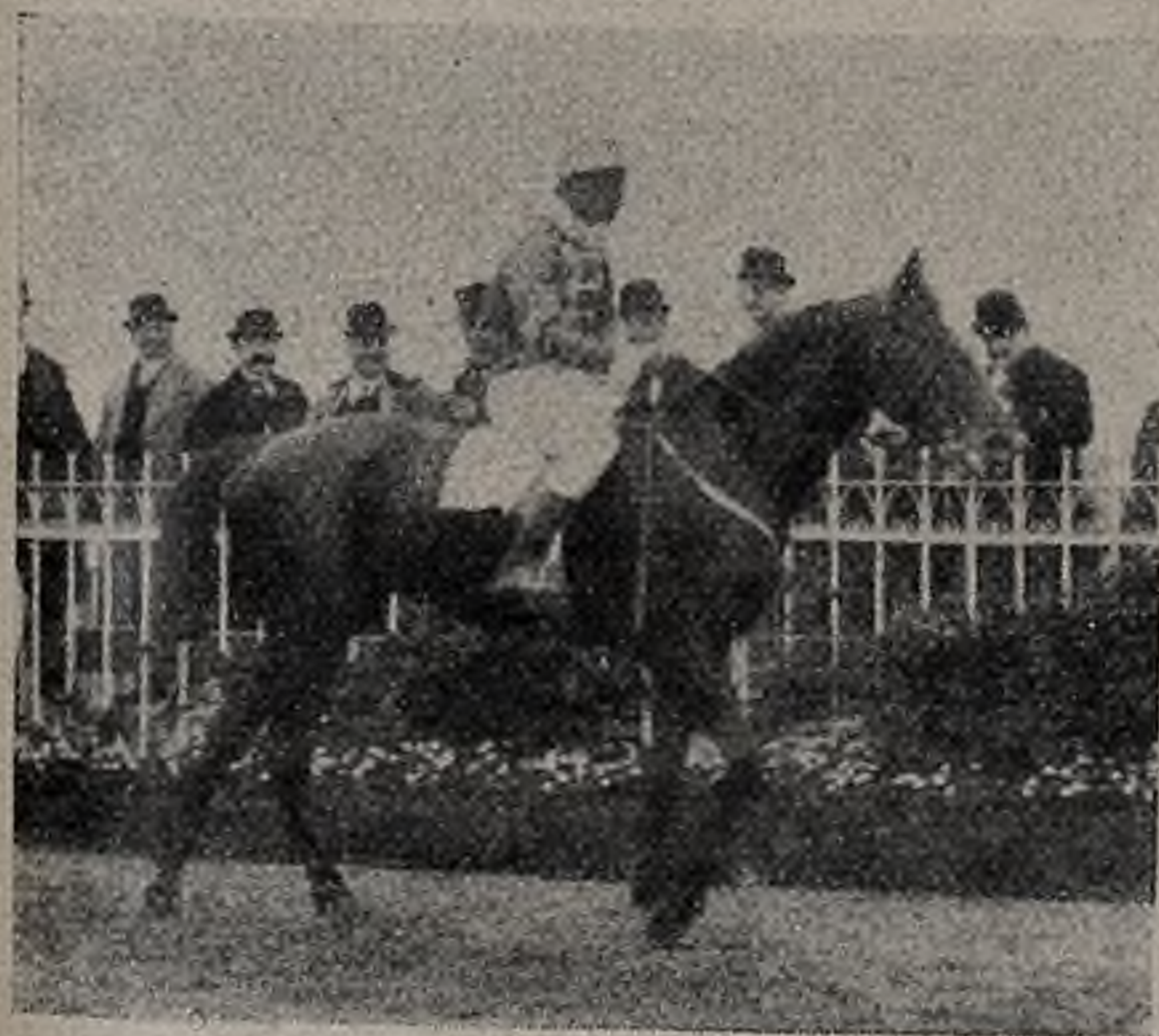
Entre las mejores yeguas de 4 años anotadas, vemos con mejor "chance" á Mouchette, Chicharra II, Escarcha y Crucifix. Las "performances" producidas por la excelente hija de Pietermaritzburg son sugestivas y contundentes, y especialmente la producida el 15 de agosto en el premio "Belgrano", de 2.500 metros en 2' 37" 2|5, donde batió á Escarcha, Pipiolo y Larrea á peso igual, y antes, el 9 de julio en premio "Chacabuco", de 3.000 metros, en 3' 14" 1|5, fué 2.ª, batiendo á su vez á Escarcha, Pipiolo, Enero y Amsterdam. Con tales méritos, es la más indicada y conceptuada para obtener la victoria.

Chicharra se halla también en buenas condiciones; el 20 de julio ganó un premio de 2.000 metros en 2' 5" 3|5 en forma fácil y desenvuelta. Debe tener buen rol en la carrera y puede poner en serios apuros á varias de sus competidoras.

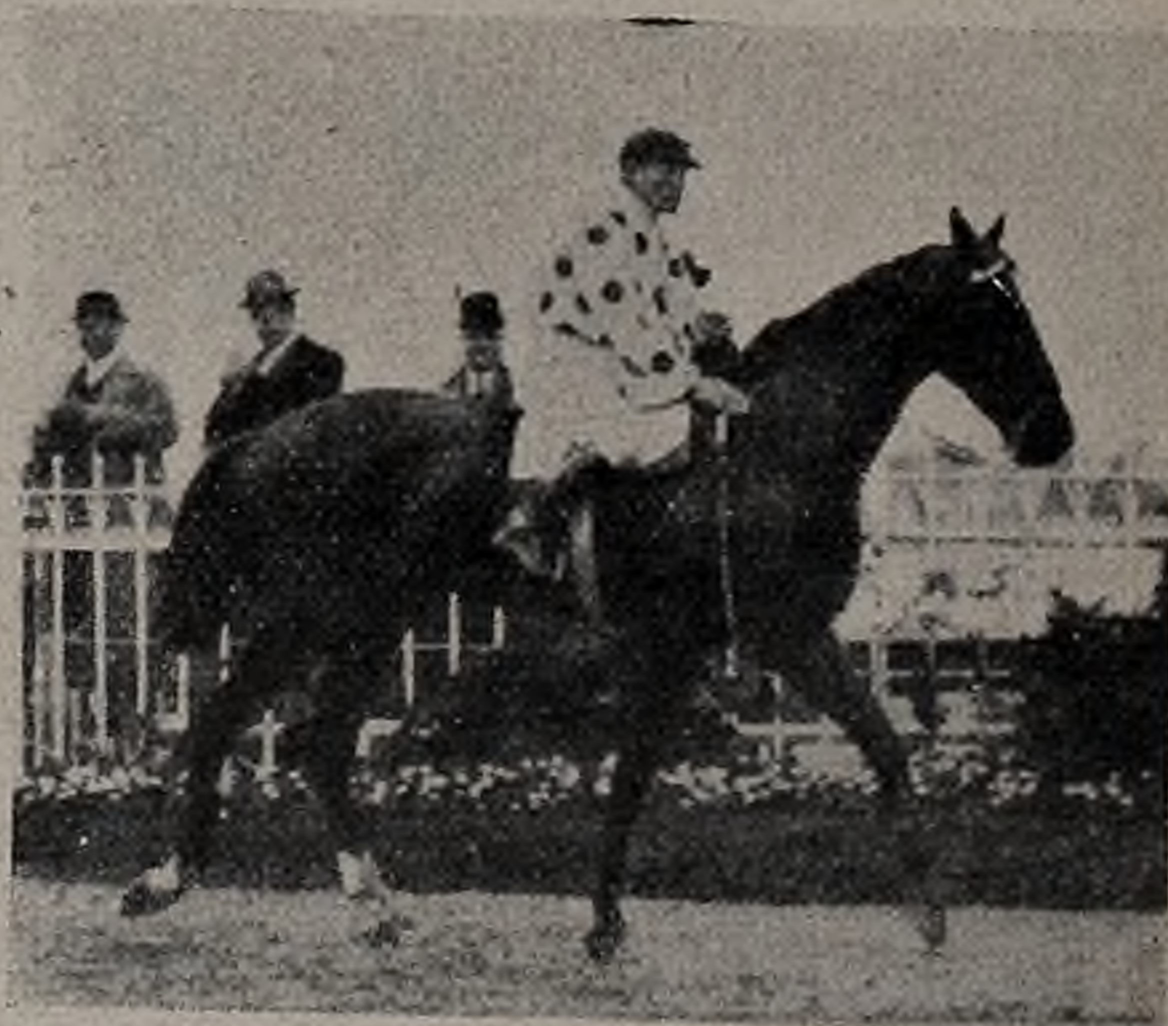
Crucifix es otra rival digna de tenerse en cuenta. Ganó el 29 de junio premio de 1.600 metros en 1' 39"; pero poco después, el 9 de julio fué no placé en premio 1.600 metros, 1.ª Proserpine, en 1' 39" 3|5. En cuanto á Escarcha, es otra candidata que debe alternar dignamente, aunque está muy corrida y tendrá que demostrar muchas aptitudes para la prueba de velocidad.

En cuanto á las demás contrincantes, como Banière, Severina, Clérica y Blair Royal, que acaban de producir malas carreras, no creemos que calzen los puntos de las nombradas en primer término.

No haremos sobre esta carrera mayores apreciaciones, limitándonos á indicar como nuestra favorita á Mouchette.



Silver Glass, ganador de clásico "Olavarría", 2.000 metros en 2'11"



San Benito, ganador en premio 1.600 metros en 1'43" 4/5

En las ocho pruebas de la reunión son nuestros candidatos:

1a. carrera	Belladona
2a. "	Celestina
3a. "	Cambacuá
4a. "	Floreal
5a. "	Mouchette
6a. "	Gay Kendal
7a. "	Dalesman
8a. "	Follet



¡¡GRAN LIQUIDACIÓN!!

Trajes de saco en casimir de lana, á $ 32, 28, 25, 20 y $ **16.00**

Trajes de saco en casimir de lana extra, á pesos 35, 30, 27, 22 y .... $ **19.00**

Sobretodos con ricos forros de lana, á $ 33, 29, 20, 19 y $ **17.00**

Sobretodos, ricos forros de seda, á $ 50, 42, 35, 30 y..... $ **28.00**

Sobretodos, tejido "homespun", medio forro de seda, á $ 52, 48, 40 y........ $ **32.00**

DEPARTAMENTO DE CALZADO

Botines Box-Calf N. Americano, á $ **6.90**

Zapatos Box-Calf N. Americano, á $ **6.50**

Botines cabritilla francesa, extra, $ **8.50**

Botines charol, clase insuperable, á $ **10.00**

Botines cabritilla charolada, á.. $ **10.50**

M. ZABALA

Bmé. Mitre, 799, esq. Esmeralda

Sucursal: Avenida de Mayo, 757

Lanzamiento del "Tucumán"



Concurrentes al acto

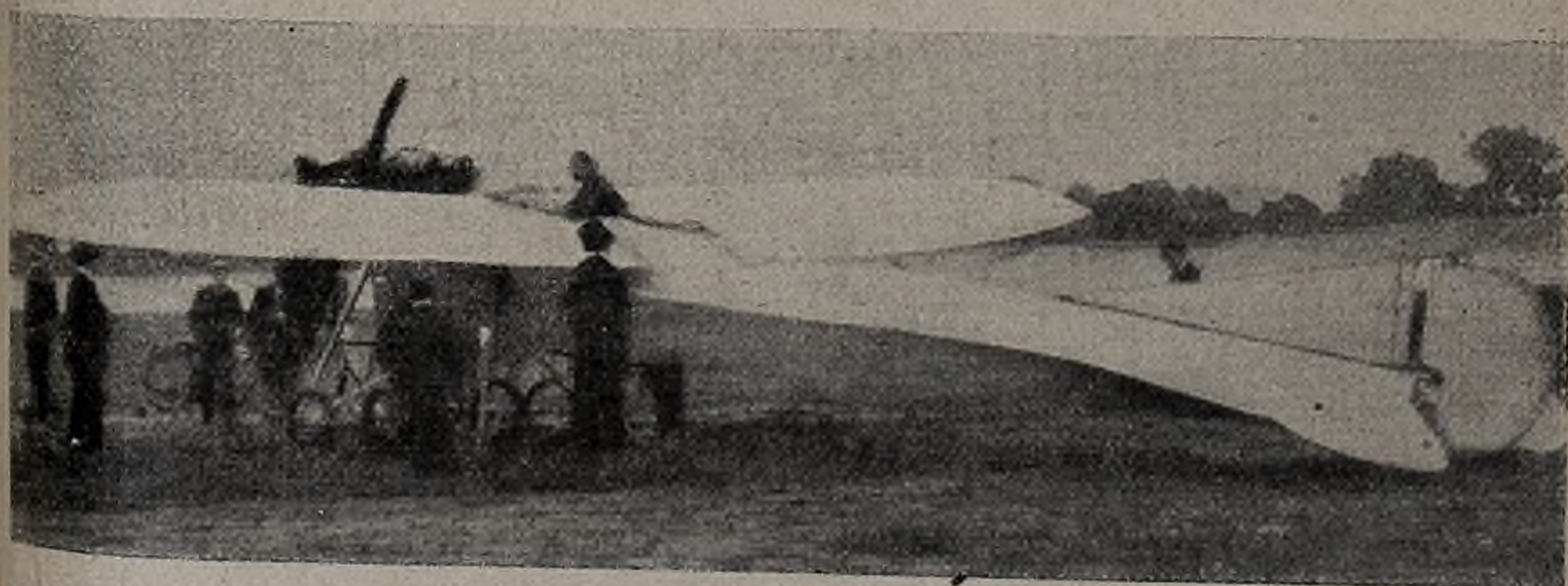


El explorador argentino "Tucumán" preparado para el lanzamiento, en los astilleros de Cammer, Lair y Cía., en Birkenhead.



La madrina, señora de Trueba, poco antes de romper la tradicional botella de "champagne".

Expedición antártica australiana



El teniente Watkins, de la expedición antártica australiana, practicando ensayos, poco antes de su partida de Inglaterra, en el monoplano con que piensa llegar al polo



La policía en los diques de Cardiff, durante los desórdenes causados por los obreros



El aviador Beaumont, ganador del circuito de aviación de Inglaterra y Escocia, felicitado á su llegada á Hendon

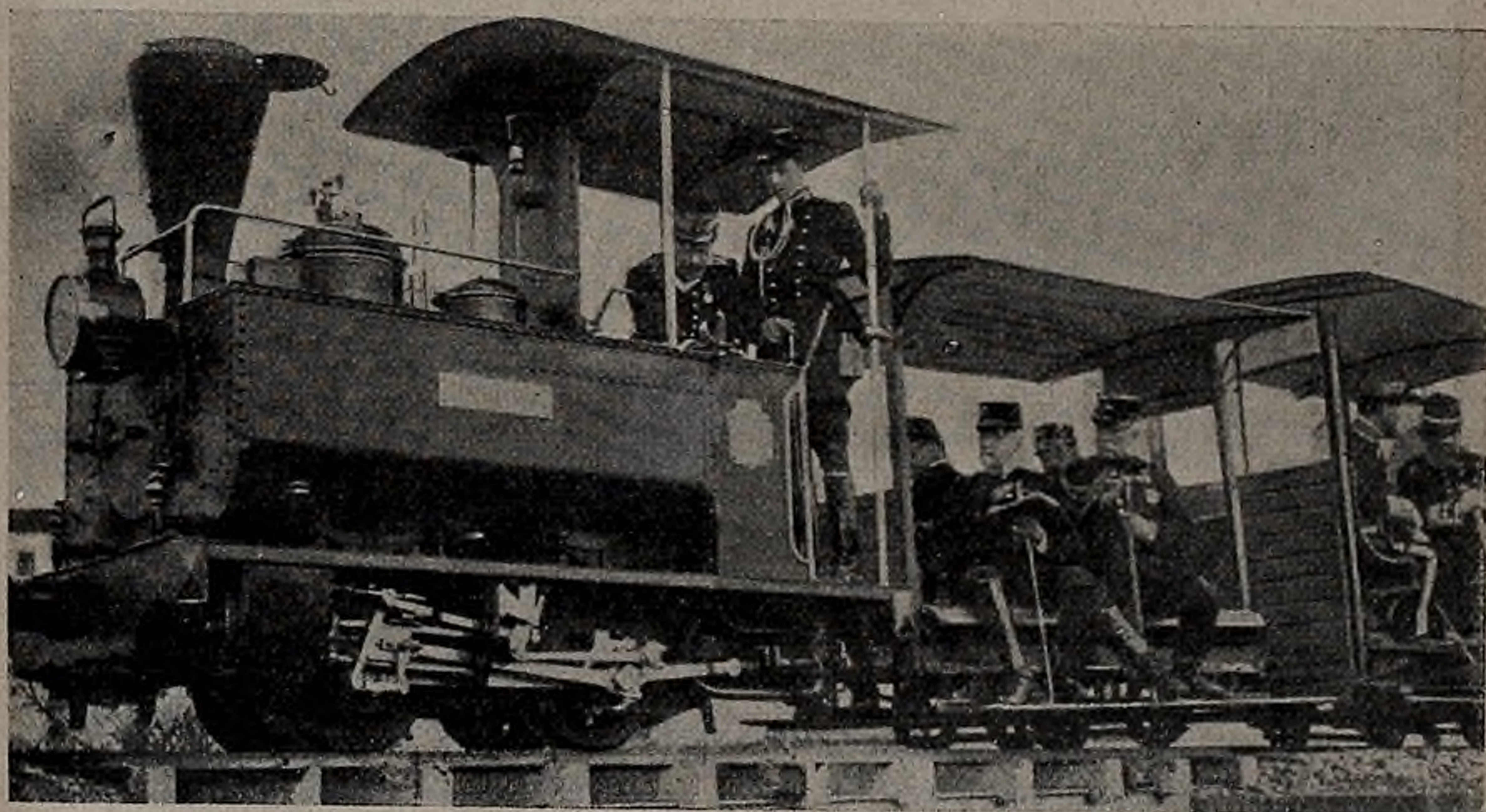


El soldado canadiense, W. J. Clifford, llevado en triunfo por haber ganado el premio del rey en el concurso de tiro de Bisley

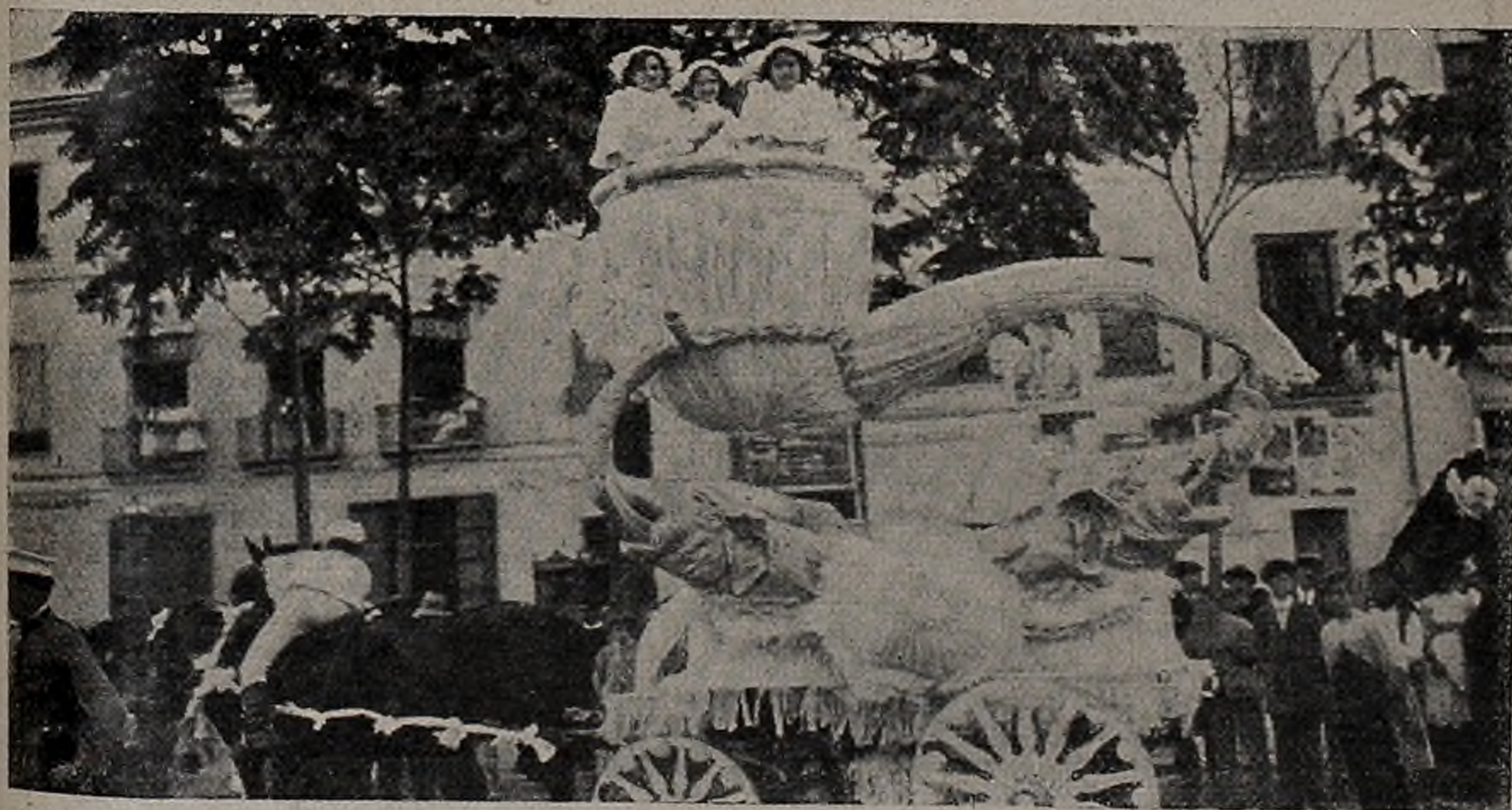




Los reyes, á su llegada á San Sebastián, desembarcando, después de haber oído misa en el "Giralda"



Alfonso XIII en una máquina del tren militar de pruebas



Carruaje que obtuvo el primer premio en las fiestas del Coso Azul y Blanco de Valencia

DE FRANCIA

El incendio de la selva de Fontainebleau



El fuego en las rocas de Avon

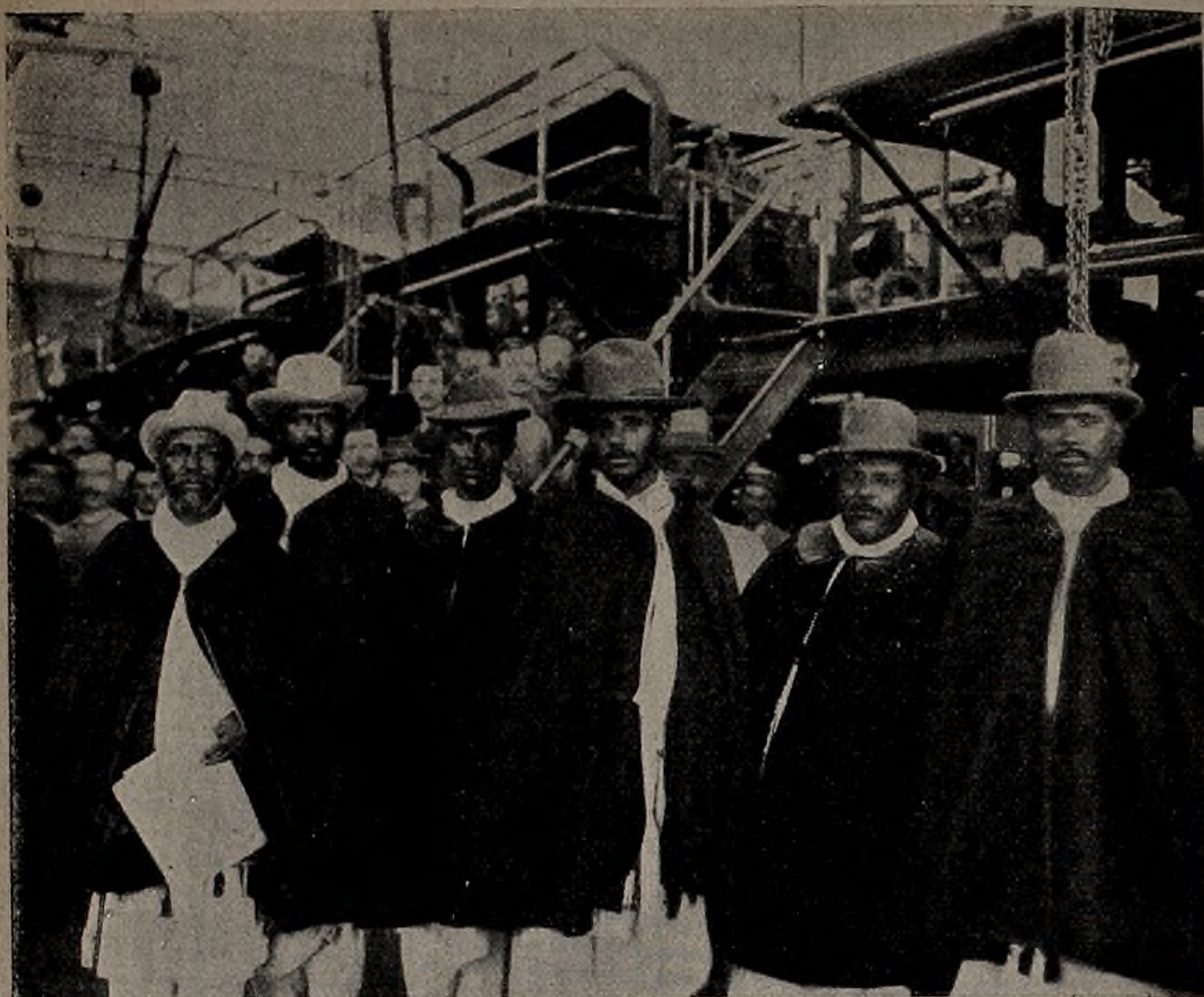


Viejas encinas de la Garganta de los Lobos, después del incendio que desvastó 500 hectáreas de la selva

DE MARRUECOS



Marinería española de desembarco, construyendo una trinchera en Alcazarquivir

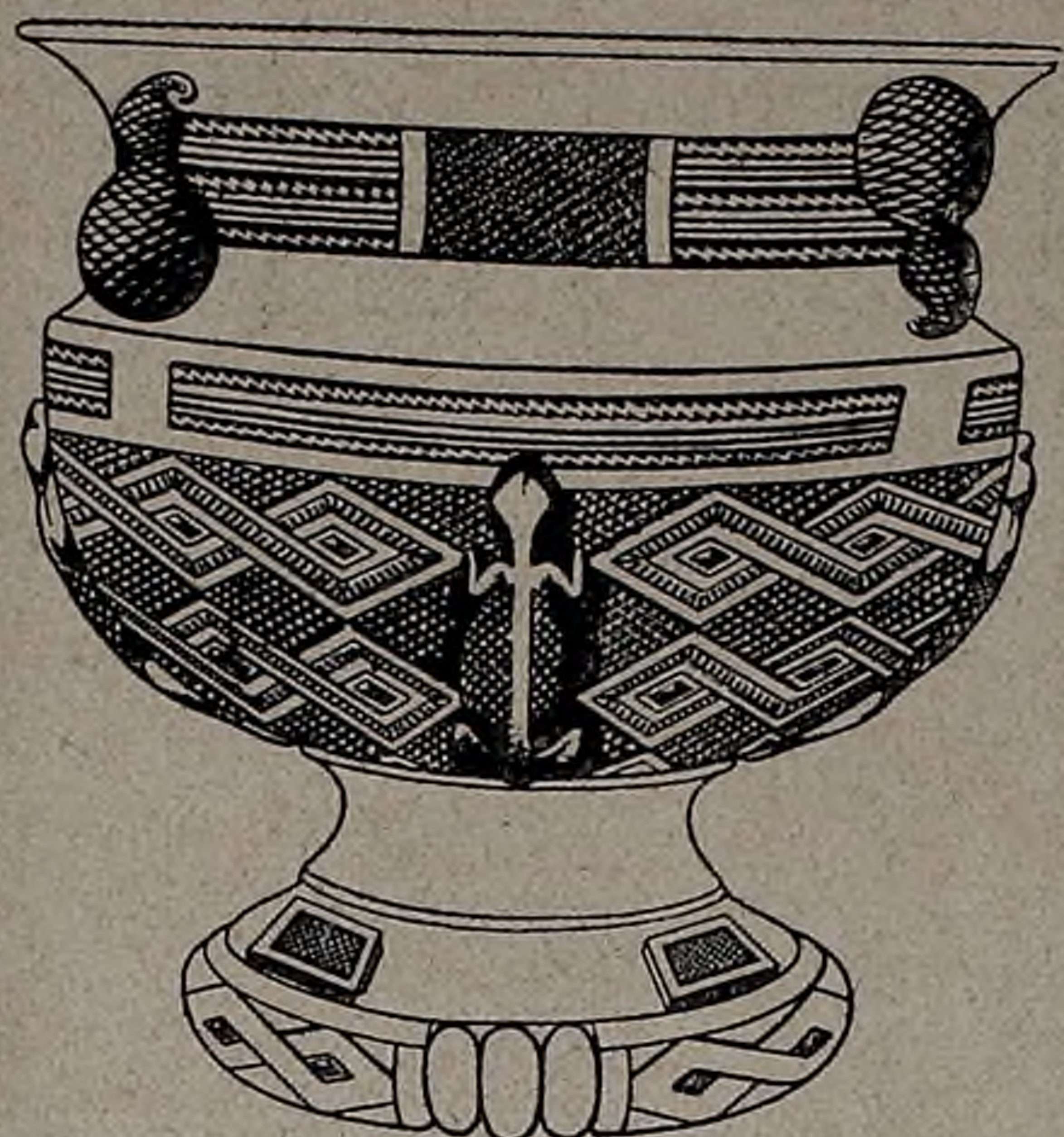


Los miembros de la misión abisinia, visitando un establecimiento industrial en Milán



Galpones y aparatos del aeródromo de Taledo (Milán) que fueron destruídos por un ciclón

La civilización de los bushongos



Vaso bushongo de madera



Algunos tipos de tallas en madera

Los bushongos constituyen la raza superior del Congo belga, su idioma es el bantú, con varias derivaciones; y por el conjunto de sus costumbres é instituciones se acercan mucho á las civilizaciones de tipo bárbaro, que son inmediatamente anteriores á las nuestras.

Dos grandes novedades caracterizan esta situación de los pueblos congoleses:

1.° La familia está organizada según la descendencia paterna; lo que quiere decir que el niño recibe el nombre de su padre y no—como entre los salvajes australianos ó americanos—el de la madre (descendencia uterina, familia maternal).

2.° El "totemismo" como creencia y como organización social, ó ha desaparecido ó está en vías de transformación rápida; por todas partes, otros sistemas se substituyen ó están á punto de substituirse á la división en patrias y en clases—es decir, en grupos familiares—que es la característica de las organizaciones totémicas australiana y de los pieles rojas.



El rey en medio de su corte

El tren del papa



Los tres coches del tren

Se exhibe actualmente en Roma un magnífico tren, que se construyó para Pío IX, pero que ese pontífice no usó nunca. Cuando Roma era aún estado pontificio, se acordó construir el tren, para que el soberano pudiera viajar con la dignidad debida; pero apenas se terminaba la obra, cuando se produjo el movimiento contra el poder temporal. Declarada la unidad de Italia, Pío IX se convirtió en un prisionero voluntario, no saliendo del Vaticano, ejemplo que han seguido sus sucesores. Desde entonces quedó olvidado el tren, hasta que este año se consideró que constituía un buen recuerdo entre otros de la historia italiana que iban á exhibirse en el castillo del Santo Angel. Este tren se compone solamente de tres hermosos compartimientos: salón, sala y capilla.

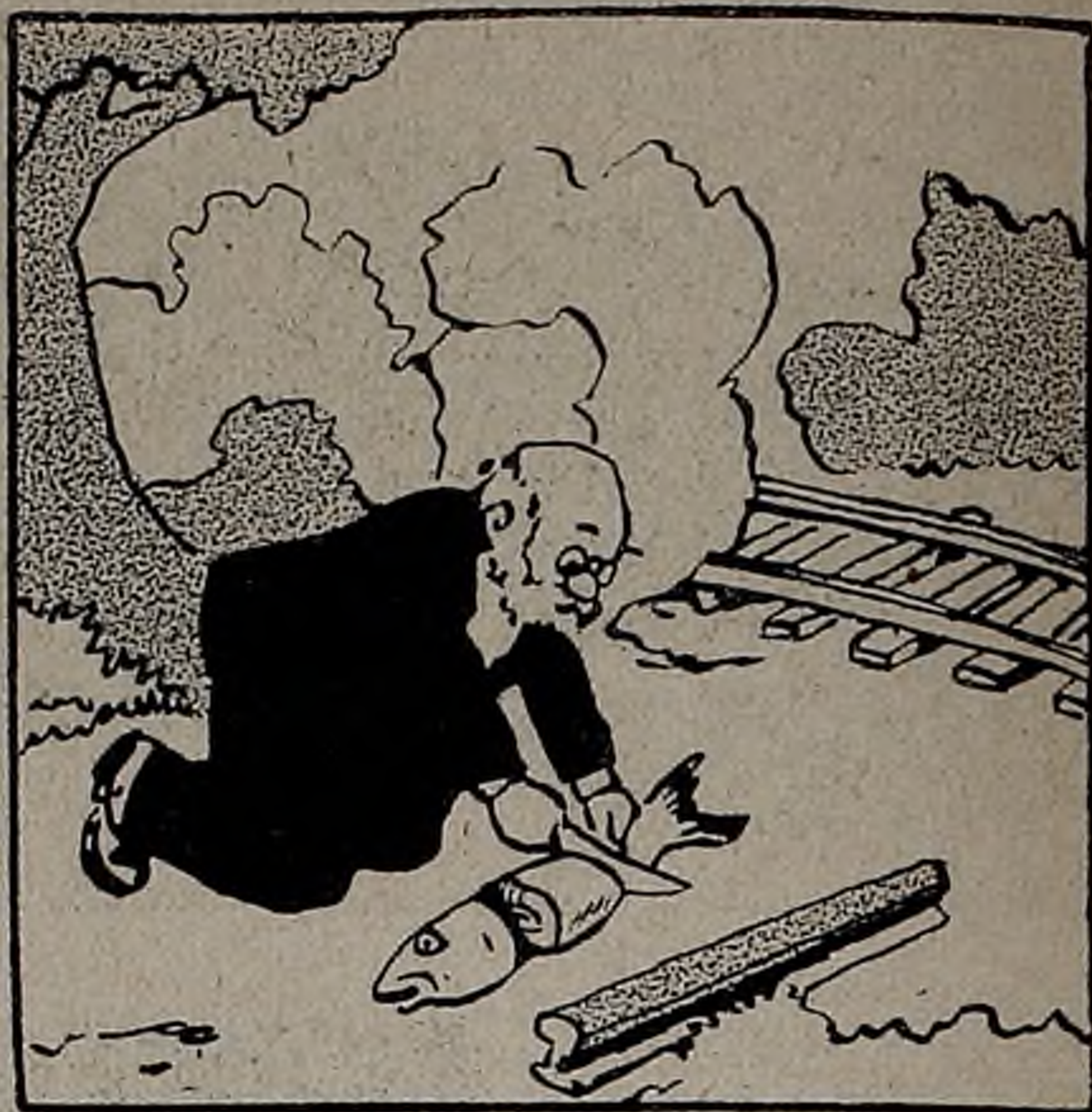


El salón

Los peces



Echan piedras en el pez
y éste pesa como diez.



Quieren al viejo embromar
pero él también va á pescar.



Creyendo al abuelo romo,
le dicen que es el pez-plomo.



Va después el viejecito
á buscar su pececito.

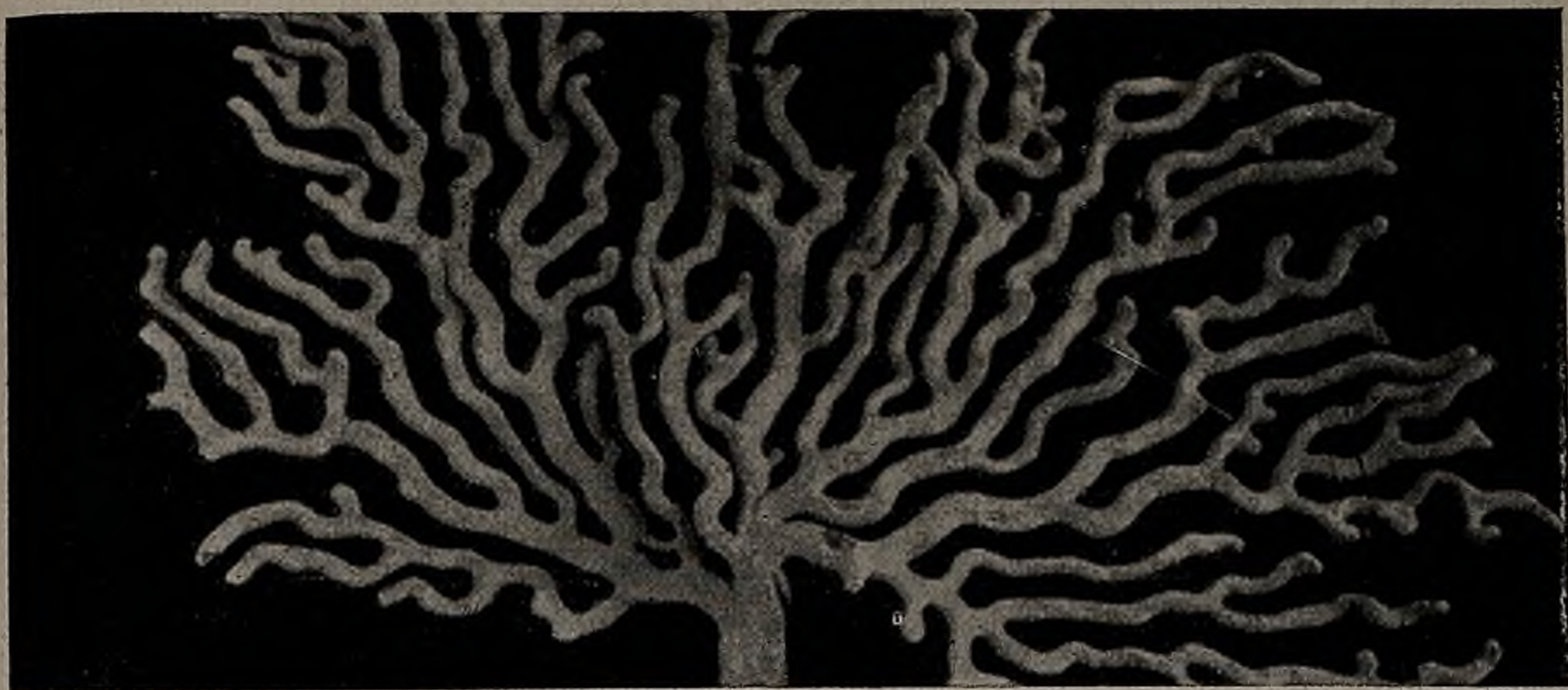


Al entregarles la trucha,
los niños dijeron "¡pucha!"



¡Qué peso tan grande aquél!
¡Como que era el peje-riel!

Los corales



Platygorgia palma

Bien pocos de cuantos visitan las Dolomitas sudtirolesas y se encantan ante su salvaje hermosura, sospechan siquiera que aquellas moles de peñascos tan imponentes, que aquellas atrevidas crestas y picos son obra de minúsculos organismos, que hicieron crecer las rocas con un trabajo varias veces secular. Son viejos "racimos" de coral, de la edad ó época terciaria, sobre pólipos del mismo, en unión de algas calcáreas y otros organismos, y demuestran palmariamente la importancia que tienen esos seres para la formación de la corteza terrestre, ya que tal fenómeno no es exclusivo de las Dolomitas tirolesas, pues se halla reproducido en los Alpes septentrionales, en los suizos, en los suabos y en el mismo Jura francés, no menos que en otras cordilleras calcáreas, en todas las regiones de la tierra, ricas en esos "racimos" de coral. Pero, no sólo estos estados del coral merecen atenta observación: el coral vivo es acreedor á ella, por parte del biólogo, del geólogo, del geógrafo y, en general de cualquiera que se considere admirador de la naturaleza, en una de sus más bellas manifestaciones.

Es común el conocimiento del coral, vulgarizado por el arte que lo ha aplicado con buena suerte á las joyas y á los dijes. Pero no lo es tanto el de la variedad nutrida de formas que adopta en la naturaleza, algunas de las cuales son conocidas tan sólo por la "élite" de los naturalistas.

Ciertas revistas alemanas, persistentes en su empeño tan laudable de divulgación científica, han presentado bellísimas páginas, nutridas de sencillas descripciones, acompañadas de numerosos grabados, que para muchos constituyen una verdadera revelación, modificando el concepto elementalísimo del vulgo acerca de cómo el coral se presenta en la naturaleza. Y, lo que más hondamente impresiona, es la multiplicidad de formas en que se presenta, muchas de ellas verdaderamente peregrinas y artísticas, de una belleza delicada.

El "coralium rubrum", conocido en la industria con el nombre de "coral noble", se encuentra generalmente mar adentro y afecta, en mayor ó menor escala la forma de un árbol podado, con sus troncos, ramas y brotes, formando entre sí ángulos variables, marcando una tendencia á enroscarse las que podríamos llamar ramas menores alrededor de las mayores, formando así, á veces, tejidos notables, algunos de sorprendente regularidad.

Hay otra especie de coral que los naturalistas llaman "Platygorgia palma": un verdadero ombú en miniatura, naturalmente deshojado. La tendencia á la forma curva de las ramificaciones es, en ésta, más acentuada todavía que en la anterior, como también lo es la similitud de su forma con la de un árbol.



Pterogorgia pinnata (India occidental)



Mopsella aurantea. Gorgonella stricta. Melitodes albetincta



Euphyllia turgida. Euphyllia fimbriata

unas como hojas anchas, que se repliegan sobre sí mismas, formando caprichosísimas curvas, siendo su superficie como la de los plegados en ciertas prendas de vestir de las señoras. Diríase que una mano de artista soberano se ha entretenido en rizar aquellas hojas, poniendo en su tarea un ingenio superior, una maestría mágica.

"La Fungia integra" recuerda un hongo. Y no sólo lo recuerda, sino que es su reproducción externa, maravillosa por su exactitud.

Entre una esponja y la "gyrosmylia interrupta" no se nota más diferencia que el color; tan fiel es el parecido de forma.

Más difícil de describir es la "Madrepora echinata", que guarda cierta similitud con algunos cardos.

En cuanto á los colores de ésta como de otras muchas especies, marcan todos los tonos entre el rojo escarlata y el más suave de los matices ligeramente rosados.

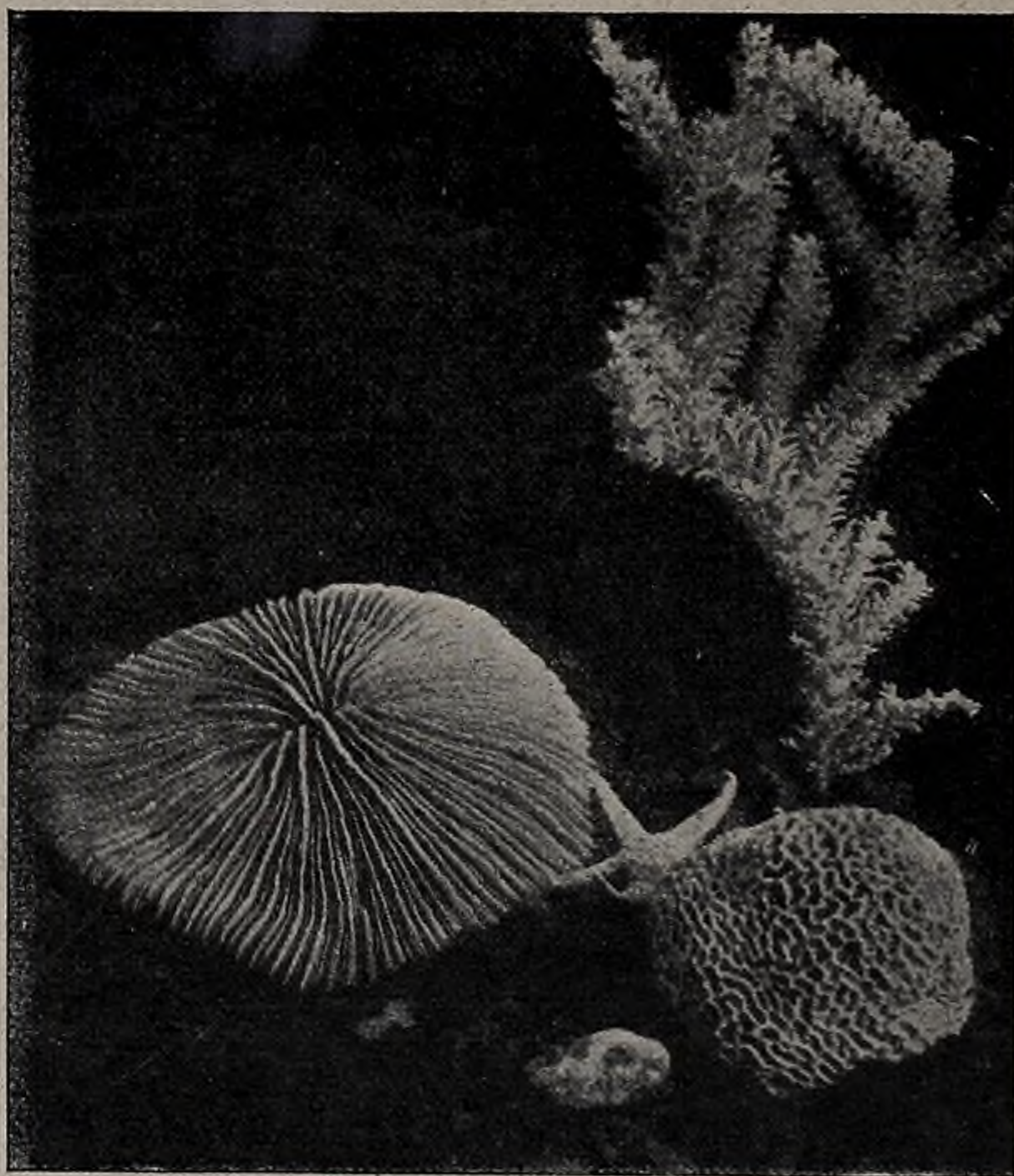
No tratamos de la vida de estos organismos, pues ello requeriría mucho espacio y, sobre todo, saldría del campo de lo ameno para invadir el científico.

Las dos especies anteriores son muy conocidas. Donde la sorpresa para los no versados en la materia comienza á producirse es en una tercera, que se cría abundantemente en la India occidental y que técnicamente se llama "Pterogorgia pinnata". Su base es un tronco grueso, pero de escasa altura, que luego se plurifurca en una multitud de ramificaciones tenues, cuyo conjunto produce la impresión de un manojo colosal de enormes plumas en desordenado haz.

El aspecto de esta especie es, más que bello, fantástico.

La siguen otras tres: la "Mopsella aurantea", la "Gorgonella stricta" y la "Melitodes albetincta", que son variantes de la anterior, pero formando un tejido menos denso, más regular y menos complicado.

La belleza de todos los ejemplares descriptos hasta ahora y presentados en los grabados primeros, casi desaparece ante la delicadeza maravillosa de la forma que afecta la quinta especie, ó sea: la "Euphyllia turgida" y la "fimbriata". De varios tronquitos, en ángulo unos, en estrella radiada otros, parecen brotar



Fungia integra. Gyrosmylia interrupta. Madrepora echinata



EL GRAN WILL

El director de la revista en que presto mis inteligentes servicios me dijo la otra mañana:

—Acabo de saber que el gran Will se encuentra en París en estos momentos, de paso para cualquier sitio. Puede ausentarse de improviso y es indispensable que vaya usted, sin perder tiempo, á servirle de confesor.

—¡El gran Will! repuse—¿Y quién es? ¿Algún gigante de feria?

—¿Cómo? ¿Usted tiene colocación en la revista y se permite usted no conocer á William Sullivan, el rey del "interview?" ¡A qué clase de gentes me veo precisado á emplear!

Una lisonja de los directores viene como pedrada en ojo de boticario á los empleados, siempre que no se prodigue, para no hacerlos arrogantes. Me sentí, pues, conmovido y animado por aquel estímulo y pedí á mi amable jefe algunos datos sobre el gran Will.

—Es—me dijo—el periodista más extraordinario de las cinco partes del mundo. Le han sucedido aventuras prodigiosas, y si usted se diese maña para que le contase algunas, esto sería un regalo para nuestros cientos de miles de lectores y yo me sentiría inclinado á perdonar á usted no pocas de sus torpezas.

Sonreí agradecido y salí como rata por tirante.

Una hora después me hallaba en un saloncito del Magic Palace, en presencia del gran Will, un hombrecillo pequeño, rechoncho y de nariz congestionada, al que dirigí el siguiente preámbulo:

—Honorable "gentleman" é ilustre colega...

Con un gesto seco y respingando su nariz de berengena, me interrumpió diciendo:

—Nada de ceremonias. Llámeme sencillamente "querido maestro".

Inclinándome con respeto, proseguí:

—Vengo, querido maestro, á extirparle á usted una "interview".

—¡Válgame Dios! ¿Y qué es lo que desea usted saber?

—Todo lo que se digne enseñarme. Ante todo, su "début" en la carrera periodística.

—Bien—Tome un fósforo y déme un cigarro—Eso es. Pues hace veinte años acababa yo de entrar en "The Bluff", un órgano incoloro, que tiraba sólo algunas docenas de ejemplares. Yo y los demás redactores—me pongo primero porque era el que más valía—nos esforzábamos en inventar cada día un hecho sensacional para distraer á los lectores. Pero era como si tocáramos un violín sin cuerdas; el lector no marchaba. Entonces el director me envió á conferenciar con el famoso Pico de Liebre, jefe de los indios Pincha-Narices. Lo encontré en el Far West, pero en vez de invitarme á tomar alguna friolera, me hizo arrancar la cabellera, con el cuero del cráneo.

—¡Brrr! ¡Eso hace estremecer!

—Sin duda, pero hizo subir á veinticinco mil la tirada del "Bluff".

Yo interrogué tímidamente:

—¿Cómo se explica que habiendo sido "descabellado", tenga usted todavía una cabellera tan hermosa?

—No son mis cabellos los que llevo, sino una peluca de amianto parafinado que un ingeniero de Tejas inventó expresamente para mí: es un gran preservativo contra la jaqueca y la coriza. Pero déjeme continuar. ¿Ve usted mi oreja izquierda? Es de caucho endurecido y me recuerda una entrevista que tuve en Salt Lake City con el jefe de los mormones. Le pregunté si era cierto que hiciera, como se decía, sacrificios humanos. Me juró que eso era una falsedad y, accionando mucho con los brazos, me cortó la oreja con una navaja de afeitar que blandía en la diestra.

—¡Eso es horrible!

—Sin duda; pero hizo subir á 50.000 los lectores del "Bluff". Prosigo. En tiempos de la elección de Roosevelt, un partidario de Bryan me saltó de un revés el ojo derecho. Esto hizo subir á 100.000 el número de nuestros abonados. Ahoro tengo un ojo de cristal de una limpidez admirable. ¿Y mi nariz artificial? Yo estaba en la Martinica, al ocurrir el famoso temblor de tierra: tomaba vistas con mi kodak, cuando una viga desprendida de una casa incendiada me arrancó de raiz las narices.

—Eso hace estremecer.

—A la administración del diario, sin duda, pero de alegría; pues la tirada subió á 200.000 ejemplares. Ahora tengo una maravillosa nariz de plata imitando piel humana y fabricada expresamente para mí. Yo no retrocedo nunca. Si un personaje es inabordable, le abordo; si se me niega la entrada por la puerta, entro por la ventana y á veces salgo del mismo modo. Pero ¿qué importa? La información queda hecha; ya se trate de una conferencia secreta de diplomáticos, ya de la "toilette" íntima del rey de Birmania, ya de los misterios de un colegio de sacerdotes. Puntapiés, palos, pedradas, tiros, todo esto es insignificante, una vez conseguido el fin. Añadiré que mi mano izquierda es de madera, la clavícula derecha de gutapercha, la mandíbula inferior de oro y una de las asentaderas de algodón hidrófilo; recuerdos de "interviews" un tanto animadas, pero que hicieron subir al "Bluff" hasta los quinientos mil números.

Yo insinué con alguna timidez:

—Supongo que habrá usted renunciado á esas aventuras peligrosas...

—Usted no tiene el fuego sagrado, joven. ¡Usted no será repórter nunca! ¿Acaso no me quedan aún mi oreja derecha, mi ojo izquierdo, una mano intacta, una buena clavícula, una asentadera natural y la mandíbula superior? Con esto, bien administrado, podemos llegar, sin duda alguna, hasta el millón de ejemplares.

JACQUES IVEL.

Cabalgaduras extrañas



El cebú, animal sagrado de la India, utilizado como cabalgadura



Carrito "Siglo XX"

Es en Inglaterra donde algunos miembros de la alta aristocracia, deseosos de hacer gala de excentricidad, han exhibido su persona cabalgando sobre animales no destinados hasta ahora á semejante servicio. Las mulas de Carolus Durán ya han pasado de moda, el *four-in-hand* de Lord Rotschild, tampoco tiene novedad á nuestros ojos, y es preciso buscar cosas de mayor efecto.

Y como la necesidad crea la industria, he aquí que un rico criador de Bedfordshire, Mr. Wingfield, ha creado un establecimiento, tal vez único en su género, para criar y amaestrar toda clase de animales capaces de arrastrar un vehículo ó de soportar un jinete.

Parece á primera vista que los animales capaces de tal servicio son muy pocos; pero, repasando los libros de viajes, se verá que son muchos, aparte del caballo, el asno, el buey, el camello, el elefante y el reno.

En primer lugar tenemos los tiros de perros, tan utilizados en Bélgica y en Holanda, y los cochecitos tirados por avestruces en los jardines zoológicos. Se exhiben, en algunos gabinetes de curiosidades, vehículos tirados por ratones, por loros y hasta por pulgas. Pero dejando á un lado estas exageraciones, fijémonos en los llamas, que tan brillantes resultados, como animales de carga, dan en algunas comarcas sudamericanas. Desde tiempo inmemorial los emplean los peruanos como animales de carga en las regiones andinas; pero en la granja de Mr. Wingfield se han amaestrado como monturas, con bastante buen éxito, aunque parece difícil acostumbralos á llevar un jinete á largas distancias. Sin embargo, conviene recordar que el antepasado del caballo, hallado en estado fósil en las canteras de Wyoming, era de corta alzada. El criador británico aspira á ofrecer á los "sportsmen" una cabalgadura ligera y dócil que en caso necesario, pueda hacer algún airoso galope.

Como montura para un niño no tiene rival el llama. Manso, dócil, cariñoso, complaciente, sigue una marcha rápida, suave, sin sacudidas, hasta el punto de que se puede llevar un vaso lleno de agua sin que apenas se pierda una cantidad apreciable.

No es tan aceptable el cebú, de pequeña alzada. Este animal, que en la India presta muy buen servicio, es bastante rápido y su trote suavísimo. En su país de origen se han organizado carreras de resistencia con cebúes, y aun hoy día se celebran esos concursos. Pero en rigor, aunque el cebú tenga una monumental gibosidad, no es en realidad más que un buey, y mucha gente, y principalmente las señoras, no consentirán jamás en pasearse á lomo de cebú, por manso que se le suponga.

Los paquidermos tienen representantes más imponentes entre los animales montables. Un rajá de la India tuvo muchos años un rinoceronte domesticado que se dejaba ensillar y encaparazonar, y que tomaba parte en los desfiles de gala, montado por un alto dignatario de la corte.

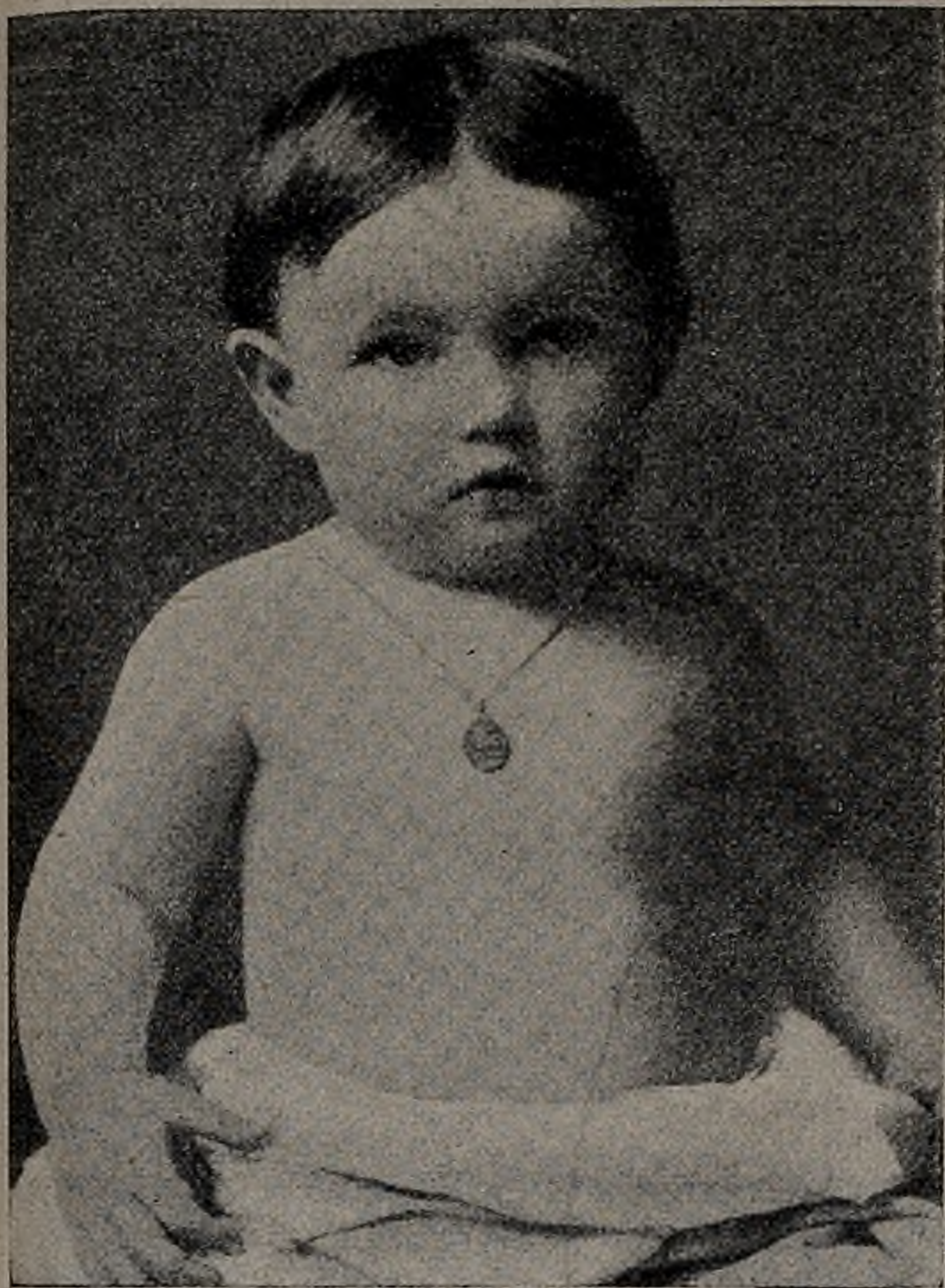
El tapir, ese feroz y lejano pariente del elefante, ha figurado como cabalgadura. Es un gran corredor y un excelente nadador, que en caso dado puede caminar por el fondo de un río.

Apresado joven, se muestra dócil y afectuoso como un perro. Muchos se ven sirviendo como caballos en las aldeas indias para los niños y mujeres de la tribu. Lo malo es que no se dejan ensillar ni poner recado, y que, por lo tanto, es muy difícil guiarlos.



Grupo de jinetes en llamas

Un caso de destrocardia



Niña con el corazón á la derecha, caso observado por el doctor Dal Lago, de Venecia

Cómo y por qué la naturaleza varía los planos normales de estructura, no es fácil de determinar. Los embriólogos han explicado el cómo del hecho, pero no el porqué.

La ciencia con sus progresos nos aviva la curiosidad, por quedarse á la mitad del camino

El especialista, una vez terminado su estudio de una cuestión, se muestra satisfecho, declarando que lo demás es cosa que no le incumbe.

Deja la continuación de la tarea á otros sabios, de quienes no quiere invadir los dominios, ó al porvenir que debe revelar todos los misterios.

Hemos de contentarnos, por consiguiente, con lo que se puede saber, dejando otras enseñanzas y gratas sorpresas á nuestros nietos. Ellos tendrán la satisfacción de descorrer el velo en tantas ignorancias como les legamos.

La inversión de las vísceras no es una deformidad, y los que tienen el corazón á la derecha viven, aman y mueren como las otras personas. Cuando más, tienen algunas modificaciones en las curvas de la columna vertebral, cierta tendencia al uso de la mano izquierda, etc. El único inconveniente de la anomalía es el de poner en confusión al médico inexperto, que no sintiendo el corazón en el sitio en que generalmente se encuentra, puede sospechar Dios sabe qué; quizá hasta la falta de la víscera, caso en el que demostraría solamente su falta de... cerebro.

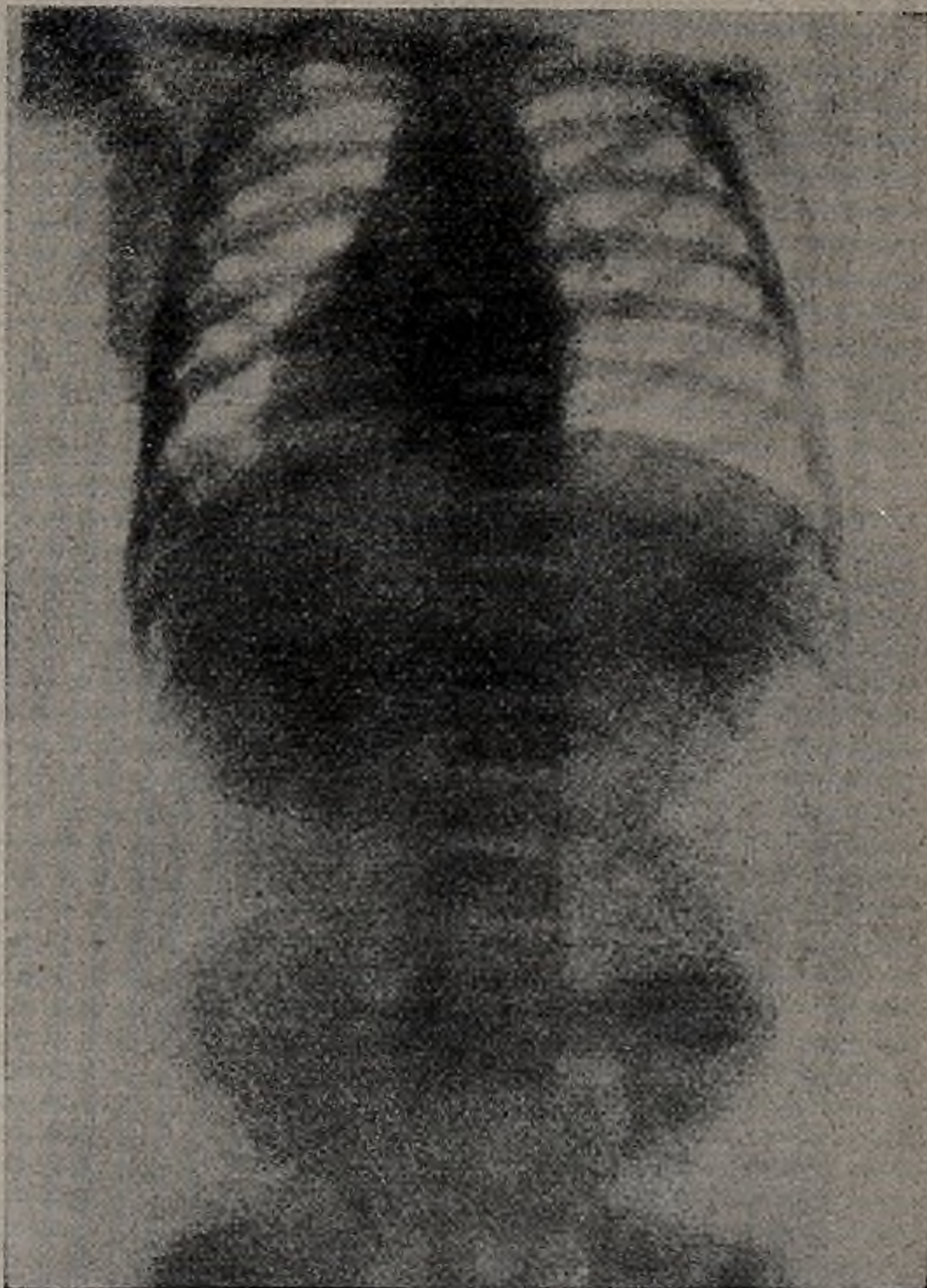
Los hombres, considerados desde el punto de vista del corazón, pueden dividirse en tres grupos: los que tienen el corazón á la izquierda, los que lo tienen á la derecha y los numerosos que... no tienen corazón.

El tercer grupo interesa solamente al psicólogo, quien encuentra en él á los fuertes y los crueles, á aquellos que por la supresión del centro de las debilidades sentimentales han puesto como lema de la vida la frase "la piedad es un vicio". Pero el segundo grupo es sin duda interesante para todos, y para el fisiólogo especialmente.

El número de personas con el corazón á la derecha es corto, aunque la agrupación es antigua, pues ya Aristóteles se dió cuenta de la posibilidad de la inversión de las vísceras.

Los anatomistas que andan á caza de las anomalías en el organismo humano, como el jardinero tras una variedad rara de tulipán ó rosa, han estudiado más de doscientos casos de posición inversa del corazón.

Recientemente el doctor Jerónimo Dal Lago, de Venecia, ha observado uno, del que ha obtenido la radiografía reproducida. Se trata de una hermosa niña de poco más de dos años, con la típica inversión de las vísceras. Como en todos los casos semejantes, no se encontraba ninguna causa morbosa que justificase el cambio, el cual, como de costumbre, interesaba á todos los órganos.



Radiografía del cuerpo de la niña

Desaparecen los pelos para siempre

No hay engaño

Pruebas á la vista



Un solo tarrito de pomada "Chiclana", de la doctora señorita Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacrificarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor quemándose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agradable.

Se remiten muestras é instrucciones gratis.

Dirigir vuestros pedidos á la señorita Teodossh Chiclana, Humberto I, 3132, Buenos Aires.

TALISMÁN DE FELICIDAD

SORTIJA MILAGROSA

que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano
Descubrimiento científico; Centro atractivo; Potencia magnética

Consíguese todo por el influjo personal: **Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica "OMNIPOTENTE", última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

LA POTENCIA PERSONAL QUE ACIERTA EN TODO

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.
Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas

SUERTE, AMOR, DICHA

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.
Pídase al **MET PSIQUIQUE INSTITUTE**, Dpto. 205, Buenos Aires (Argentina)



Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.

Desaparecen los pelos para siempre



No hay engaño

Pruebas á la vista

Un solo tarrito de pomada "Chiclana", de la doctora señorita Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacrificarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor quemándose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agradable.

Se remiten muestras é instrucciones gratis.

Dirigir vuestros pedidos á la señorita Teodossh Chiclana, Humberto I, 3132, Buenos Aires.

TALISMÁN DE FELICIDAD

SORTIJA MILAGROSA

que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano

Descubrimiento científico; Centro atractivo: Potencia magnética

Consíguese todo por el influjo personal: **Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica "OMNIPOTENTE", últims creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

LA POTENCIA PERSONAL QUE ACIERTA EN TODO

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados. Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas

SUERTE, AMOR, DICHA

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.

Pídase al **MET PSIQUIQUE INSTITUTE**, Dpto. 205, Buenos Aires (Argentina)



Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.

Alegrías y peligros del alpinismo



El uso de la cuerda en un ventisquero

El "sport" del alpinismo tiene una lista de víctimas mucho mayor que la que promete alcanzar la aviación. A pesar de eso, se cuentan por millares los que escalan las montañas, ejercicio que ofrece indudablemente grandes atractivos.

Los peligros son principalmente tres: el de resbalar en el hielo, la resbaladura en la hierba y la desaparición en el hielo poco espeso cubierto de nieve. Lo curioso de esto es que la hierba ha producido más accidentes que la nieve y el hielo. El uso de la cuerda amarrada al cuerpo del excursionista presenta ventajas; con ella, si uno se resbala en una roca sobre un precipicio, sus compañeros consiguen que se asegure mediante hachas clavadas firmemente en el hielo. Al cruzar un campo de nieve, que tiene el aspecto de ser completamente seguro, un alpinista puede hundirse en algún sitio y en ese caso es salvado con la cuerda por sus compañeros.

Pero no en todos los ventisqueros de Suiza se requiere la cuerda, pues por muchos se va con tanta seguridad como por un paseo ó parque urbano, disfrutándose sin temor de las bellezas de la excursión y del paisaje.

Crónicas de España

(De nuestro redactor en Madrid)



Los barrenderos



Los albañiles

Escenas de verano.—La siesta.—¿Y el respeto á la calle?—Las alegres comadres.—En el aguaducho.—Entre el agua y el fuego.

Digan lo que quieran los higienistas, en este tiempo bochornoso no se puede vivir sin siesta. Es un placer inenarrable. No hay cuerpo que resista la tentación de cerrar los ojos en las horas del mediodía, cuando la laxitud se apodera del cuerpo, y ledo, callado, misterioso, nos envuelve en sus alas de tul el sueño...

Suele ser en muchos casos la costumbre hija del ambiente, de las condiciones en que los individuos y los pueblos desarrollan su vida. Siendo esto así, no sé cómo en los países meridionales no se trabaja durante la noche y se duerme de sol á sol. En pequeña porción, algo de esto ocurre con la siesta. Tras el crepúsculo de la tarde vienen las brisas de la lejana sierra á besar nuestras frentes fatigadas, y, á decir verdad, ¡da una lástima acostarse!



El carpintero

Por eso á la una y las dos de la madrugada es frecuente oir cómo chispea el diálogo en los corros de vecindad; y al siguiente día, ya se sabe, no hay más remedio que indemnizarse de la velada nocturna, aunque no sea más que con un par de horas.

La siesta en Madrid, como tantos otros actos colectivos de este pueblo, es un público mentís á los que dicen que no hay libertad en España. ¡Oh, qué gran problema este de la libertad y la ciudadanía en un país en que todos hablan de derechos y nunca de deberes, en que cada individuo es un rebelde obstinado contra las trabas y cortapisas que exige la convivencia social!

Va usted por la calle en las horas de más calor, buscando la sombra de los árboles que se alzan sobre las aceras. ¡Imposible! Un tenderete de albañiles, tumbados panza arriba al pie de las casas en fábrica, le cierran á usted el paso. Y, ó se decide usted á ir por el arroyo, sufriendo los rigores de un sol de justicia, ó tiene usted que hacer el ridículo, aquí salto, más allá también,



El zapatero remendón

GRAN CONCURSO N.º 1

"ZABAJONE" G. B. Pezziol

Poderoso reconstituyente á base de yemas de huevo

PREMIOS por $ 2.000

Dos mil pesos moneda nacional de curso legal en efectivo



Copia del acta del escribano señor don Miguel Celaya

"En la Ciudad del Rosario de Santa Fe, á veintitrés de Julio de mil novecientos once, siendo las cuatro pasado meridiano, á requerimiento del Señor Víctor M. Recagno, socio representante de la firma social de esta plaza, "Recagno Hermanos", con motivo del "Gran Concurso número uno" iniciado por dicha sociedad de acuerdo con los prospectos y avisos publicados, yo el Escribano autorizante me constituí en el domicilio de la sociedad "Recagno Hermanos", calle San Martín esquina Urquiza, con objeto de presenciar la operación de llenar con granos de arroz, una botella vacía del licor reconstituyente **"ZABAJONE G. B. PEZZIOL"** y de lacrar dicha botella sellándola con mi sello á fin de que permanezca en ese estado hasta el día veinticuatro de Diciembre del corriente año, día en que será abierta para contar los granos de arroz que contenga, y cuyo resultado se hará constar en otra acta que se labrará al efecto. En tal virtud, habiendo sido llenada en este acto, en mi presencia, y en la de los testigos que suscriben, la botella de **"ZABAJONE G. B. PEZZIOL"**, que tengo á la vista, procedo á lacrar el cierre de dicha botella, poniéndole mi sello.

No siendo para más el acto, previa lectura y ratificación lo firma el señor Recagno juntamente con los testigos señores don Miguel Dorgambide y don Juan M. Arévalo, ante gran cantidad de personas que presenciaron el acto, por ante mí de que certifico.

Firmado: Recagno Hnos.

Firmado: J. M. Arévalo Testigo. **Firmado: Miguel Dorgambide** Testigo.

Firmado: Ante mí
Miguel Celaya.

Hay un sello: Miguel Celaya-Escribano-Rosario.

La botella así cerrada y lacrada está actualmente depositada en el Rosario, en la Confitería "La Perla", calle Córdoba esquina Maipú, y quedará expuesta al público en sus vidrieras hasta el 31 de Agosto, después de cuya fecha será trasladada á Buenos Aires para ser expuesta en la confitería del señor Carlos Colombo, sita en la calle Corrientes esquina Esmeralda, durante los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre hasta el 20 de Diciembre de 1911.

Las personas que deseen tomar parte en este Concurso deberán contestar á la siguiente pregunta:

¿Qué número de granos de arroz contiene la botella de "ZABAJONE" rellenada en presencia del público y con asistencia del Escribano en la casa de los señores Recagno Hermanos, de Rosario de Santa Fe, el 23 de Julio de 1911?

Se entregarán los siguientes premios en dinero efectivo:

1 Primer premio de......	$ 500	$ 500	**á la persona que acierte ó indique la cantidad de granos más aproximada.**
1 Segundo premio de.....	$ 200	$ 200	**á la persona que indique la cantidad más aproximada á la anterior.**
2 Terceros premios de....	$ 50	$ 100	" " " "
30 Cuartos premios de.....	$ 20	$ 600	" " " "
60 Quintos premios de.....	$ 10	$ 600	" " " "

Noventa y cuatro premios por un total de $ 2.000.

EN CASO DE EMPATE SE DIVIDIRÁN LOS PREMIOS

Las contestaciones firmadas con nombre y apellido y munidas de las correspondientes direcciones (todo en letra bien clara) deberán ser escritas en el reverso de las etiquetas que llevan las botellas y remitidas en sobres cerrados á los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, hasta el día 22 de Diciembre de 1911, poniendo en el sobre: **Concurso N.º1 del ZABAJONE.**

Cada persona podrá remitir tantas contestaciones cuantas desee, siempre que cada contestación sea escrita en etiqueta distinta, es decir: que en una etiqueta no puede darse más de una contestación. Las que llevan más de una contestación serán anuladas.

El 24 de Diciembre de 1911, á las 4 p. m., en el escritorio de los señores Recagno Hermanos, Rosario de Santa Fe, calle San Martín, 512, el Escribano señor Miguel Celaya procederá á la apertura de la botella y á contar los granos de arroz en ella encerrados en presencia de los interesados que quieran asistir al acto, é inmediatamente se practicará el escrutinio y se designarán los premios á los agraciados, quienes podrán retirarlos en cualquier momento después de la asignación.

NOTA.—La etiqueta en que debe ser escrita la respuesta, es la que tiene impresa la palabra "ZABAJONE".



El aguaducho

—Señora, no me falte, que le sobro.

***

En el "puesto de refrescos".

—Buenas tardes, niña. Salú y fresco.

—Salú, sí; el fresco... si usté no lo trae... ¿Qué va á ser?

—Limón helao.

—¿Chico ó grande?

—Chico... ó chica. Como usté lo quiera. . Yo me sé de memoria toos los secretos...

—Y eso ¿es de herencia?

—A nativitate.

—Pues no lo parece, porque, la verdad, su papá no tuvo mardita gracia cuando escribió á París pidiéndolo á usté...

—Pero como resulta que el suyo acertó y nosotros habríamos de escribir en colaboración...

—Me estorba lo negro.

—Pues sáquese usté los ojos.

—Y arránquese usté la piel.

—No, si a mí no me estorba. Morenito soy, pa servir á usté.

—Gracias. Yo lo gasto rubio.

—Pero, hija mía, ¡qué mal gusto! Usté con ese pelo tan negro, y él con el pelo dorao, el lecho nupcial va á parecer un féretro...

—¡Como usté no lo ha de ver! Pa mi noche de bodas, no se reparten esquelas.

—Me filtraré por la pared, como el Comendador.

—Por donde va usté á filtrarse es por el pie de la mesa. Se está usté liquidando de calor. ¿Otro vasito?

—¿Y no podría usté cambiar el "va" por "be"?

—No tengo suelto...

Llega la noche. La tierra exhala un vaho ardoroso. Los árboles de Recoletos ponen notas de sombra intensa sobre estos nidos de frescura y fuego en que una mujer limpia y bonita vende helados, que no apagan la sed que despiertan sus ojos gitanos. Van cayendo las horas, y ese mozo que fué á refrigerarse al aguaducho, se está abrasando...

¿Cómo quieren ustedes que mañana no duerma su siesta el pobrecillo?

DOMINGO TEJERA.

como si fuese un potro amaestrado que borda con sus piruetas los trazos laberínticos de un "carrousel".

Es intolerable esta falta de civismo y de respeto á la calle, pero es una modalidad de nuestras costumbres, que dibuja de cuerpo entero el carácter individualista de la raza.



El vendedor de cacahués y chufas

Otro tanto ocurre hacia el obscurecer, cuando las porteras se salen á la calle ó comadrear y á hacer trizas del pellejo de los transeuntes. Como las casas no tienen patio, la calle es el respiro de la gente, que se ahoga en la lobreguez de los cuchitriles en que, por millares, en Madrid se vive; y mal sentadas en sus taburetes, casi en el centro de la acera, hecha greñas la pelambre, abierto el escote de la blusa, depósito de fofas magras, comentan las comadres:

—Miusté el señorito. ¿Aonde irá á pescar con esos pantalones vueltos pa arriba?

—Oigasté, so asqueroso: que me ha pisao usté el pie. ¡Ya podía mirar por donde va!

—Señora, no se ponga usted al paso.

—Me pongo donde me da la gana. La calle es de todos.

—Sí, pero es para circular.

—Pa circular se va usté al círculo, so esporman.

—¡Pues no se queje usted!

—Me quejo porque me pisa; y ni usté es gallo, ni yo gallina.

—A usted no hay gallo que la pise, señora. ¿No ve que está usted clueca?

—Lo estará su abuela de usté...



Sueño profundo

Banco Español del Río de la Plata

Casa Matriz: RECONQUISTA, 200

Capital subscripto	$ c/l	100.000.000.00
Capital integrado hasta el 30 de Junio de 1911	$ c/l	79.978.330.00
Fondo de reserva y previsión	$ c/l	31.713.702.73
Prima á recibir sobre las acciones no integradas	$ c/l	11.912.065.50

SUCURSALES. — **En el exterior:** Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro y Vigo. **En el interior:** Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Nueve de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rosario, Ros. de S. Fe, agencia N.º 1; Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán, Villa Mercedes (San Luis) y Villaguay. **Agencias en la Capital:** Ayacucho, esq. Santa Fe; Barracas al Norte, Vieytes, 1926; Belgrano, 2964; Belgrano, Cabildo, 2091; Bernardo de Irigoyen, 179; Boca del Riachuelo, Almirante Brown, 1422; Bernardo de Irigoyen esq. Pavón; Bolívar, 399; Corrientes, esq. Anchorena; Caseros, 2965; Charcas, 1357; Entre Ríos, 785; Once de Septiembre, Pueyrredón, 183; San José de Flores, Rivadavia, 6902; y Triunvirato, 802. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés	A 30 días	1 ½ %	1 ½ %
	A 60 días	2 ½ %	2 ½ %
	A 90 días	3 ½ %	3 ½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año	4 ½ %	4 ½ %
	A 2 años	5 %	5 %
	A 3 años	5 ½ %	5 ½ %
	A 4 años	6 %	6 %

Abona	%	%
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta $ 10.000, después de los 60 días	4 %	
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal		8 %
Descuento general		convencional

Buenos Aires, 2 de Enero de 1911.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.



GRATIS. Se remite á todas partes

Acaba de aparecer y es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias y enfermedades.

¿Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Buscan los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro: "Las tres llaves de la fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente á

"THE ASTER", RECONQUISTA, 9 Montevideo (R. O. del U.)

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, supercheria, etc.

CHAMPAGNE

GOLD LACK

DEUTZ & GELDERMANN

AY. (Francia)

AGENTES

GONZALO SAENZ Y Cía

Monumentos destruídos por el fuego



La catedral de Conversano destruída por el fuego el 10 de julio

El mes de julio ha sido funesto para el arte monumental en Italia; pues dos bellísimos monumentos que habían desafiado los siglos—la catedral de Conversano, en las Apulias, erigida en el siglo XIV, y el castillo medioeval de Lodigiano—han sido destruídos por el fuego.

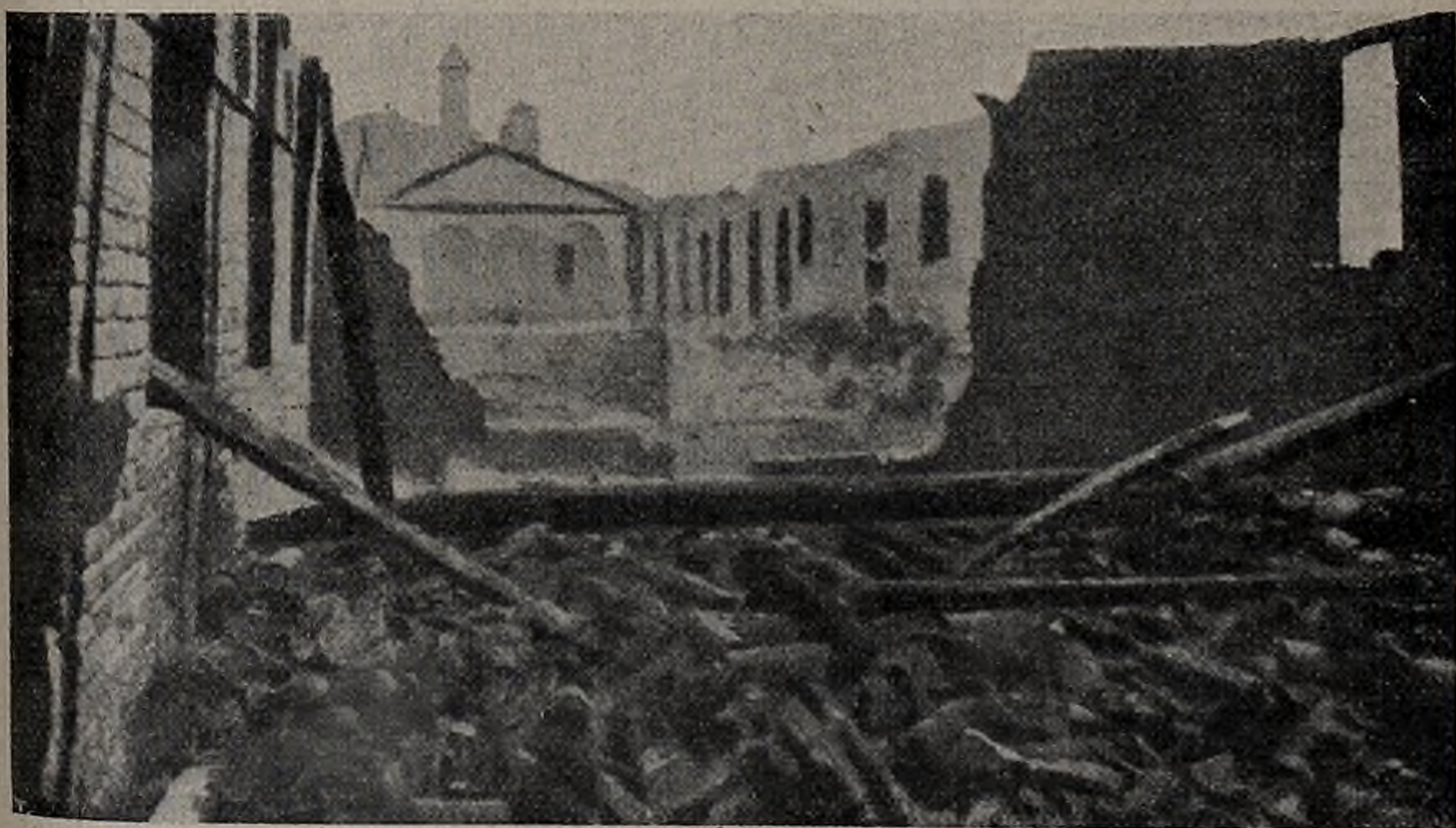
La catedral de Conversano, erigida sobre una colina al lado de la ciudad, fué comenzada en el siglo XIII y terminada en el XIV. Conservaba su curiosa fachada en que el estilo románico se unía al gótico incipiente. La puerta principal, riquísima en esculturas, estaba adornada de columnas posadas sobre leones. La fachada, de tres cúspides, presentaba otros tantos rosetones correspondientes á las naves internas.

Los destrozos han sido muy grandes, de modo que la restauración podrá más bien llamarse una reedificación.

El incendio en el castillo de Santángelo Lodigiano estalló en la noche del 15 de julio. Todo el edificio quedó rápidamente destruído y el fuego se extendió á casi todo el maderamen del castillo, arruinando por completo las grandes salas habitadas por el propietario actual, Juan Jacobo Morando, sobrino de la duquesa Bolognini y diputado por Chiari. El señor Morando estaba en Zurich y, avisado telefónicamente, pudo llegar á Santángelo sólo á tiempo de ver las ruinas humeantes. Algunas habitaciones artesonadas permanecen en pie: mas el archivo Bolognini, importantísimo, ha quedado perdido, abrasado ó sepultado bajo los escombros. Este castillo era en 1157 una fortaleza; en 1382 fué restaurado y se edificó su famosa torre Beatriz, llamada por su gran fausto la Reina y erigida en honor de la Scala, esposa de Bernabé Visconti.



El castillo de Lodigiano, incendiado el 15 de julio



El castillo de Lodigiano después del incendio. Lo que resta del archivo

Tres ofertas extraordinarias

Escuchen un buen consejo



N.º 1. Aparato perfeccionado, con mesita, seis piezas, á elección, 200 púas de repuesto, á. $ 29.50

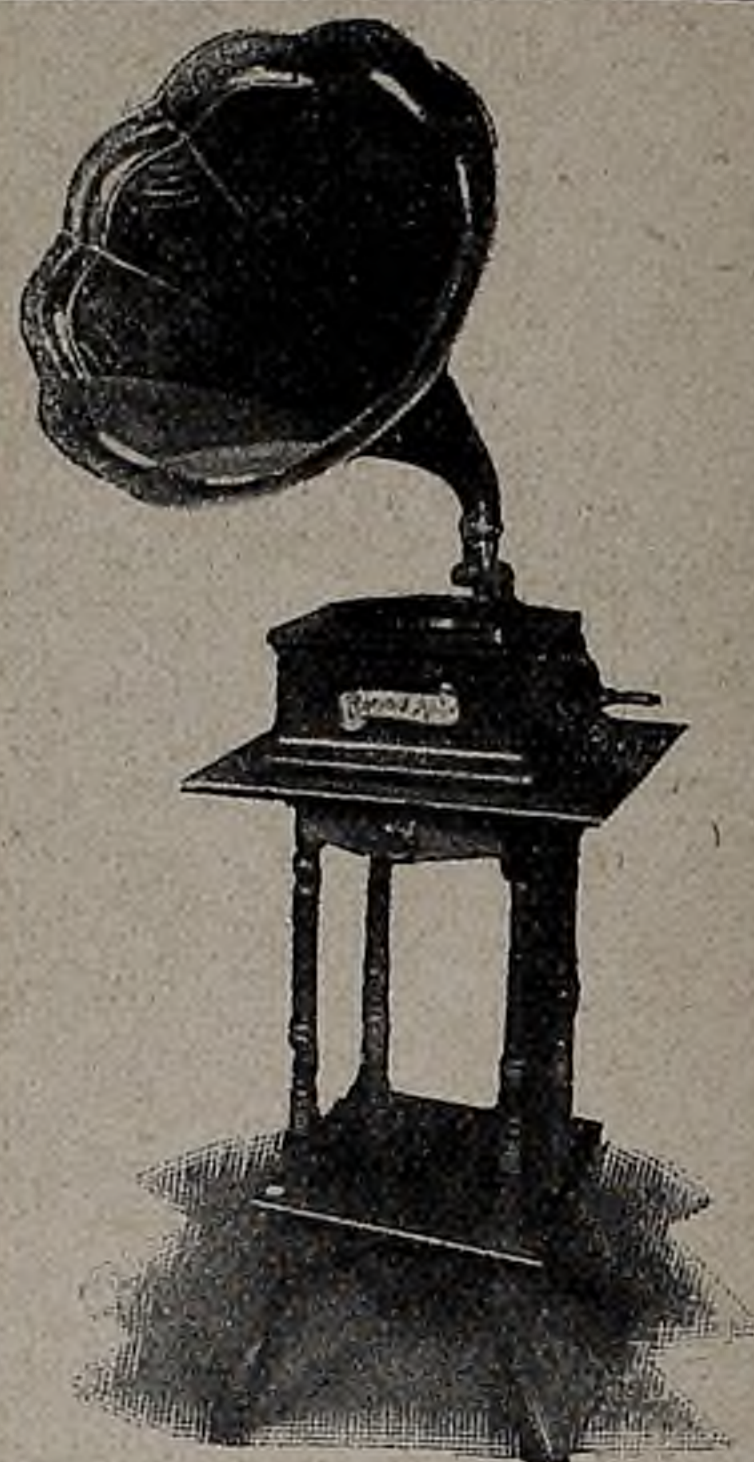
No se dejen seducir

por los argumentos de astutos vendedores!

No paguen los grafófonos lo que no valen; nosotros le proporcionamos lo mejor que existe pagando la mitad!

Nosotros representamos directamente á las fábricas, causa por la que podemos vender artículo legítimo y más barato.

Embalaje gratis



N.º 2. Aparato más grande, con mesita, doce piezas, á elección, 200 púas de repuesto, un fino álbum para guardar los discos, á........ $ 55.—

¿Para qué paga Vd. 100 lo que nosotros le damos por 50?

Garantizamos todas nuestras máquinas con la : : marca : :

Phono d'Art

y DESAFIAMOS á todas las marcas más afamadas por claridad y nitidez en reproducir las voces.



N.º 3. Aparato gran formato, con veinticuatro artísticas piezas, á elección, 400 púas finísimas de repuesto con la mesita y un álbum para guardar los discos, á........ $ 79.50

Todos á comprar grafófonos y discos en la gran casa

The Inventions Company

José L. Stahlberg y Cía.

AV. DE MAYO 821
RIVADAVIA 822

Catálogos gratis

Pianos eléctricos, rollos de música, maestropiano, grafófonos, discos y novedades!

Necesitamos revendedores en toda la República.

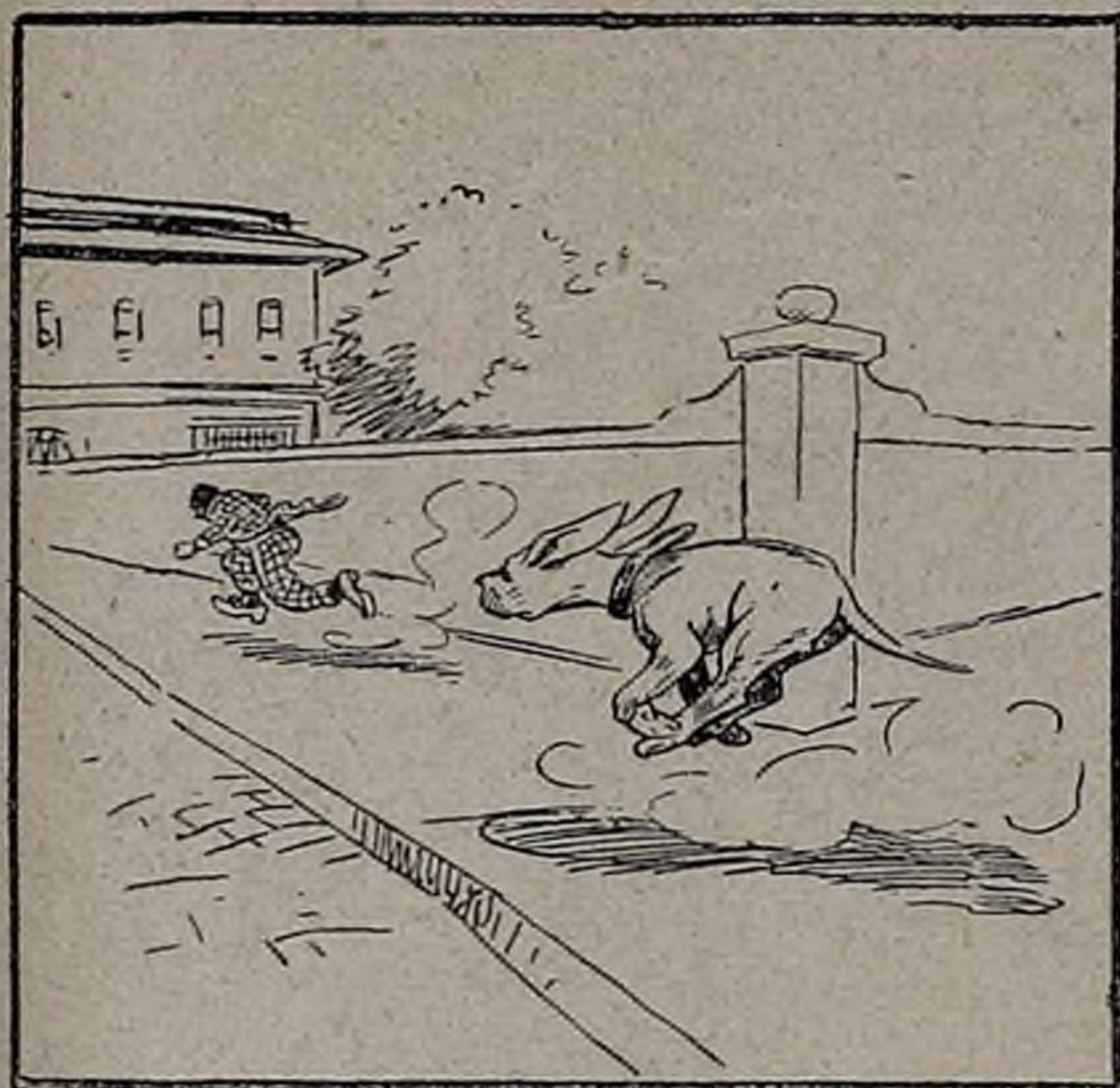
Un animal inteligente



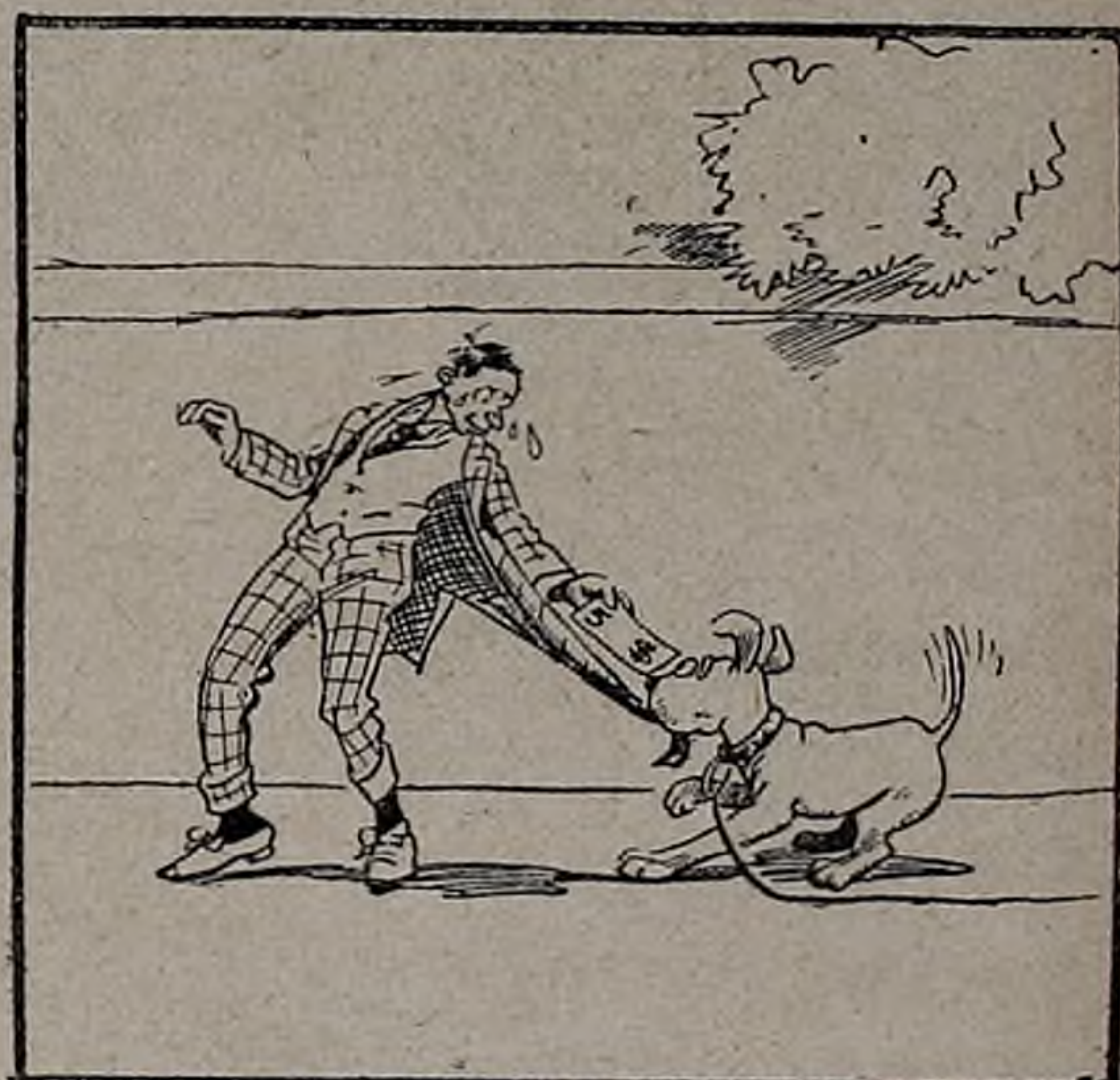
El perro de policía que usan en varias capitales, es un animal muy inteligente. Sabe todo lo que los otros perros, además de su especialidad. Lleva un preso el vigilante.



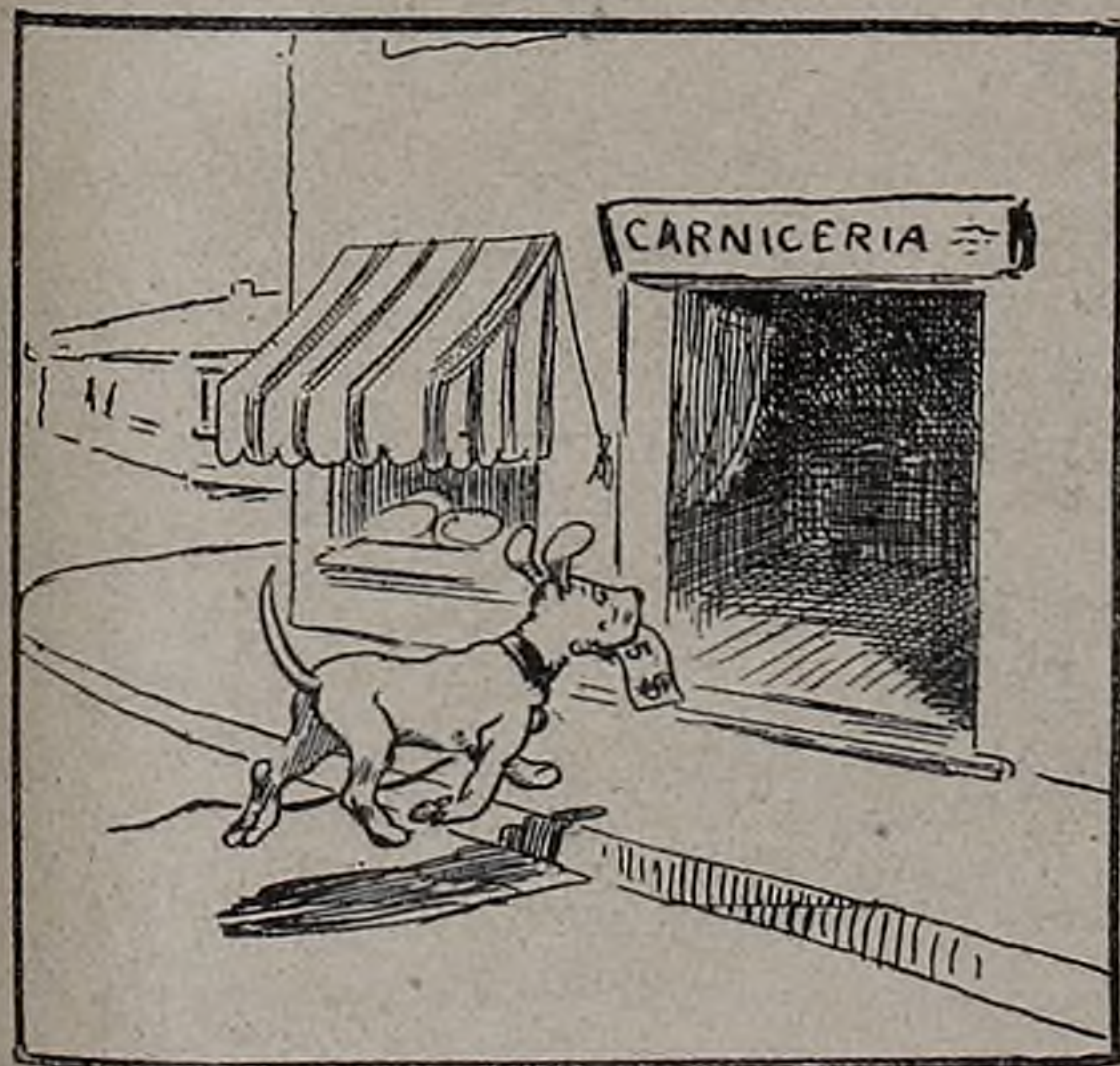
Se le escapa. Después de perseguirlo media legua, viene en su ayuda un perro de policía, de ésos que lo saben todo.



Corre tras el criminal, que redobla en vano sus esfuerzos en la huída.



Lo alcanza por fin. El fugitivo le presenta un billete de cinco pesos...



... y el animal, perfectamente enseñado...



... vuelve con la compra hecha...

MODAS

— DE —

RECIENTE CREACIÓN











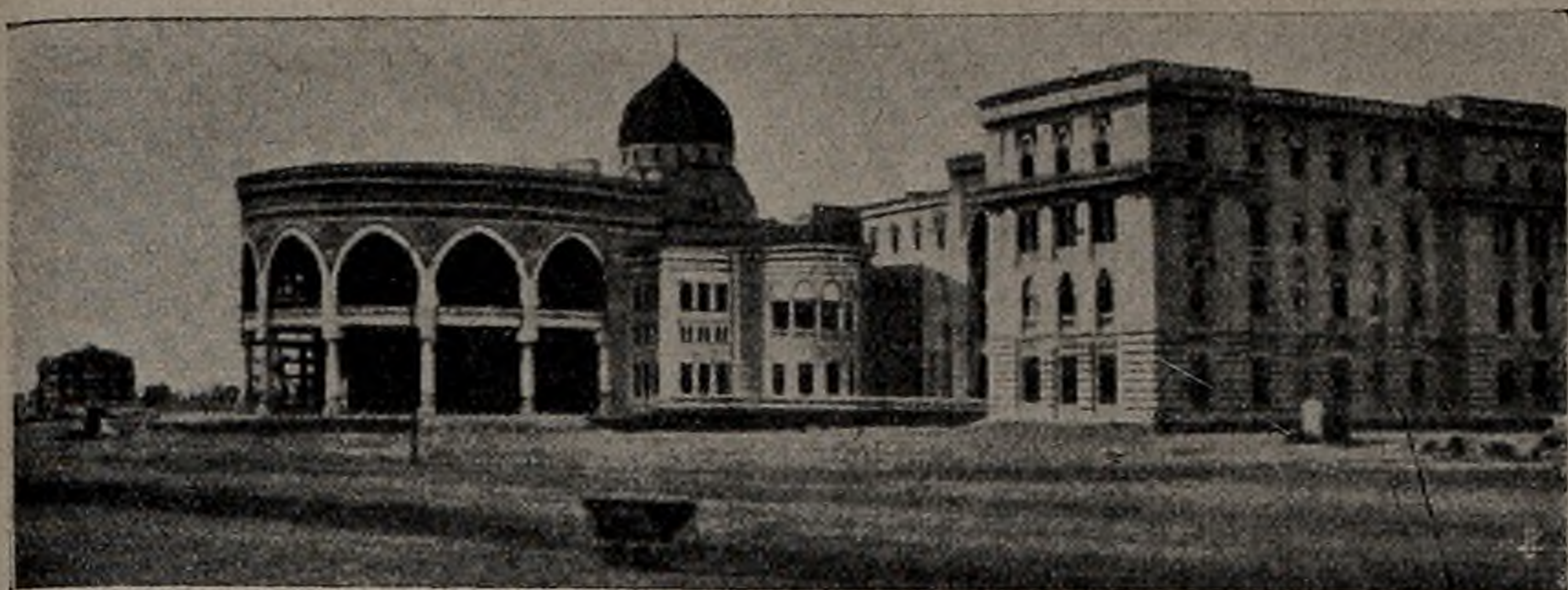

7


8


9


10

Heliópolis



El casino

Un comité de industriales y banqueros ha fundado una ciudad en el desierto, cerca de El Cairo, sobre una elevación de las arenas, allí donde es más seco el aire, el sol más ardiente, el viento perenne como sobre el puente de una nave rápida, y para "lanzar" esa ciudad ha organizado una semana de aviación.

Desde hace más de tres años, millones, inteligencias y brazos se habían consagrado al milagro de la edificación. Caravanas de camellos habían transportado al sitio elegido arsenales de hierro, pirámides de piedras; en los surcos se había colocado una vasta red de tubos y cables, y poco á poco habían surgido, frente al sol radiante, gigantescos edificios, se habían construído caminos, amplias calles y plazas; cuadros de tierra negra, semillas y abonos habían sofocado la muerta amarillez bajo la fecundidad de una población vegetal, y millares de lámparas eléctricas hicieron rivalizar la noche con los días, mientras los dromedarios quedaban humillados ante la invasión de vehículos monstruosos que vinieron á substituirlos.

La ciudad se llama Heliópolis; pero el nombre no es nuevo; sólo se ha transportado tres ó cuatro kilómetros. De la antigua Heliópolis no queda más que el obelisco de Sesostris, el rey egipcio que se hizo llamar hijo del sol; es un maravilloso bloque de granito, situado entre un bosque de palmeras y lleno de jeroglíficos.

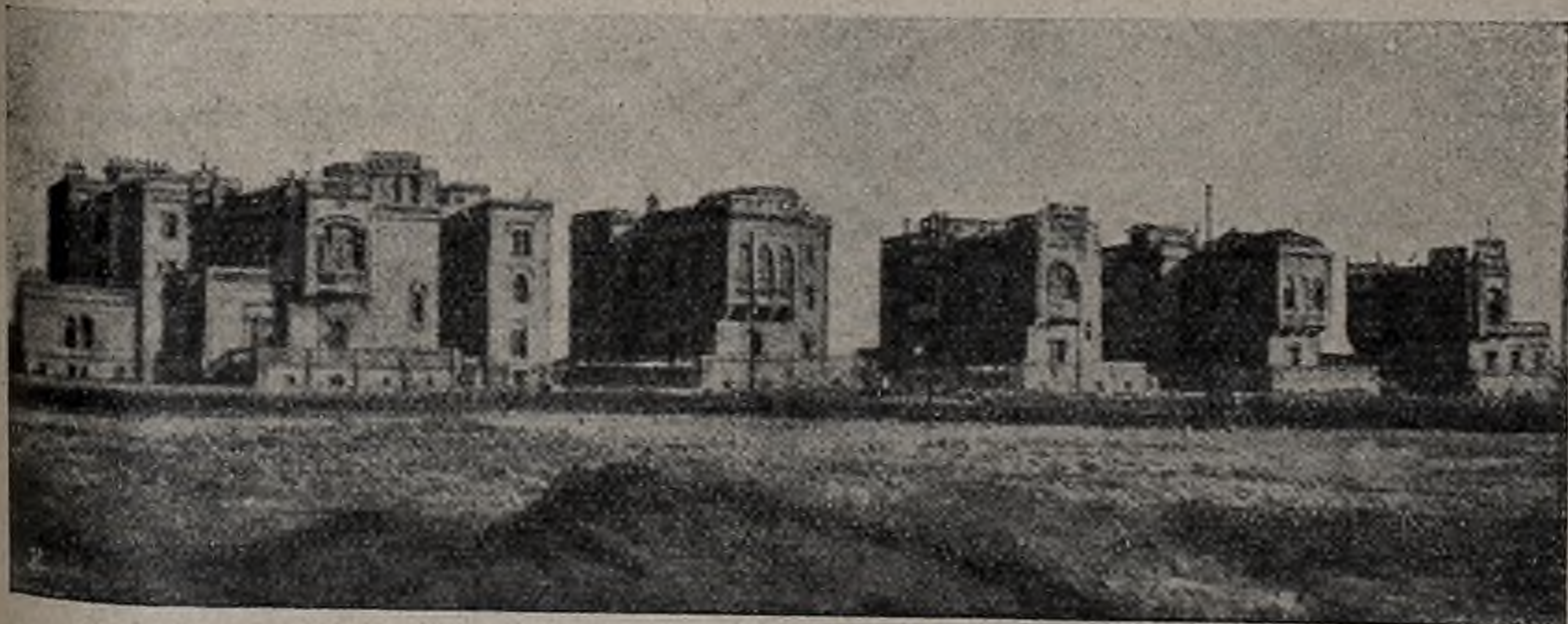
Heliópolis ha resurgido con una magnificencia que no pudo soñar en sus mejores tiempos: con los más grandes hoteles de Egipto y acaso de Europa, con sus iglesias evangélicas y sus mezquitas, con edificios de arquitectura caprichosa y espléndidas quintas, jardines, casas para obreros, salas de te, cervecerías y restaurants. Allí es donde se ha celebrado un circuito de aeroplanos, que presenciaron más de cien mil árabes con sus sacerdotes y soldados, dando muestras del mayor asombro.

Esos seres humanos, que acomodados en pequeñas máquinas de metal y tela hendían el aire á la altura de más de cien metros volando con la facilidad de pájaros, han hecho en los árabes la impresión de hombres no superiores á ellos, pero sí diferentes, que siguen el sendero de otra vida, una vida extraña, llena de ansias inútiles y de peligrosas audacias sin objeto. Los miraban como acróbatas de circo y recibieron con risotadas á Rougier, que hizo el "record" de la distancia; á Latham, que ganó el de altura, y á Gobrón, que saltó de su aparato Farman incendiado.

En todo caso, es admirable que en el Egipto puedan realizarse con tanto éxito esas tentativas modernistas. Hoy todo el mundo sabe que Egipto tiene una estación invernal sobre el límite del desierto, una ciudad nueva donde todo es nítido, incorrupto, saludable, donde la luz exalta el sistema nervioso y el aire benévolo acaricia y suspira, y los jardines sonríen perennemente.

A una hora de la capital, se diría estar á quinientas leguas. Se deja El Cairo con una sensación de tedio y se corre á Heliópolis, como se saldría en el verano á la azotea de la casa para respirar y gozar las caricias del aire y la perspectiva de la campiña y del mar.

El tranvía eléctrico avanza, primero, lentamente por uno de los barrios más poblados de El Cairo; pero, una vez fuera de poblado, se lanza sobre la zona del desierto con avidez furiosa y silba y ruge, devorando las distancias, y ya Heliópolis se dibuja en el fondo, á varios kilómetros, como una aparición blanca y luminosa.



Quintas

Los gitanos en Italia



—Dos liras ó no me dejo retratar.

—¡Yo quiero cien liras, ciento, ciento!—aúlla la horrible vieja.

—Vamos. Ya lo dejaréis en noventa y nueve.

—Noventa y nueve, no. ¡Ciento, ciento! Y la infernal Megera que promovió el escándalo se tapa la cara y se esconde, sin dejar de gritar su precio.

Más avisado se muestra un patriarca que nos invita á tomar en su tienda una taza de te, después de arreglar, con bastante moderación, el precio de un grupo fotográfico de él y de su familia.

Sobre una mesa redonda, de un medio metro de altura, se alza una gran tetera junto á un montón de azúcar á cuadritos y un dorado pan. En torno, lindos vasos de cristal fino y decorado acogen la tibia bebida y cada comensal la mezcla con leche. No pocas de nuestras damas elegantes podrían aprovechar cualquier cosa para el "five o'clock" de la actual temporada.

La familia es abundantísima. Los padres están sentados de frente y entre ellos, á una parte y otra de la mesa, están dispuestos en semicírculo los jóvenes descendientes. ¿Todos hijos de una misma pareja? Puede ser; pero no



Los martillos resuenan sobre las calderas. En círculo: Bajo la tienda

Mucho se ha escrito acerca de ese pueblo singular, originario, según unos, de la India y, según otros, del Egipto, que recorre en tribus los diversos países europeos y que rara vez se fija en población alguna, prefiriendo montar sus tiendas en las cercanías de las villas y ciudades. Gitanos, bohemios, zíngaros, romanicheles,... con estos y otros nombres se conocen y siempre hay algo nuevo que decir acerca de sus extrañas costumbres.

Rafael Nardini, agudo escritor italiano, ha querido estudiar la vida de los zíngaros, pasando varios días al lado de una tribu que alzó sus tiendas en Roma, á la sombra del castillo del Santo Angel.

"Cuando me acerqué al campamento en compañía del fotógrafo —dice—el primer movimiento de esas gentes, fué de inquietud y respeto. Nos creyeron de la policía. En un momento callaron todos; sólo interrumpían el silencio los martillazos en el cobre.

Las mujeres acostaban á sus largos pechos aceitunados los niños ó se inclinaban para soplar el carbón. Pero la respetuosa quietud duró poco. Una vieja que fumaba en pipa gritó algunas palabras ininteligibles: todos se levantaron dejando su tarea y avanzaron amenazadores hacia nosotros, ensordeciéndonos con sus gritos.

Al fin pudimos comprender que la causa de aquel furor era la máquina fotográfica. Habían adivinado nuestra intención y nos pedían dinero. "Y si no pagáis ¡fuera! Estáis cometiendo violación de domicilio!"



Una gitana que lo es sólo de adopción



La adivina en el santuario familiar

todos tienen el mismo tipo. Dos de ellos reproducen perfectamente el tipo del padre; mas hay otros á quienes se tomaría por aldeanos de los Abruzos. En este número figura una moza sucia y desgalichada, muy próxima á ser madre, que dice la buenaventura á las mujeres del pueblo y aun á ciertas señoras supersticiosas. Pero la dice melancólicamente, sin ánimo de engañar, como si estuviese resignada á vivir de ese modo, en vez de mostrar el regocijo que parece animar á sus compañeras.

Entre éstas hay muchas pitonisas verdaderamente agresivas, que os fuerzan á que les oigais vuestro horóscopo; os hacen depositar en su mano monedas de plata, tantas como vuestro bolsillo y, sobre todo, vuestro candor lo permitan; y acaban con las vulgaridades de siempre: "Tú pareces alegre, pero estás triste; dos hombres te fingen mucho cariño, pero te odian, porque quieren á tu novia."

—Pero, si soy casado y con hijos.

—Me has entendido mal; á quien quieren es á tu mujer.

Por fin, acaba esta penosa brega y la gitana, después de su charla incoherente, se queda con las dos liras que yo me había dejado sonsacar. En tanto, el fotógrafo consigue impresionar algunas placas.



Tipos de gitanas y gitanillos

Me entero de que las bandas de zíngaros ya no viajan á pie sino por excepción; se han dado cuenta de que se ahorra mucho tiempo y á veces hasta dinero con el ferrocarril.

Ofrezco á varios discretos varones de la banda cigarros toscanos, pero los rechazan, y como les insisto, para vencer lo que me parece cortedad, me enteran de que ese tabaco les parece demasiado malo. Están acostumbrados á no regatearle satisfacciones al cuerpo, porque al fin y al cabo, somos mortales.

Avanzo luego hacia el segundo campamento, cerca de la plaza de Armas. Allí encuentro gente más discreta y menos pedigüeña. El jefe de la tribu está discutiendo con el cocinero de una gran fonda la compostura de varios utensilios del establecimiento. Otros tres zíngaros escuchan y toman instrucciones. Y cuando nos acercamos, el jefe nos dice con galantería que tengamos la bondad de esperar un momento.

Entonces una moza de largas trenzas, nos pide que la sigamos, mientras el fotógrafo toma varios grupos, sin que nadie se ofenda por ello. Me dejo decir de nuevo la buenaventura, y la pitonisa no tiene inconveniente en confesarme que sólo declarará á su madre la mitad del dinero que le dé y me hace cómplice de esta engañifa.

Por lo demás, las revelaciones que me hace esta nueva profetisa y los misterios que me da á conocer, maldita la novedad que tienen. La psicología de las adivinas es tan pobre como vulgar; oída una, oídas todas. Total, otras dos liras fuera del bolsillo y vamos viviendo.

El contrato con el cocinero ha concluído. El patriarca vuelve y nos ofrece te. Responde afablemente á nuestras preguntas y nos dice que es de Polonia.

—¿Como los zíngaros del castillo del Santo Angel?

—No, no. ¿Qué tenemos que ver? Aquellos son de la Polonia húngara y nosotros, de la Polonia rusa, rusa!...

Y diciendo estas palabras se descubre la cabeza y hace la señal de la cruz."

El palacio de la imprenta en la Exposición de Turín



El gran salón del palacio de los diarios y de la imprenta

Con la inauguración del palacio de los diarios y de la imprenta, realizada el 15 de julio, la exposición de Turín ha quedado completa.

Este nuevo palacio, que sobrevivirá á la exposición, comprende una vasta galería de estilo sencillo y de muy buen gusto, desde la cual, por dos amplias escaleras, se asciende al piso superior. El cuerpo central tiene una parte reservada á la *Gazzetta del Popolo* y otra á la impresión de los diarios oficiales de la exposición, la sección de la imprenta musical y otras dos secciones con las máquinas litográficas más modernas y más perfeccionadas. Hay también una galería en que se resume toda la elaboración del papel y que es interesantísima.

En las galerías superiores se hallan las industrias litográficas con bellísimas reproducciones de cuadros de célebres artistas, muestras de las oficinas de sellos y valores, libros, etc. Las galerías menores son muy variadas, conteniendo toda clase de útiles para fabricar cartón, encuadernar libros, etc.

El palacio de los periódicos forma un curioso contraste con la exposición de imprenta y artes auxiliares retrospectivas, ya inaugurada en el castillo medioeval. De los métodos primitivos todavía inciertos, se pasa gradualmente á los métodos contemporáneos.

Tenemos en venta todo nuestro surtido en

Géneros para vestidos : de lana y lana con seda.

Asi como una espléndida colección de

SEDAS DOBLE ANCHO

siendo de GRAN MODA para este verano.

Nuestro Catálogo está próximo á aparecer, será remitido á quien lo pida.

MUESTRAS GRATIS

La Imperial

VICTORIA 802, esq. PIEDRAS

HERNÁNDEZ & Cia.



TRAJE sastre, de géneros pura lana, modernos, adornado con seda rayada fina, todos tamaños, á. **$ 59.—**



VESTIDO hecho, de sedas rayadas, doble ancho, exacto al figurín, todos tamaños, á.......... $ 95.—

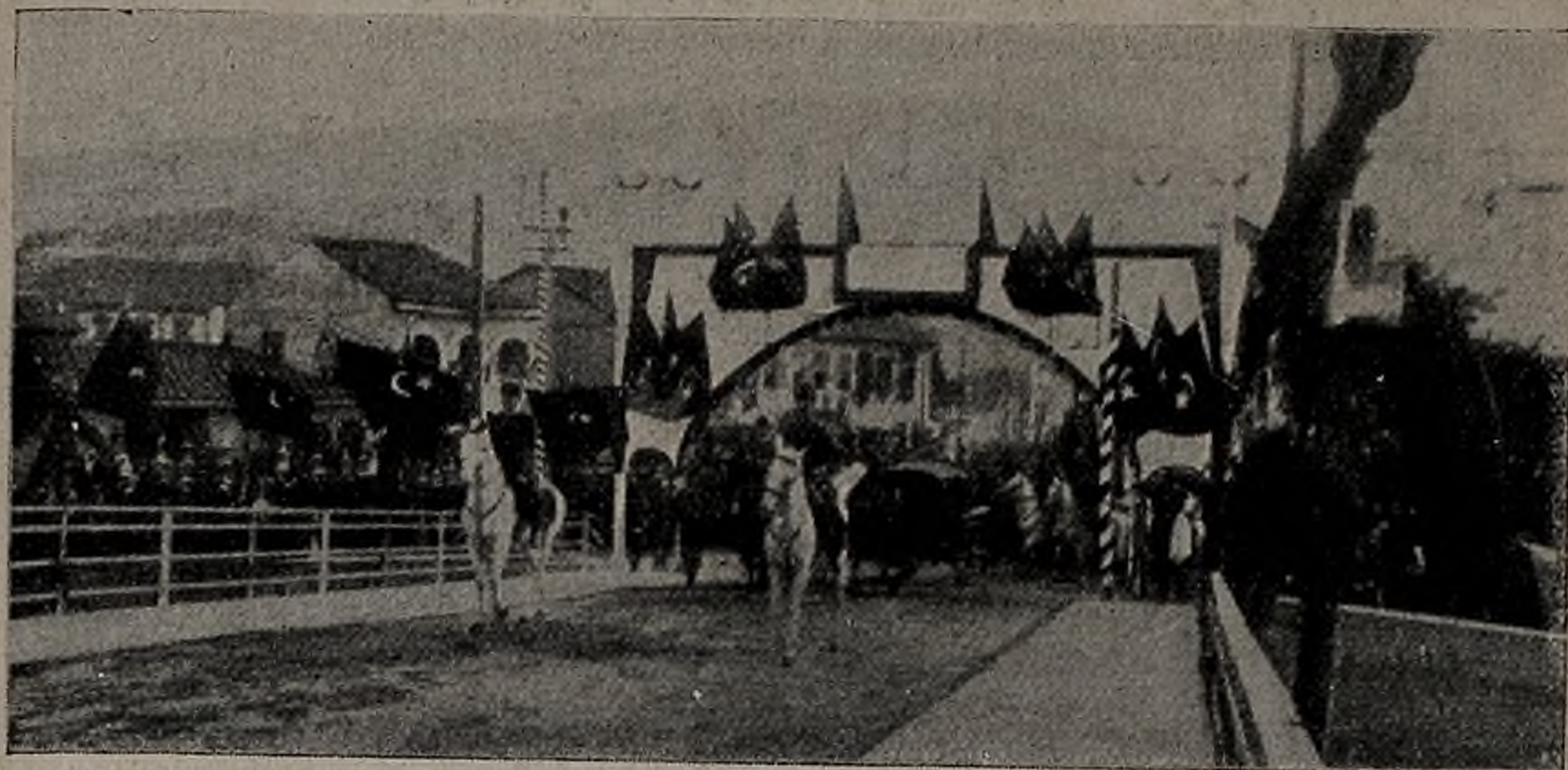


TRAJE tailleur, de géneros pura lana modernos, adornado con soutache y botones, todos tamaños, á pesos .... 65.—



VESTIDO de seda liberty, gris, con túnica, velo de seda á rayas blanco y negro, exacto al figurín, todos tamaños, á. $ 110.—

El sultán Mohamed V en Albania



Uskub. — El sultán pasando bajo el arco de triunfo erigido en su honor

Mientras en la frontera turcomontenegrina varios grupos de insurrectos albaneses, protegidos por quien tiene el mayor interés en que esta revuelta perdure, combatían desesperadamente contra las tropas otomanas, el sultán Mohamed V realizaba serenamente un viaje triunfal por Albania, viaje que ha sido un verdadero éxito político y una advertencia para los que, sin conocimientos suficientes de aquellos países y del estado de los ánimos en ellos, se dejan llevar demasiado fácilmente de las noticias un tanto exageradas que hacen circular ciertas agencias.

En efecto, Mohamed V ha recorrido toda la Albania, del norte al sur, siendo recibido por doquiera con entusiásticas ovaciones y con gritos de ¡Viva largos años el sultán! Millares y millares de albaneses han acudido de puntos muy lejanos, después de largas y fatigosas horas de camino, por el gusto de aclamar á su soberano el califa.

Pero el lugar en donde la acogida hecha á Mohamed V ha tomado proporciones grandiosas y verdaderamente imponentes, ha sido en la vasta llanura de



Colocación de la primera piedra del monumento conmemorativo de la batalla de Cossovo, en presencia del sultán.



Veinte mil albaneses reunidos en la llanura de Cossovo aclamando al sultán



Los alumnos de la Escuela Nacional Otomana, esperando la llegada del sultán en la estación Castehin

Cossovo, llamada por los historiadores "llanura de los Mirlos". En ese paraje, el 15 de junio de 1389, ganó el sultán Murad I una gran batalla contra los servios, búlgaros y bosniacos coligados, afirmando así la dominación turca en los Balkanes.

Mohamed V ha querido hacer una peregrinación hasta el mausoleo de Murad I, que se alza precisamente sobre el campo de batalla, en el sitio en que el soberano vencedor murió asesinado por un servio. Aquí se habían dado cita para saludar al sultán más de veinte mil albaneses, á fin de dar una prueba de su adhesión al imperio turco.

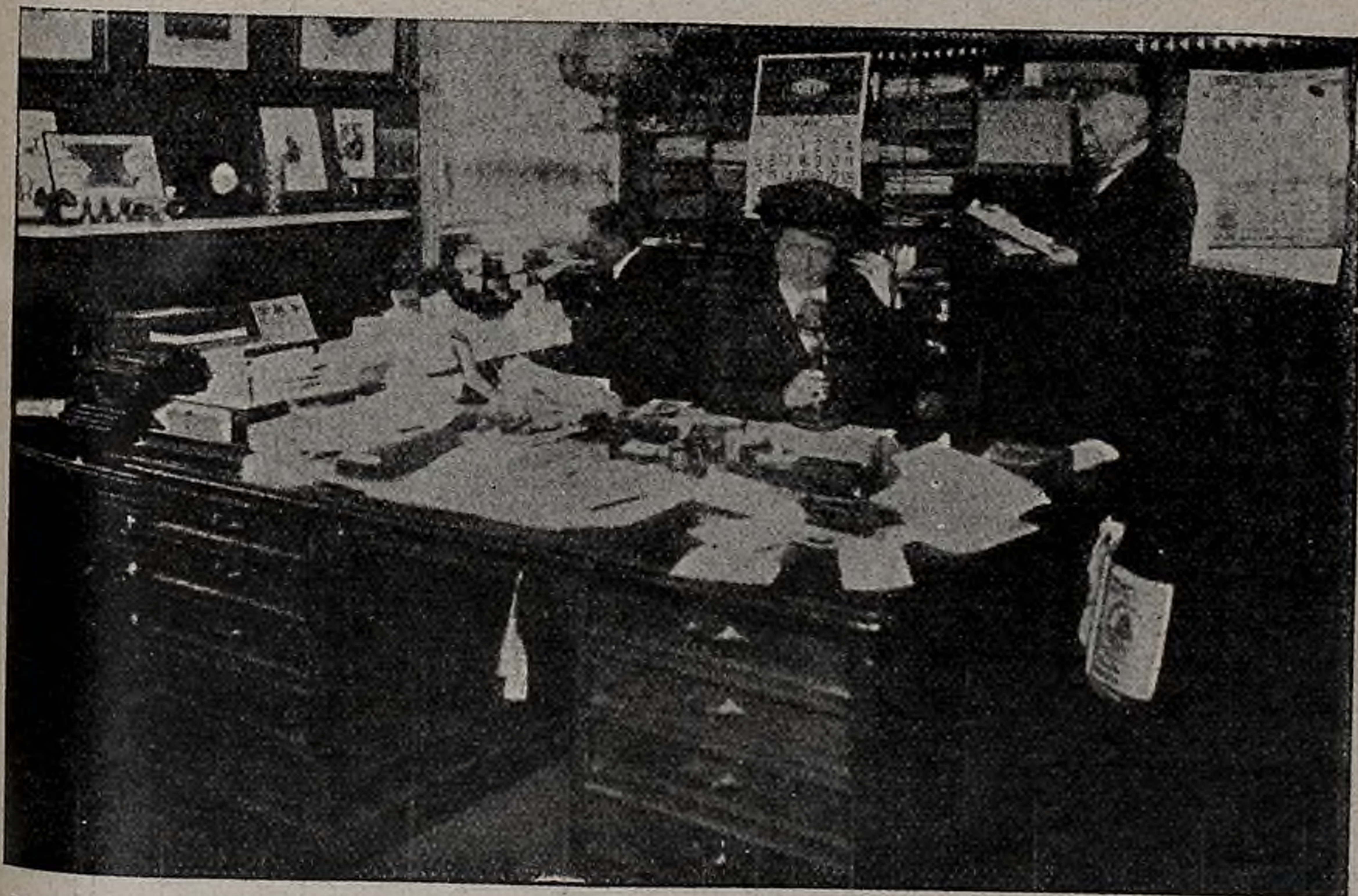
La construcción de los acorazados argentinos

Los dos grandes buques de guerra argentinos que se construyen en Fore River (Massachusetts) y en Camden (Nueva Jersey) estarán provistos de ciertas piezas fabricadas en el establecimiento que posee en Trenton la señora Clark Fisher.

El esposo de esta señora, que pertenecía á la marina norteamericana, se retiró de ella para atender á la fundición que tenía su padre.

Muerto Mr. Fisher, la viuda tomó la dirección del establecimiento, cuyos productos son enviados hoy á todas partes del mundo.

El hecho habla altamente en favor de las cualidades de carácter de la señora, cuya fotografía incluímos.



Mrs. Harriet Clark Fisher, cuyo establecimiento fabrica piezas para los acorazados argentinos en construcción

Un curioso explorador



El explorador y misionero Hilario B. Carabassa



"Esos signos misteriosos encierran el secreto de la vida presente y de la futura"

Un día se nos presentó en nuestra redacción un sacerdote y nos hizo pasar una tarjeta que decía: "Hilario B. Carabassa, explorador y misionero entre los indios tobas, desde el año 1873".

Aquel hombre era un sujeto curiosísimo. Su charla, abundante y amena, nos entretuvo una hora describiendo maravillas del lugar de sus hazañas.

Otro día, con el fotógrafo á la vera, el repórter se presentó armado de todas armas en la casa del explorador.

Frente al zaguán, en un patio estrecho y no muy limpio, el explorador, vistiendo hábitos talares y un bonetillo semiepiscopal, tomaba mate con fruición.

También hubimos de chupar, fotógrafo y repórter, en la babeada bombilla, ante la amenaza del misionero, que con aire marcial entró en la pieza y salió luego blandiendo en una mano un enorme cuchillo y un fortísimo bastón en la otra.

—Con esta daga, hermano, hi matao quinientos cuarenta indios y setienta ó do avistruces. Con este bastón hi dominao, hermanito, una tribu endígena. Veya si toma mate, ó lo rajo.

Y mientras el fotógrafo enfocaba al explorador, el repórter se encomendó á la Santísima Trinidad y tiró heroicamente de la bombilla seiscientas doce veces, tantas como indios y avestruces ha despachado para el otro mundo Hilario B. Carabassa.

Sobre una puertecilla, entre unas páginas de P B T, había unos signos bastante extraños.

—¿Y eso? ¿qué significa?

El misionero reflexionó un momento, se quitó el bonete y guiñó el ojo.

El repórter estaba intrigado por el misterio de aquella especie de abracadabra.

—¡Quiere decir...!

El misionero pronunció en el oído del repórter una frase en idioma exótico.

—¿Ha comprendido? ¡Guárdeme el secreto!

—En absoluto.

El explorador tomó de una lata de



Cicatriz de las heridas, que recibió en su primera exploración entre los tobas



El cuchillo siniestro



Bastón de mando de Carabassa durante su cacicato entre los tobas



Carabassa, escribiendo su autógrafo para P B T

Para P. B. T.
La mision de los Indios tobas del Tropico del Capricornio es debido al noble corazon de muchos Presidentes de la Republica Argentina, y de muchisimas hidalgas personas de Buenos Aires, cuyos nombres y apellidos estan escritos en el [illegible] de los Bienhechores en esos, una vez, inhospitalarios lugares
Hilario B. Carabassa
explorador, y misionero

El autógrafo

conservas una especie de hisopo embadurnado y lo pasó por la inscripción.

—Dentro de diez minutos recibiré una carta con dinero; es todo cuanto puedo decir sobre esos signos misteriosos que encierran el secreto de la vida presente y de la futura.

Y en efecto, antes de diez minutos un mensajero entregaba á Carabassa una carta con unos pesos, que él embolsó regocijadamente.

Mientras tanto, su sobrina, una toba que trajo con él de sus exploraciones, cebaba mate sin cesar.

—Bueno, amigo mío, ya es hora de que empiece su relato.

—¿Ahora? Ustedes tendrán que almorzar ¿no es cierto? Vuelvan mañana y les contaré cosas maravillosas.

¡Cualquier día se siente uno héroe ante la perspectiva de sorber mate seiscientas doce veces!

"Torta Canale"



Se recomienda este producto, de insuperable pureza, como postre delicioso, sano y nutritivo, para niños y personas de estómago delicado.

Los componentes de la "Torta Canale", igual que los del "Bizcocho Canale" son todos de primerísimo órden, y su elaboración esmerada, como higiénica, no admite superioridad.-

Se remite á domicilio, dentro del radio de la Capital, fresca del dia y debidamente envasada, al precio de $ 1.00 c/l (Un peso c/l) c/una. Al interior de la República - porte pago - contra remesa de $ 1.30 c/l c/una-

Pedidos á la Fabrica de los Bizcochos Canale

Martin Garcia 316/332 - B/Aires - U. Telefónica - 891 B/orden; Coop. Telef. - 319 Sud

"Torta Canale"



Se recomienda este producto, de insuperable pureza, como postre delicioso, sano y nutritivo, para niños y personas de estómago delicado.

Los componentes de la "Torta Canale", igual que los del "Bizcocho Canale" son todos de primerísimo órden, y su elaboración esmerada, como higiénica, no admite superioridad.-

Se remite á domicilio, dentro del radio de la Capital, fresca del dia y debidamente envasada, al precio de $1.00 c/l (Un peso c/l) c/una. Al interior de la República - porte pago - contra remesa de $1.30 c/l c/una.

Pedidos á la Fábrica de los Bizcochos Canale

Martin Garcia 316/332. B/Aires. U. Telefónica. 891 Orden. Coop. Telef. 319 Sud

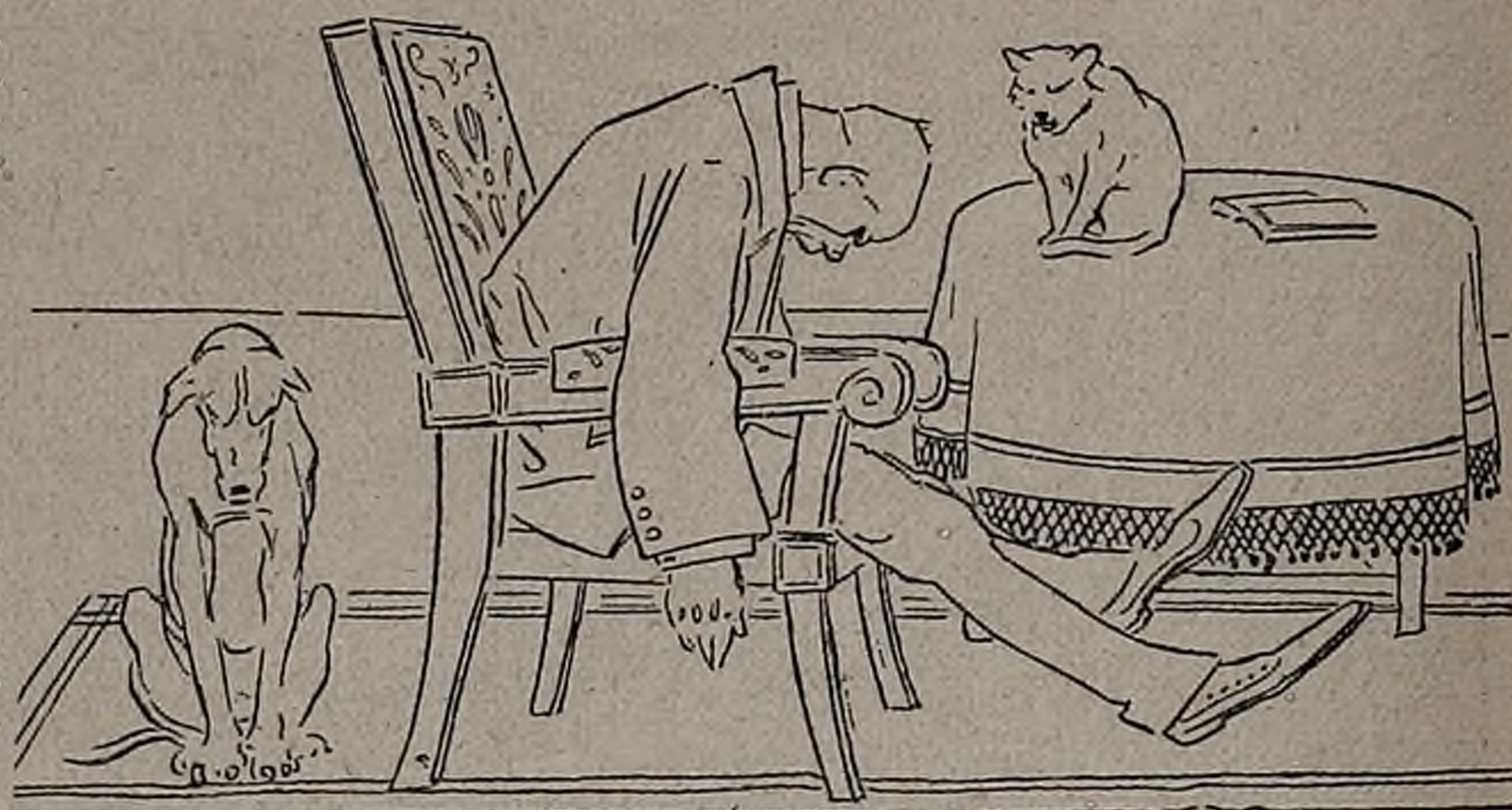
Charlas del pebete

Decididamente, á este país le pasa algo. Hay síntomas poco tranquilizadores.

La atmósfera está malhumorada y nos obsequia con una serie de cambios fértiles en resfríos, anginas, bronquitis y gripes, con vistas fúnebres. Unos lo achacan al nuevo cometa, porque los cometas tienen muy buenas espaldas; otros á la proximidad de Santa Rosa, y algunos á los incidentes parlamentarios del proceso de la justicia, pero yo sé á qué atenerme.

Otra señal de los tiempos es la enfermedad presidencial. Cada médico la explica á su modo, pero somos muchos los que estamos en el secreto, sin más que concordar fechas, recordar ciertas conjunciones de cortesía temeraria, inducir causas y deducir corolarios.

Nada quiero decir de las insolaciones y del cólera que se ceban en los europeos, porque á lo sumo se trataría de repercusiones ú ondas sísmicas, cuyo centro de irradiación me sospecho; pero, en cambio, no puedo menos de achacar á una influencia perturbadora bien determinada las sacudidas á que está dando margen entre nosotros el descanso dominical, que se anunció al principio como una especie de reivindicación para las clases trabajadoras, como un descanso en la marcha fatigosa para buscar el pan, y está resultando una imposición insufrible y una calamidad sin nombre. También en esto se ha observado la misma coincidencia de aproximaciones de personajes fatídicos, fechas de llegada y explosión de conflictos que antes se hallaban en estado latente ó de canuto. Van siendo ya demasiadas casualidades, para quien crea en ellas, que lo que es á mí, no me la dan.



Eso de que la gente descanse cuando se ha cansado, me parece muy puesto en razón; pero no todos se han de cansar al mismo tiempo, y si se acepta como principio que de cada siete jornadas debe consagrarse una precisamente á no hacer cosa de provecho, no veo por qué ha de ser el domingo y no cualquier otro día de la semana. Por imitar á Dios, no será; porque, según la Biblia, descansó el sábado. De modo que en este punto los israelitas y sus imitadores son los que se atienen á la tradición y siguen el precedente más autorizado, sin atreverse á enmendar la plana al que todo lo sabe.

Pero nuestros legisladores no se paran en barras; se empeñaron en que el descanso había de ser, no semanal, sino precisamente dominical, y los que no lo entienden así, por prohibírselo su religión ó por otras circunstancias atendibles, que roan el hueso. Y el hueso está resultando duro de roer.

Se ha confundido el descanso con la inacción, y en realidad se trata de cosas muy distintas. El descanso, para los que no están baldados ó paralíticos, no es más que un cambio de actividad; pasarse un día entero en la cama ó tendido en un sillón podrá ser tolerable para un enfermo—y harto sentirá verse reducido á tan triste condición,—pero aburre y desespera á una persona sana. Esta busca el día de asueto — llámelo domingo, si es católico ó protestante; lunes, si es zapatero tradicionalista, ó sábado si comulga en la ley hebraica— para esparcirse, pasear, jugar y no á los prohibidos, comer, beber, divertirse, en una palabra, echar una cana al aire, aunque derroche, á su gusto y pagando encima, más energía muscular que en el resto de la semana, sometido á una labor sistemática y regular que le produce medios de vida, pero que acaba por fastidiarle, como todo lo que es obligatorio.

Aquí el poder legislativo, y sobre todo el gobierno, con su estrecha y mezquina reglamentación, han convertido el descanso dominical en un tormento, imponiendo la anquilosis obligatoria y el bostezo permanente, y haciendo del domingo el día más temible de la semana; porque malo es fatigarse, pero aun es peor morirse de tedio.

Los dueños de cafés, confiterías y hoteles, intervenidos de un modo ridículo é irritante por la autoridad, que limita las horas de despacho y prohibe la venta de casi todos los artículos, han optado por cerrar de una vez sus establecimientos y convertir á Buenos Aires en la ciudad muerta de los cuentos árabes y de los cuentos del tío.

Resulta, pues, que el gobierno apalea al comercio; y que el comercio, no sabiendo en quien desfogar sus justas iras, se venga en el público, echándolo á la calle y dejándolo durante todo el domingo sin comer, beber, ni arder, como no sea en cólera, lo que no puede ser más expuesto en los tiempos que corren.

Contra estas desazones hay un remedio, que el ministro de Instrucción Pública recomienda hasta en circulares oficiales, y es la resignación cristiana y la devoción exclusiva y ferviente á la virgen de Cuyo, con preferencia á cualquiera otra de procedencia ultramarina. Lo extraño de la medicina deja entender la profundidad del mal; porque está visto que ya no hay remedio humano para nuestros males y que si las potestades celestes no hacen acto de presencia y de intervención, estamos más perdidos que las ratas.

¡Y pensar que todo esto y lo que vendrá detrás habría podido evitarse hace quince días, con una aplicación enérgica y oportuna de la ley de residencia! No tuvo el gobierno arranque para ponerse una vez colorado y nos va á poner cien veces amarillos.

P B T.

DE MI GUIGNOL

Jean Jaurés



La burguesía condena
con la convicción más plena
de que puede, á un tiempo mismo,
predicarse el socialismo
y exhibirse sin melena.

Los pesimistas



Andan por esas calles una porción de seres humanos que parecen inhumados ó desapiadados, porque el pesimismo les embarga el ánimo y les desaloja la alegría.

Se dedican al deporte de hacernos sufrir dándonos malas noticias de todo, y consiguiendo muchas veces que se nos corte la digestión.

Yo que siempre estoy alegrándome de haber nacido en este planeta, porque hay otros peores y, además, inhabitables, estoy pasando con esos profetas de desgracias muy malos ratos.

Recuerdo el día en que salí á dar un paseo, y me encontré á uno de ellos que vino hacia mí, presuroso, apenas me vió. Yo iba á darle la mano, pero él la rechazó y, estrechándome en sus brazos, me dijo con voz desafinada por la emoción:

—¡Valor, amigo mío, valor! ¡Los hombres de temple como usted deben soportar virilmente los reveses! Es una desgracia, una horrible desgracia, pero irremediable.

—¿Qué sucede?

—¿Tiene usted resignación cristiana?

—Sí, señor. Pero hable usted pronto, porque también tengo poca paciencia.

—Es que, así de pronto... ¡francamente! No me atrevo. No sé si podrá resistir este golpe. ¿Está usted preparado?

—¡Para todo!

—Pues bien. Ha llegado Figueroa Alcorta.

—¡Cielos! ¡Acorredme!

Esto fué hace más de dos semanas. Aun me dura el susto. Aquel hombre me confesó que se había levantado al amanecer, con el exclusivo objeto de propalar la noticia entre sus numerosas relaciones, y que conmigo éramos ya dos docenas de personas la lista de sus víctimas y al par víctimas del síncope.

—Parece mentira que en un país donde todo nos sonríe existan estas criaturas que se gozan en nuestro martirio, y así disfrutan... de nuestra amistad.

—¿Por qué está usted contento? —preguntan frunciendo el entrecejo.

—¡Hombre! ¡Por nada!

—Eso no es una razón.

—Ya lo sé. Es un sentimiento y no lo razono.

—¡Mal hecho! Es preciso ser razonable.

—¡Pero si no tengo ningún motivo para ponerme de mal humor! Ni usted tampoco. Es un día claro. Cielo azul. Sol en el cielo.

—No hay nada claro. Yo lo veo todo negro. El sol... tiene manchas y ese cielo azul, ya lo dijo el poeta, ni es cielo ni es azul.

—Será otra cosa. No discutamos.

—¿Por qué no? La luz de la discusión es la que á mí me gusta.

—A mí la del día. Además, amigo mío, este año, según dicen, habrá buena cosecha de maíz, de trigo, de centeno. Gran abundancia de granos.

—¿Le van á salir á usted?

—Eso ya es faltarme al respeto.

—Dispense y perdone, pero no olvide.

—¿El qué?

—Que lo que van á faltar son los brazos para la cosecha y luego los vagones.

—¡Hombre, por Dios!

—¿Y sabe usted por qué?

—Porque ha prohibido la emigración el gobierno de Italia. ¿No es eso?

—Eso y otras muchas causas y concausas, por las cuales se demuestra que este país está perdido.

—¿Por la falta de brazos?

—Por la falta de cabezas. En este tablero de ajedrez estamos jugando con los peones únicamente... y con los caballos en las carreras.

—Sin embargo, entre los hombres políticos conozco yo algunos que saben moverse.

—¡Que son unas buenas piezas! Estamos sin rey.

—Y sin enroque.

—No hay salvación. Ya verá usted cómo viene el cólera por exceso de aprensión y por intrigas de los médicos.

—No sea usted así, hombre de Dios.

—Yo no puedo remediarlo. Tengo una tristeza más grande que la de las ovejas. Veo las cosas como son. Miro al porvenir.

—Es de color de rosa.

—Sí, sí. Buen color está. Pasa de castaño obscuro. La propiedad...

—Sube.

—¡Es la valorización falsa! Nos ha entrado la fiebre aftosa de los negocios. Hay que tener mucho pulso.

—Pulso febril. Está usted delirando.

—Nunca me sentí con mejor salud.

—Pero no lamente...

—La mente la tengo sana "in córpore sano".

—Digo que no lamente usted lo ocurrido con el gobierno italiano.

—¿Por qué no? Esos jornaleros que necesitamos para las faenas agrícolas, son necesarios. Si no vienen de la patria de Dante, del Tasso, del Arioso y del D'Annunzio, estamos perdidos. ¿Con qué reemplaza usted el brazo italiano para levantar la cosecha?

—Con el brazo de los traductores.

—Pero ¿tantos hay?

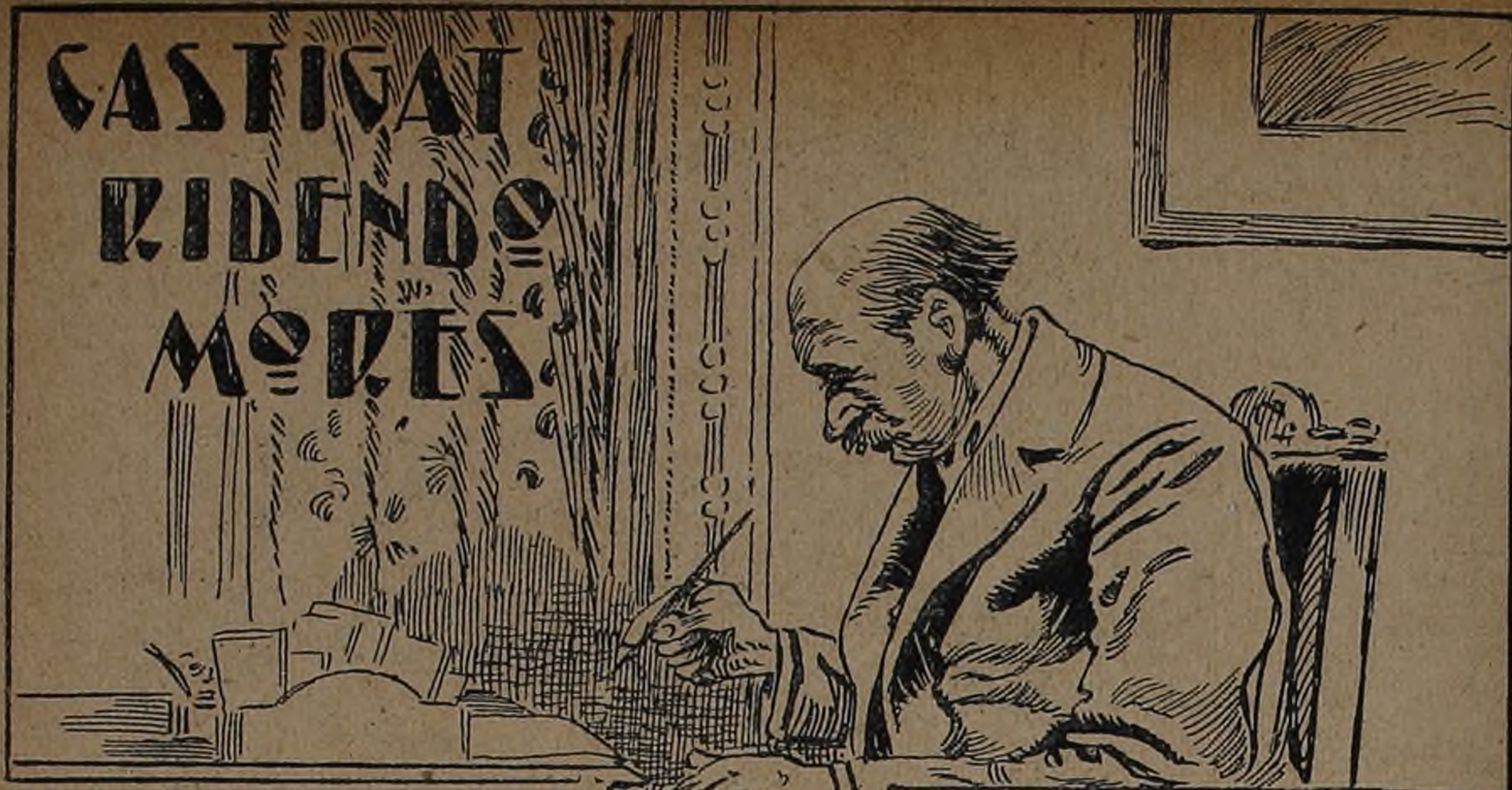
—Son legión.

El del Verde Gabán.

El descanso dominical y los peluqueros



Don Indalecio: — ¡Vigilante! No permita trabajar á este peluquero.
El peluquero. — Pero, señor, si mis clientes no pueden venir á pelarse más que los domingos...
Don Indalecio: — ¡Que vayan á las carreras y allí los pelarán!



I

Mi buen amigo Melchor:
¿Sabes que al fin le ha salido
un excelente partido
á mi heredera mayor?

Es un joven elegante
que está aquí desde hace un mes,
y habla muy bien el francés
y es músico y dibujante.

De familia distinguida
y de exquisitas maneras,
tiene á todas las solteras
con la cabeza perdida.

Y mi hija, que de encontrar
un novio desesperaba,
y á veces se lo pasaba
llorando á todo llorar,

ha tenido la fortuna
de que se fijase en ella,
que si en realidad no es bella
es buena como ninguna.

Se llama Ergasto Florón,
de esos Florón renombrados
que están tan emparentados
con gente de relumbrón.

Y de que es una monada
lo abona este dato, creo:
se ha "brujuleado" un empleo
por no estar sin hacer nada.

Varias veces á comer
en casa lo hemos tenido...
¡Oh! ¡Haría como marido
feliz á cualquier mujer!

Porque, siendo para mí
la flor de los candidatos,
son junto á él pobres gatos
los jóvenes que hay aquí.

Y cuando dé ante el altar
su nombre á mi buena Amancia,
será dueño de la estancia
con que la voy á dotar.

No es que necesite el hombre
la dote que le daré;
pero, en esa forma haré
honor á su ilustre nombre.

Es el negocio del año:
un Florón no es un cualquiera,
de modo que no quisiera
sentar fama de tacaño.

Vale mi yerno un Perú;
y por esto que te cuento,
inferirás el contento
de

Cándido Parvenú.

II

Melchor: Me harás el favor
de callar lo que ha pasado,
porque hice un desaguisado
al escribir mi anterior.

El caballerete aquel
que vino á darse importancia,
para causarle á mi Amancia
un desencanto cruel,

es, por mal de mi inocencia,
un impostor, un ladrón;
y es, en lugar de Florón,
florón de la delincuencia.

Huyó de aquí sin dejar
más rastro,—el muy miserable,—
que algunos golpes de sable
que se arremangó á pegar.

Son varios los doloridos,
y éste es, Melchor, mi consuelo
de la tomada de pelo
y de los pesos perdidos.

En ridículo no estoy,
aunque la gente murmura:
lo que prueba esta aventura,
es lo "alma de Dios" que soy.

No ha habido ambición en mí,
ni hubo cálculo en Amancia.
¡Ya ves que en darle una estan-
pensé, como te escribí! [cia

Saber lo que piensas tú,
quiero ahora, de ese Ergasto
que ha nacido para pasto
de ergástulo.

Parvenú.

Por la advertencia:

JULIO S. CANATA.



I

Mi buen amigo Melchor:
¿Sabes que al fin le ha salido
un excelente partido
á mi heredera mayor?

Es un joven elegante
que está aquí desde hace un mes,
y habla muy bien el francés
y es músico y dibujante.

De familia distinguida
y de exquisitas maneras,
tiene á todas las solteras
con la cabeza perdida.

Y mi hija, que de encontrar
un novio desesperaba,
y á veces se lo pasaba
llorando á todo llorar,

ha tenido la fortuna
de que se fijase en ella,
que si en realidad no es bella
es buena como ninguna.

Se llama Ergasto Florón,
de esos Florón renombrados
que están tan emparentados
con gente de relumbrón.

Y de que es una monada
lo abona este dato, creo:
se ha "brujuleado" un empleo
por no estar sin hacer nada.

Varias veces á comer
en casa lo hemos tenido...
¡Oh! ¡Haría como marido
feliz á cualquier mujer!

Porque, siendo para mí
la flor de los candidatos,
son junto á él pobres gatos
los jóvenes que hay aquí.

Y cuando dé ante el altar
su nombre á mi buena Amancia,
será dueño de la estancia
con que la voy á dotar.

No es que necesite el hombre
la dote que le daré;
pero, en esa forma haré
honor á su ilustre nombre.

Es el negocio del año:
un Florón no es un cualquiera,
de modo que no quisiera
sentar fama de tacaño.

Vale mi yerno un Perú;
y por esto que te cuento,
inferirás el contento
de

Cándido Parvenú.

II

Melchor: Me harás el favor
de callar lo que ha pasado,
porque hice un desaguisado
al escribir mi anterior.

El caballerete aquel
que vino á darse importancia,
para causarle á mi Amancia
un desencanto cruel,

es, por mal de mi inocencia,
un impostor, un ladrón;
y es, en lugar de Florón,
florón de la delincuencia.

Huyó de aquí sin dejar
más rastro,—el muy miserable,—
que algunos golpes de sable
que se arremangó á pegar.

Son varios los doloridos,
y éste es, Melchor, mi consuelo
de la tomada de pelo
y de los pesos perdidos.

En ridículo no estoy,
aunque la gente murmura:
lo que prueba esta aventura,
es lo "alma de Dios" que soy.

No ha habido ambición en mí,
ni hubo cálculo en Amancia.
¡Ya ves que en darle una estancia
pensé, como te escribí!

Saber lo que piensas tú,
quiero ahora, de ese Ergasto
que ha nacido para pasto
de ergástulo.

Parvenú.

Por la advertencia:

JULIO S. CANATA.



El "lunch" de la recepción ofrecida por el encargado de negocios de Austria-Hungría, doctor Eugenio de Szentmiclosy, en los salones del Club Austrohúngaro



El banquete con que un grupo representativo de la colectividad austrohúngara festejó el cumpleaños del soberano



Almuerzo dado por el secretario de la legación austrohúngara, señor Pablo Hevesy, á algunos diplomáticos



Concurrencia en el baile del Círculo de Sociabilidad Austrohúngaro, dado en el salón "Unione Operai Italiani"



A bordo del vapor "Laura", donde se realizó una "matinée" patrocinada por la Liga Naval Austriaca



En el "lunch"

En el Círculo Militar



El coronel Oliveros Escola en el Círculo Militar al terminar su conferencia sobre las expediciones al desierto

Cocina para obreros



El vicepresidente de la Plaza, el ministro de Relaciones Exteriores y señora, el internuncio apostólico, el intendente Anchorena y otras conocidas personas en la inauguración de la cocina para obreros establecida por el consejo de las conferencias de San Vicente de Paúl. En círculo: El doctor Santiago G. O'Farrell pronunciando el discurso inaugural.



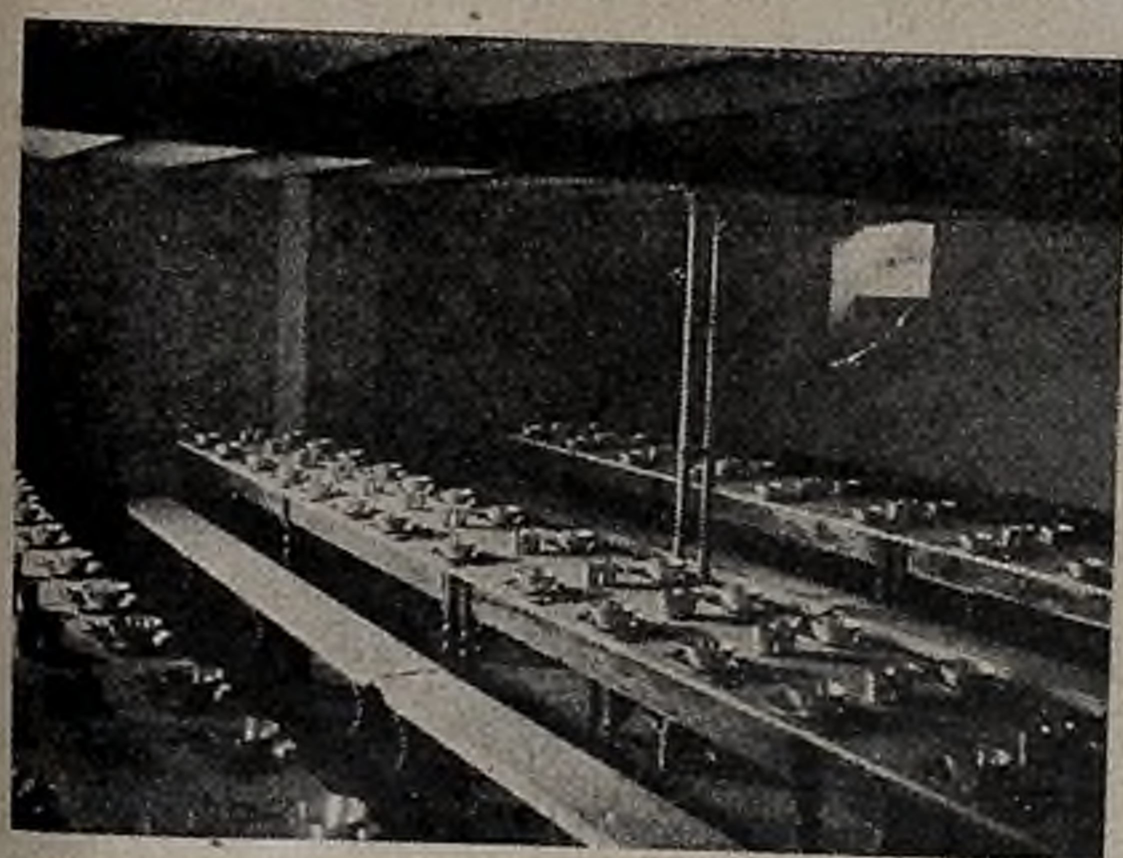
Frente de la cocina para obreros y obreras, calle Pinzón, 1280



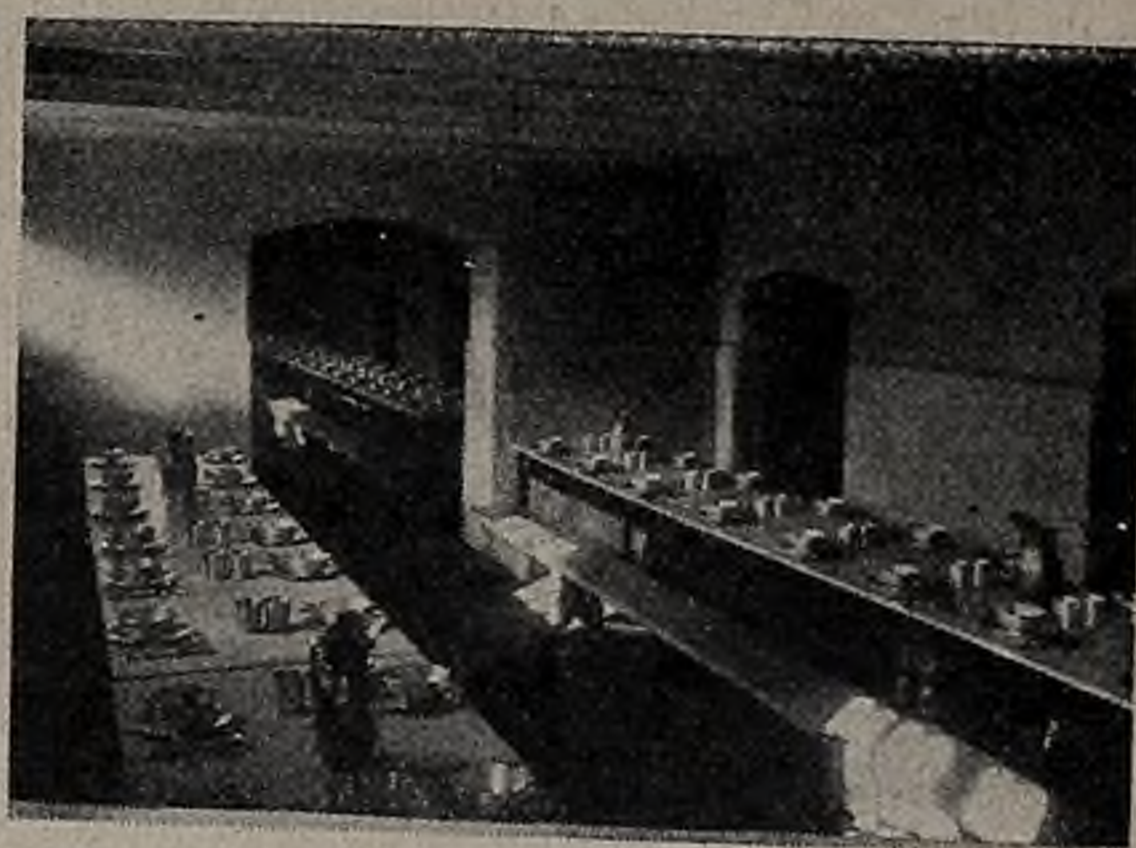
Sala de la escuela de economía doméstica



Sala de espera



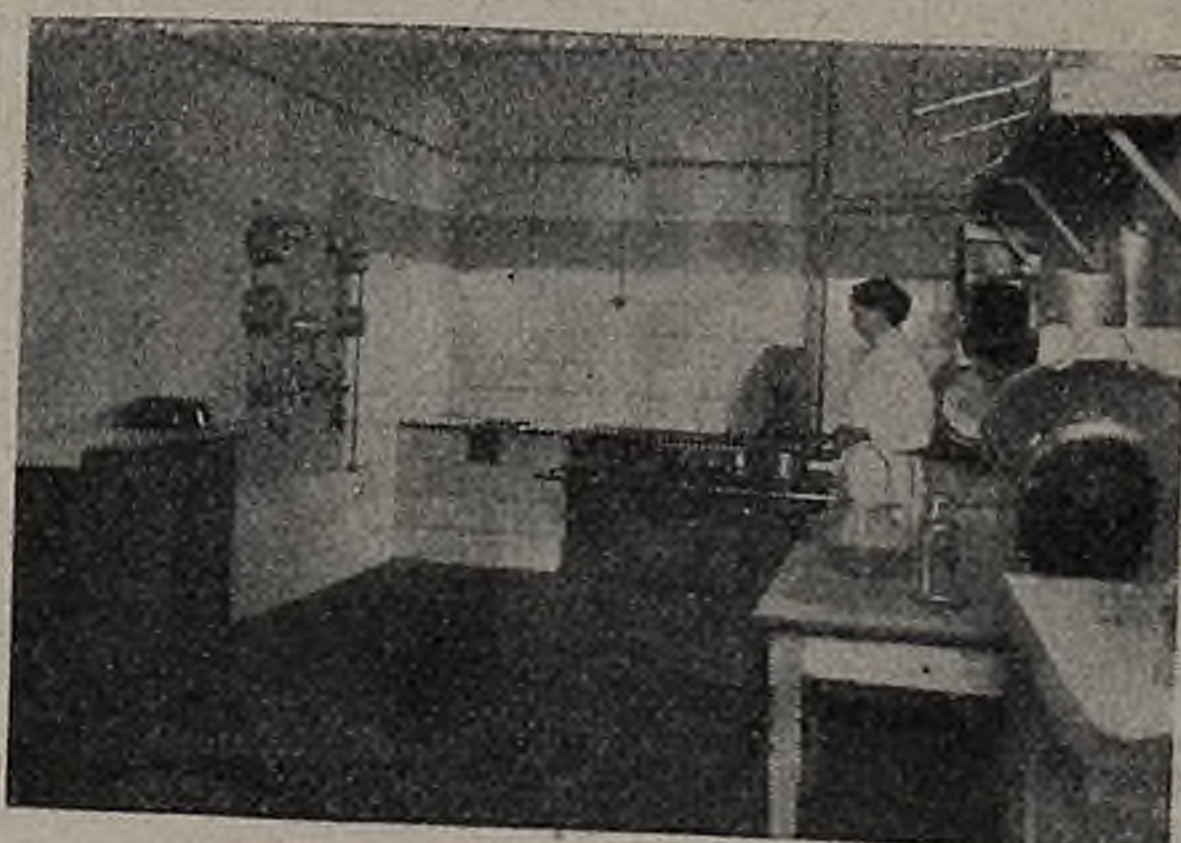
Comedor para mujeres, donde se servirán almuerzos á 0.20 centavos



Comedor de hombres



Cocina-escuela para obreras



Cocina para preparar la comida de los trabajadores

ENLACES



Señorita María M. Gutiérrez con el ingeniero Juan A. Briano



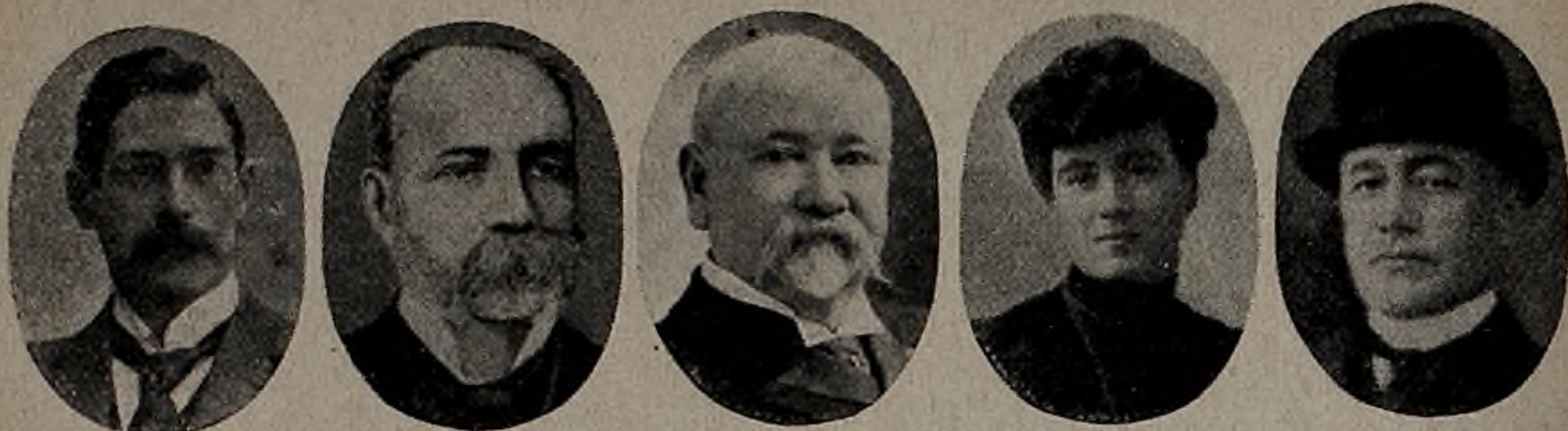
Srta. María A. Roca con el Sr. Jesús María Aráoz

Homenaje al doctor Ameghino



Sesión de la Sociedad Científica Argentina para acordar un homenaje á la memoria del doctor Florentino Ameghino, director del Museo Nacional

Alumnas de la Escuela Normal N.º 3 en el despacho del sabio Ameghino, durante la visita que hicieron al museo



De izquierda á derecha: 1. Dr. Alfredo Lagarde † en París. — 2. Dr. Miguel Guastavino. — 3. Sr. Patricio Ham. — 4. Sra. Aurora C. Santiago de Pedrosa. — 5. Dr. Joaquín Alvarez de Toledo.



De izquierda á derecha: 6. Sr. Enrique Solar. — 7. Sr. José Pescio. — 8. Dr. Fernández Suárez Corvo. — 9. Sra. Margarita González de Herrera. — 10. Sr. Lucio Piaggio

Sepelio de Martín A. Malharro



El féretro del pintor, señor Martín A. Malharro, en el cementerio del Oeste. En círculo: Retrato del artista



Discurso del rector del Colegio Nacional de Buenos Aires, señor Enrique de Vedia, en el acto del sepelio.



El doctor Emilio Gouchón, hablando en nombre de la Escuela Normal de Profesores.

En memoria del contraalmirante García Mansilla



Acto de descubrir las placas colocadas en la tumba del contraalmirante Manuel José García Mansilla por la sección de ciencias navales del congreso científico internacional y por los guardias marinas que estudiaron bajo su dirección.

Conferencia patriótica de los albaneses



El auditorio en la conferencia dada en la sociedad ''Patria e Lavoro'' para allegar fondos con destino á las víctimas de los sucesos de Albania. En óvalo: El conferenciante y la comisión.

El conflicto del descanso dominical



Asamblea de los dueños de hoteles, restaurants, confiterías y cafés, efectuada en el salón "La Argentina", para deliberar sobre su actitud de protesta contra las disposiciones relativas al descanso dominical.



La reunión de los peluqueros en el salón "Unione Operai Italiani"

El conflicto del descanso dominical



Asamblea de los dueños de hoteles, restaurants, confiterías y cafés, efectuada en el salón ''La Argentina'', para deliberar sobre su actitud de protesta contra las disposiciones relativas al descanso dominical.



La reunión de los peluqueros en el salón ''Unione Operai Italiani''

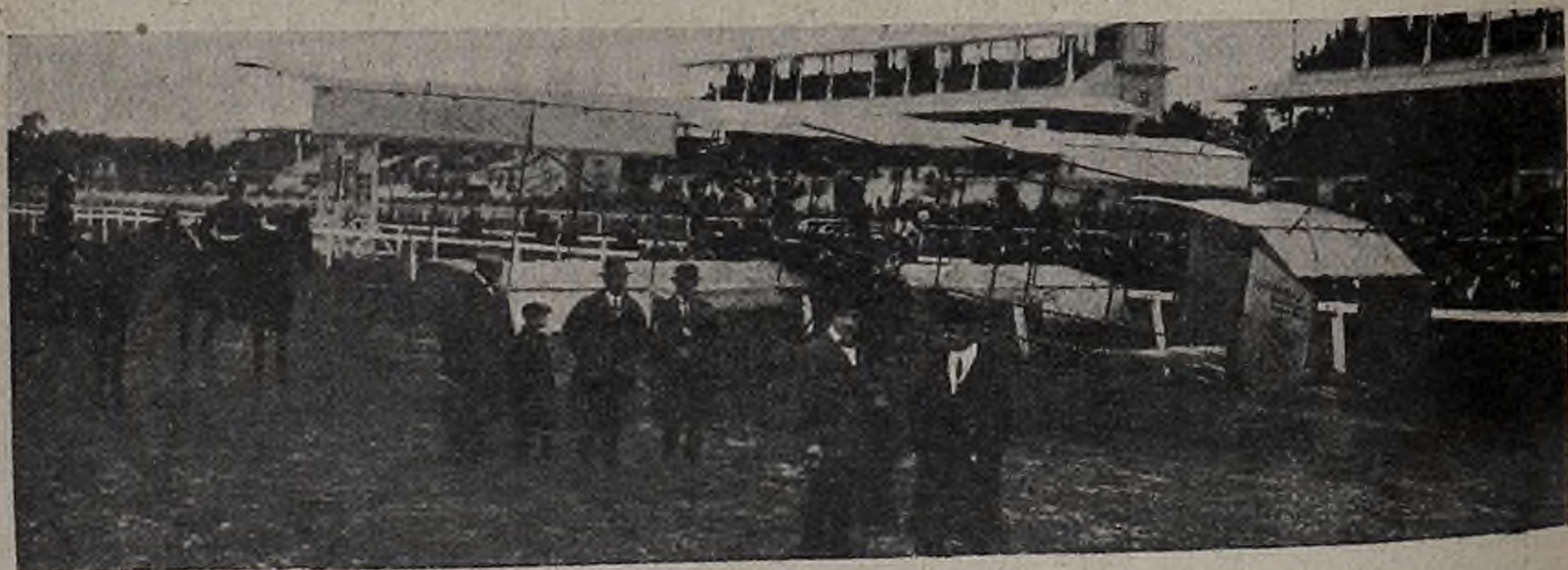
El vuelo de Paillette



El aviador Paillette por encima de la Plaza del Congreso, al dirigirse al Hipódromo Argentino



Público en la Plaza del Congreso observando las evoluciones del biplano



Paillette con Cattaneo en el hipódromo, á su llegada de El Palomar



El tenor Constantino hablando en el banquete que le ofrecieron sus amigos y admiradores



Banquete de los autores dramáticos nacionales y empresarios, en honor del doctor Camilo Villagra, por su mediación amistosa en la cuestión de los derechos de autor



Reunión de los actores líricos dramáticos en el Teatro Moderno, con objeto de fundar una sociedad en defensa de sus intereses



Mme. Moreno y M. Paysan discutiendo sobre el "snobismo"



Canto de Mlle. Rippert y descanso de los conferenciantes. En ángulo: La dama, poética, después de haber defendido con gracia á los "snobs"

La cuestión del taxímetro



Para viajes sin paradas, no nos conviene; para los de muchas paradas, sí



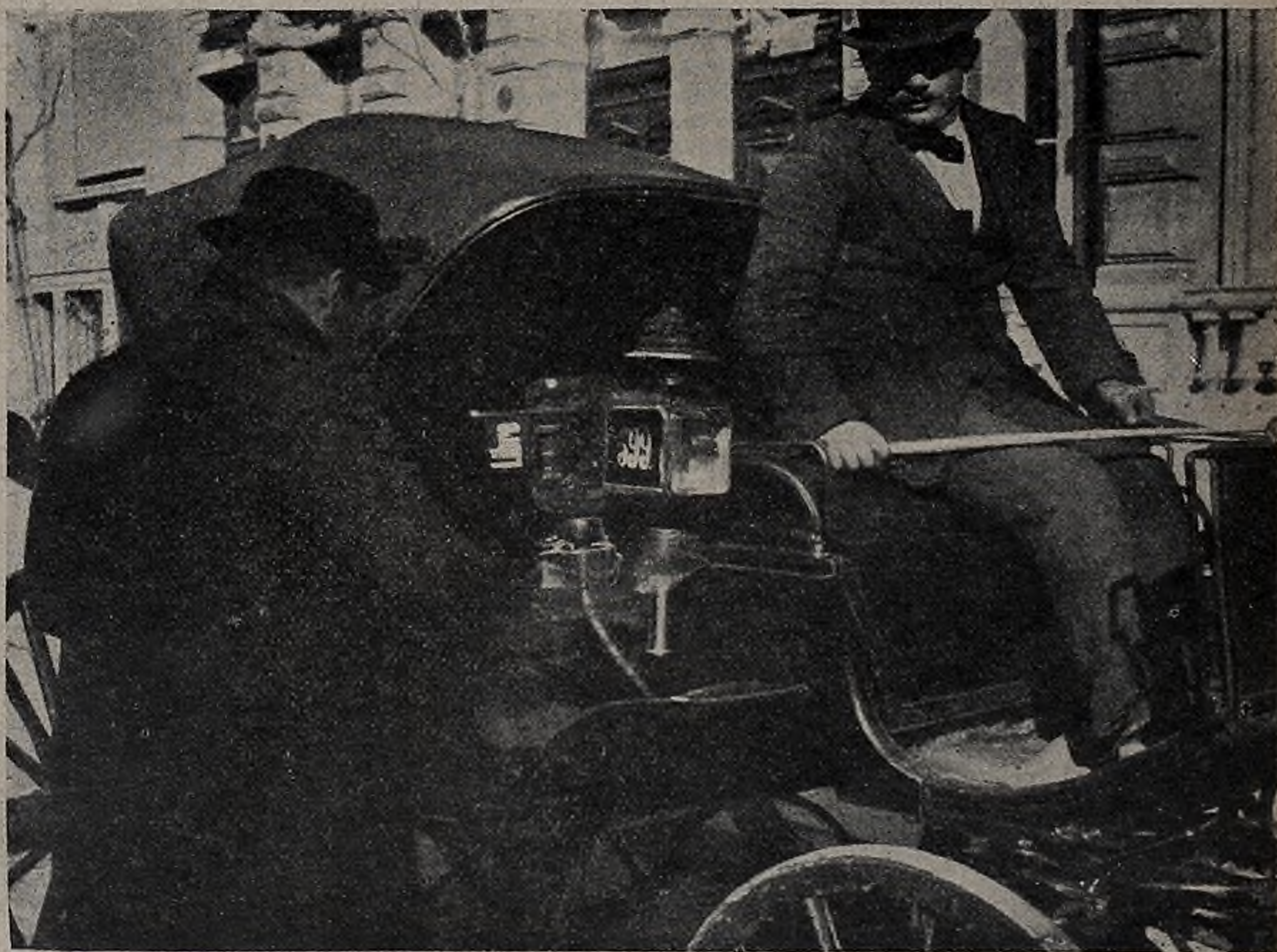
Para el viaje corto conviene á los viajeros; para el largo, no



El taxímetro funcionando



El aparato en reposo



La única ventaja del taxímetro es que evita las discusiones



El taller de sastrería





Depósito de la sastrería. En círculo: La utilería



El telar



Maquinistas trabajando en los tambores que sirven para el cambio de decoraciones



El cuerpo de baile del teatro, en un ensayo de la ópera rusa ''Eugenio Oneghine''



Los maquinistas en el escenario



Grupo de los electricistas

Sala de primeros auxilios



La sala de primeros auxilios "Pablo Spinola", inaugurada en Piñero



Ambulancia del establecimiento



El señor Pablo Spinola y la comisión de la sala, en el "lunch" de la inauguración



De guardia, en la sala



El ''team'' Alumni, vencedor, contra el Porteño, en el encuentro por el campeonato de la primera liga, verificado en Quilmes



El ''team'' Porteño, vencido por un ''goal'' contra 0



Accidente al jugador señor A. Rodríguez durante el partido



El público en la tribuna

Nuevo hotel en la Sierra de la Ventana



Frente del Club Hotel, recién construído



Banquete dado por la compañía de Tierras y Hoteles "Sierra de la Ventana" á los periodistas de Buenos Aires y Bahía Blanca, en el nuevo Club Hotel.



En el bosque

Escuela de la Infancia Desvalida



Las presidentas de la sociedad de Damas de Beneficencia y de la Infancia Desvalida con la señora del doctor Rafael Calzada, al irse á colocar la piedra fundamental de la escuela.



En el momento de bajar la piedra. Los padrinos, doctor Rafael Calzada y señora, que donaron el terreno para la escuela núm. 2 de la Infancia Desvalida.



Aspecto de la tribuna oficial



Niños de la Infancia Desvalida y público presenciando el acto

El día de San Roque



La procesión del santo, el 16 del corriente

Peregrinación patriótica y religiosa



La procesión con la Virgen de los Treinta y Tres, al llegar á la Piedra Alta, donde se celebró la misa de campaña



El obispo monseñor Isasa, celebrando la misa en la histórica Piedra Alta



El doctor Zorrilla de San Martín, presidente de la Congregación Mayor, dirigiendo la palabra á los peregrinos, después de la misa

Beneficencia pública



El ministro del Interior, doctor Manini y Ríos, pronunciando su discurso en el banquete con que se celebró el 51.º aniversario del ''Asilo Luis Piñeiro''



Refugio provisorio de maternidad, inaugurado después de la celebración del aniversario.



Una de las salas del refugio con algunas asiladas



La hermana superiora del establecimiento con la comisión protectora que preside la señora Hermenegilda Gavazzo de Lerena.



El ''lunch'' de la inauguración

En la legación de Chile



Recepción infantil con motivo del cumpleaños de uno de los hijitos del ministro chileno, doctor Martínez de Ferrari

El conflicto "bar"-baro



No sé yo, cuando se publique este artículo, si estaremos todos descansando dominicalmente en paz, habiendo terminado por medio de alguna honrosa transacción entre el gobierno y los gremios la cuestión que el ministro del Interior había puesto sobre el tapete y los dueños de hoteles y restaurants sobre el mantel.

Si tal bienandanza ocurre, los lectores no han de sentir que yo les sirva un "fiambre", y aun es posible que les guste.

Sin embargo, tengo el "pálpito" de que las cosas no se arreglarán "á la minuta" y el tema continuará siendo el "plato del día".

El doctor Gómez, á la hora en que escribo estas líneas, ha declarado que los actos del gobierno no pueden hallarse sujetos, en su subsistencia, á la presión de influencias extrañas.

Esto quiere decir que los domingos se quedarán sin subsistencias muchos sujetos.

Porque si don Indalecio es terco, los gremios tampoco quieren dar su brazo á torcer y procederán obedeciendo á un criterio cerrado, como van á estar los locales, es decir, por tiempo indeterminado.



¡Bienaventurados nosotros, que no sólo seguiremos padeciendo hambre y sed de justicia, sino de verdaderos alimentos y bebidas!

De cerveza y de "sandwiches", de vermut con papas fritas, de café con leche y pan y manteca, de te con plantillas, de chocolates, de refrescos, de "cocktails", de ginebras, de aceitunas y "manises".

Para mí, es indudable que el ministro se ha formado una idea del domingo, completamente equivocada.

Además, él es un hombre serio. Y el día de que se trata, es festivo. Si legisla, nos embroma don Indalecio.

Luego, hay más razones. Una, sobre todo, es fundamental. Cada cual entiende el descanso á su manera. Se me dirá que los ministros son los que mejor lo entienden. Generalmente no trabajan. Pero yo no respeto á las autoridades en... la materia.

Los demás, los que no somos autoridad, trabajamos durante seis días, disfrutamos del descanso nocturno, y al séptimo nos gusta divertirnos.

No deben confundirse los ratos de ocio con los ratos de placer. Ocioso parece decirlo. Y lo que pretende el doctor Gómez es quitarnos la alegría dominguera.

Porque eso de no dejarnos más que las carreras de caballos, para distraer... la plata, las "matinées" de los teatros y cinematógrafos, el Zoo y el "foot-ball", es contrario á la Constitución escrita y á la que tiene cada ciudadano, generalmente sana y robusta.

El resultado ya lo hemos visto. Fomento de la raza caballar y de la casta de jugadores, so pretexto (y este "so" también pudiera ser "arre") de combatir el alcoholismo... una vez por semana.

Ahora bien, yo debo declarar, para honra de la raza latina, que esto es una vil calumnia, porque en Buenos Aires no se emborracha casi nadie. Ni siquiera los ingleses.

Beber, y hasta Betbeder, pero sin exceso.

Hay quien anda bebiendo los vientos, no por ser borracho, sino por ser concejal, y quien se satisface con sentirse ebrio de júbilo, cuando se siente padre. Pero nada más.

Aquí no hay individuos que vayan haciendo eses por la calle.

Se hacen en casa.

—Llámelo usted "ache",—dirá don Indalecio.

Lo llamo ese, que es como lo llamaría éste y aquél y el otro y todo el mundo.

No hay, pues, motivo ni pretexto, razón ni sofisma que justifique la prohibición de un vicio que no existe.

Bueno que los domingos estén cerrados los despachos de los ministros, pero los de bebidas ¿por qué? Beber no cuesta ningún trabajo.

¿Qué se pretende? ¿Que consagremos el domingo á santificar las fiestas, como única diversión? ¿Que aburridos y desesperados huyamos del centro de la población para irnos á los extremos? Todos los extremos son viciosos.

Cerrados los hoteles, restaurants, "bars" y cafés, ¿adónde irán "las masas" si tampoco están abiertas las confiterías?

No se puede tomar nada; ni una determinación; ni una cucharilla. No hay medio de gastar más que la imaginación y las suelas de los zapatos.

El gobierno ha declarado la guerra á los consumidores. Consumiremos nuestra paciencia.

En una ciudad tan grande no podremos vivir á nuestras anchas.

Y todo es por el afán de imitar las costumbres inglesas y de hacer lo mismo que hacen en Londres.

Pero allí protestan contra el descanso dominical más que nosotros, porque son protestantes.

Allí el vino no se bautiza.



Créanos, don Indalecio. La superioridad de los anglosajones es una afirmación sin base, y aun suponiendo que fuera cierta consistiría en el espíritu.

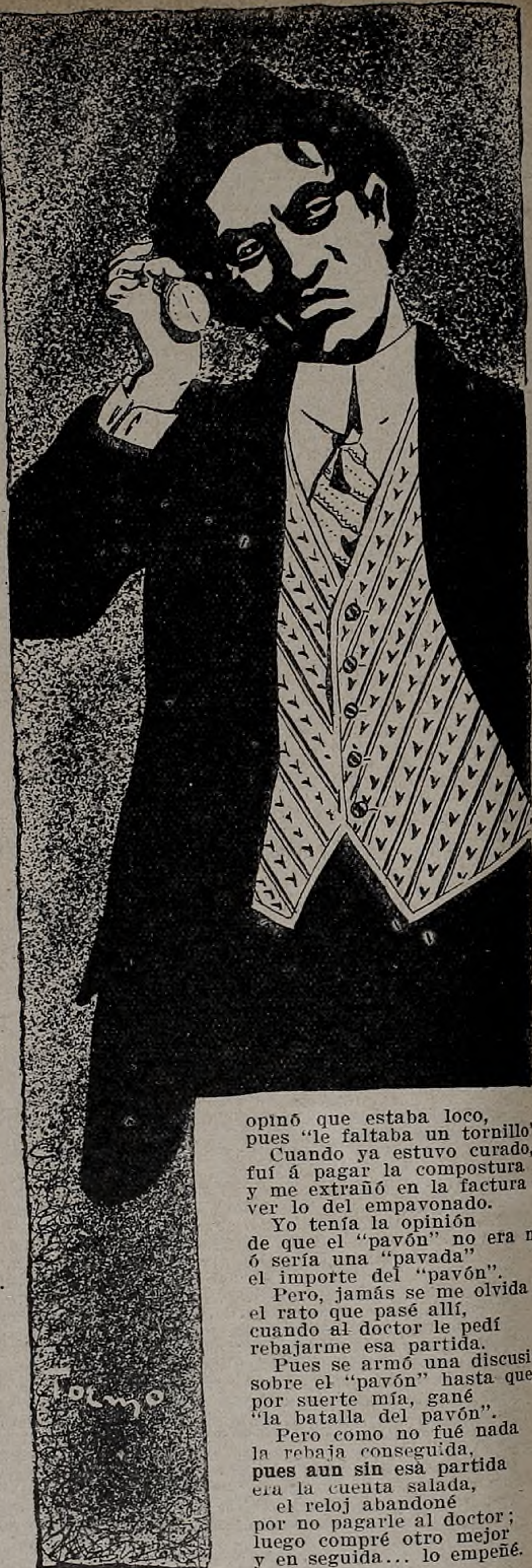
Deje á los hoteleros, cafeteros y demás que se despachen á su gusto y nos despachen al nuestro. Póngase para los cuerdos, como para los locos, el régimen del "open door".

Los cafés, hoteles y restaurants no pueden estar cerrados aquí donde todos tenemos un carácter muy abierto.

Diego de Miranda.

MI RELOJ

Desde que era yo un chiquillo
un reloj he conservado
de acero, muy bien "templado"...
al calor de mi bolsillo.
En una de las mejores
fábricas suizas nació
y, al primer paso que dió,
ya "andaba" sin "andadores".
Marchaba como una seda,
"como un reloj" justamente,
pero un día, de repente,
á la Catalina rueda
sin duda debió gritar
alguna rueda vecina:
"Agarrate, Catalina,
que vamos á galopiar",
pues del eje alrededor
giraron sobre la rueda
las manos, de igual manera
que aspas de ventilador.
Acudí pronto á un galeno
doctor en relojería,
y me dijo que le hacía
falta al reloj un buen freno.
Se lo puso; mas después,
tanto el freno le apretaba,
que mi reloj atrasaba
cada dos horas, un mes.
Otra vez, va y se me antoja
que la cuerda se ha aflojado
y, como él no está avezado
á "andar en la cuerda floja",
á darle me puse yo
cuerda á derecha y á izquierda,
y apreté tanto la cuerda
que al dar las siete se ahorcó.
¡Ay! En esa "hora menguada"
vine á saber aquel día
que era el reloj que tenía
un reloj de "gran parada",
pues, parado de repente,
con las manos muy abiertas
se pasó "las horas muertas"
inmóvil completamente.
Cuando le hice poner yo
"cuerda" nueva, bien creí
que él iba á decir: "A mí
con la piolita"... Mas no,
el pobre no dijo nada,
pues Dios quiso mejorar
"sus horas", y no iba á dar
el reloj tal "campanada".
Yo no sé de qué manera
me las arreglé otro día,
que se fué, desde un tranvía,
mi reloj contra la acera.
Del golpe que recibió
no le quedó un remo sano,
pues se le rompió una "mano"
y otra se le dislocó.
Al "salirse de su esfera",
roto el cristal, hizo un ruido
que parecía un quejido
como si algo le doliera.
Me importaba dos porotos
que se quejara, á fe mía,
lo malo es que yo tenía
que pagar "los vidrios rotos".
¡Pobrecito, cómo llora!
me dije yo. Se ha matado.
El "suizo" se ha "suicidado";
le llegó su última hora".
De las tapas hecha trizas
la máquina se salió,
y hasta el pavón le saltó.
Yo recogí sus cenizas,
y al médico relojero,
envuelto con gran cuidado,
llevé mi reloj "quebrado"
para ponerle un braguero.
El doctor lo examinó
y, aunque vió que padecía
parálisis y afonía,
sin embargo declaró
que no tenía el moquillo,
gota ni reuma tampoco,



opinó que estaba loco,
pues "le faltaba un tornillo".
Cuando ya estuvo curado,
fuí á pagar la compostura
y me extrañó en la factura
ver lo del empavonado.
Yo tenía la opinión
de que el "pavón" no era nada
ó sería una "pavada"
el importe del "pavón".
Pero, jamás se me olvida
el rato que pasé allí,
cuando al doctor le pedí
rebajarme esa partida.
Pues se armó una discusión
sobre el "pavón" hasta que,
por suerte mía, gané
"la batalla del pavón".
Pero como no fué nada
la rebaja conseguida,
pues aun sin esa partida
era la cuenta salada,
el reloj abandoné
por no pagarle al doctor;
luego compré otro mejor
y en seguida... lo empeñé.

SERRUCHO.

El "mundo" de las finanzas



— Esas armas del demonio me impiden cerrar el cofre sin riesgo de reventarle.

Don Luis Manrique de Lara



Don Luis Manrique de Lara llegó al restaurant.

Llamó sin ruido. Se sentó sin ostentación. Se dejó servir con grave dignidad.

El mozo lo sospechó millonario y paladeó el gusto de una modesta propina.

Don Luis Manrique de Lara era exigente.

Reclamó cubiertos á cada momento, enjuagador después de los caracoles, tenedor apropiado para la lamprea, puentes para el cuchillo, copas de colores homogéneos para los distintos vinos, tenacillas para los espárragos, canela para el arroz con leche.

Don Luis Manrique de Lara comió abundantemente, y bebió inteligentemente. Todo ello en forma tal, que el mozo estaba admirado; comunicó su admiración al gerente; contagió al cocinero... y todos convenían en que aquel comensal era, por lo menos, descendiente del Cid y rico como un Motezuma.

Terminada la comida, propiamente dicha, tocó el turno al café... y demás.

Pidió Moka, mezclado con Puerto Rico y perfumado con jengibre.

Después una copa de champaña (una sola), extraída de la botella durmiente sobre el aparato niquelado, esperando que "la mano de nieve viniese á arrancarla", como dijo Bécquer.

Luego, saboreó un legítimo ron de Jamaica aromatizado con "chartreuse" verde (él no podía soportar la "chartreuse" amarilla).

Llamó al mozo.

—¿El señor? ¿qué pide?

—Que venga el dueño de la casa.

El dueño acude, diligente.

—¿Qué desea?

—Deseo que á mí, don Luis Manrique de Lara, me prorrogue el pago de esta cuenta, porque estoy flaco de bolsa.

—¿Y por qué, entonces, se permite el lujo de comer... "de arriba"... con tales exigencias, y tantos requilorios y tan menudos cuidados?

— Señor, para demostrarle que yo, don Luis Manrique de Lara, sé comer; para enseñarle á usted á servir; para que sus clientes, al verme yantar elegantemente, copien lo que es bueno y le hagan á usted mayor gasto. Algún día volveré á ser rico como lo fuí cuando aprendí á comer (arte muy difícil) y, entonces, confíe en que yo, don Luis Manrique de Lara, os pagaré centuplicado el gasto que hoy queda á cargo de mi conciencia de hidalgo.

El dueño del hotel, que por casualidad era inteligente, le replicó:

—Señor don Luis Manrique de Lara: siempre que usted quiera volver á mi casa, la mesa estará puesta y servida para usted. ¿Desea algo más?

—Sí, señor: Un habano de la Vuelta de Abajo.

El hotelero le presenta la caja, y le dice:

—Aquí está, pero conste que éste es de la Vuelta de "Arriba".

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

Don Luis Manrique de Lara



Don Luis Manrique de Lara llegó al restaurant.

Llamó sin ruido. Se sentó sin ostentación. Se dejó servir con grave dignidad.

El mozo lo sospechó millonario y paladeó el gusto de una modesta propina.

Don Luis Manrique de Lara era exigente.

Reclamó cubiertos á cada momento, enjuagador después de los caracoles, tenedor apropiado para la lamprea, puentes para el cuchillo, copas de colores homogéneos para los distintos vinos, tenacillas para los espárragos, canela para el arroz con leche.

Don Luis Manrique de Lara comió abundantemente, y bebió inteligentemente. Todo ello en forma tal, que el mozo estaba admirado; comunicó su admiración al gerente; contagió al cocinero... y todos convenían en que aquel comensal era, por lo menos, descendiente del Cid y rico como un Motezuma.

Terminada la comida, propiamente dicha, tocó el turno al café... y demás.

Pidió Moka, mezclado con Puerto Rico y perfumado con jengibre.

Después una copa de champaña (una sola), extraída de la botella durmiente sobre el aparato niquelado, esperando que "la mano de nieve viniese á arrancarla", como dijo Bécquer.

Luego, saboreó un legítimo ron de Jamaica aromatizado con "chartreuse" verde (él no podía soportar la "chartreuse" amarilla).

Llamó al mozo.

—¿El señor? ¿qué pide?

—Que venga el dueño de la casa.

El dueño acude, diligente.

—¿Qué desea?

—Deseo que á mí, don Luis Manrique de Lara, me prorrogue el pago de esta cuenta, porque estoy flaco de bolsa.

—¿Y por qué, entonces, se permite el lujo de comer... "de arriba"... con tales exigencias, y tantos requilorios y tan menudos cuidados?

— Señor, para demostrarle que yo, don Luis Manrique de Lara, sé comer; para enseñarle á usted á servir; para que sus clientes, al verme yantar elegantemente, copien lo que es bueno y le hagan á usted mayor gasto. Algún día volveré á ser rico como lo fuí cuando aprendí á comer (arte muy difícil) y, entonces, confíe en que yo, don Luis Manrique de Lara, os pagaré centuplicado el gasto que hoy queda á cargo de mi conciencia de hidalgo.

El dueño del hotel, que por casualidad era inteligente, le replicó:

—Señor don Luis Manrique de Lara: siempre que usted quiera volver á mi casa, la mesa estará puesta y servida para usted. ¿Desea algo más?

—Sí, señor: Un habano de la Vuelta de Abajo.

El hotelero le presenta la caja, y le dice:

—Aquí está, pero conste que éste es de la Vuelta de "Arriba".

Leoncio Lasso de la Vega.

El triunfo de Micifuz



Se dice que las señoras
de Londres y de París,
y algunas encantadoras
y elegantes del país,
calman la melancolía
de sus nostalgias diversas
en la dulce compañía
de gatos y gatas persas,
á los que ponen collares
y cintas multicolores
y, por no darles pesares
amargos y sinsabores,
suelen tolerarlo todo,
perdonándoles sus mañas,
y los tratan de igual modo
que á un hijo de sus entrañas.
Y los aman con vehemencia
y les prodigan caricias
haciendo de su existencia
una fuente de delicias.
Los exóticos mininos,
con indolencia gatuna,
en regazos femeninos
saborean su fortuna.
A tal punto, que supongo
que más de un joven habrá
que quisiera ser morrongo
y compatriota del shah.
En tanto, los falderillos
de varias habilidades
soportan ¡pobres perrillos!
el desdén de las beldades.
Condenados á destierro,
sufren ahora duro trato,
pues al reinado del perro
ha substituído el del gato.
Esa moda tan gentil
se ha comenzado á achacar
al deseo femenil
de aprender á "engatusar".
Aunque, según pareceres
de grandes celebridades,
siempre gatos y mujeres
tuvieron afinidades.
No indagaré la razón
porque declaro, en conciencia,
que no llaman mi atención
cosas de tal transcendencia.
Pero sí creo oportuno
notar el contrasentido
que implica el triunfo gatuno
que la moda ha producido,
cuando nuestro presidente
tiene intenciones formales
de abolir completamente
los "gatos" electorales.
Es tal moda, á mi entender,
elegante y de buen gusto,
aunque, sin duda, ha de haber
más de un pretendiente injusto
que, presa de gatofobia,
á veces, haría añicos
al morrongo de la novia,
por besarlo en los hocicos.
Calmen sus raptos febriles
esos novios exaltados:
los caprichos femeniles
tienen que ser respetados.
Y todo el que es zahorí
ha de hallarse complacido,
si esta vez el "dernier cri"
resultó sólo un maullido.

VICENTE NICOLAU ROIG.



Llena la ciudad de garitos, era justo que tuviera también sus garitas



ENTRE AMIGOS

El suelo blanqueaba ya con la helada que había comenzado á caer tempranito; arriba un toldo gris sin luna, sin estrellas, pesaba sobre el campo dormido.

Belisario, en alpargatas, en mangas de camisa y con el sombrero en la mano, había abandonado la tertulia del galpón y había echado á andar por la costa del alambrado hasta el palo á pique de la manguera, donde se recostó, como cansado, entregándose á penosa meditación.

Jesús, que lo había seguido de lejos, se le acercó y le dijo:

—¡Hermano, lo v'achicharrar l'helada!...

Belisario avergonzóse de ser sorprendido en un instante de debilidad sentimental, y respondió con dureza:

—Cada uno hace su gusto en vida.

El otro, sin hacer caso del tono de la réplica, agregó:

—Hablemos, hermano. Vos sabés que soy tu amigo, y el amigo y el caballo son pa las ocasiones y en la necesidá se prueban... Es al ñudo qu'escondás tu pena; soy viejo en trajines d'esa laya, y en olfateando el rastro, no se m'escapa un peludo sin encontrarle la cueva... Hermano, cuando hay algo rompido, se compone, y si no tiene compostura, se tira... Hablá, pues.

—¿Y qué querés que te hable?

—¡Caracho! ¡Lo que tenés tragao! A vos se te ha indigestao algo como guisao de pueblo, y hay que alivianar el estómago.

—Charlás mucho—repuso Belisario impacientado.

—Juerza ha de ser cuando vos t'empacás, mezquinándole la boca al freno... ¿Pa qué son las de rayar el patio?... Yo soy más viejo que vos y conozco mejor la vida. ¡Pura osamenta, hermano, pura osamenta!...

—Dejame, hermano, dejame y será favor...

—¡Penar por hembras!—exclamó Jesús con violento desdén.

El mozo se estremeció y tuvo intenciones de arrojarse sobre su amigo; pero contúvose, y dominado por esa imperiosa necesidad de confidencias que hace presa hasta en los corazones más recelosos y huraños, cuando el amor los busca, dijo afectuosamente:

—No me preguntés nada. Yo la quiero mucho; ella parece quererme y, sin embargo, tengo la duda atravesada en el alma como una espina de tararira en el tragadero!... ¡Hablar d'estas cosas es zonzo!...

—Tal vez, y no hablar puede resultar fiero. Negocio de faldas, mal negocio, mi amigo. El capricho de una carta arrastrada lo voltea de un soplido al jugador más taura... Alma de mujer, cueva de víboras, senda d'estero, piso d'embalsao, quietú de laguna, dormir de zorro, blancura de cerrazón, todo falso, traicionero, peligroso... No te rías. Yo sé que sos guapo; pero morir por morir, vale más estirar la pata en cosa güena y mirando el peligro, que jipiar á lo bobo, como vaca loca en pantano duro!... Hay que mirar y hay que hacer por la uña, siquiera pa merecer compasión, que quien por gusto se rinde, razón será que padezca. Vos conocés el refrán...

Tartamudeando, con frase áspera, seca, amarga, Belisario respondió:

—Somos amigos... güeno... Todo osamenta, como vos dijistes... Cada uno cuida su caballo y le sabe el tiro...

Y Jesús, á su vez, huraño y hosco:

—¡Clavao!—dijo.—¿No me precisás?

—No.

—Entendido. Güenas noches. Cuando la calentura te se pase ó el peligro te apriete, acordate que tenés amigo!...

Y dando media vuelta, escupió con rabia y se alejó malhumorado. Cuando estuvo lejos se detuvo, encendió un cigarrillo y dijo filosóficamente:

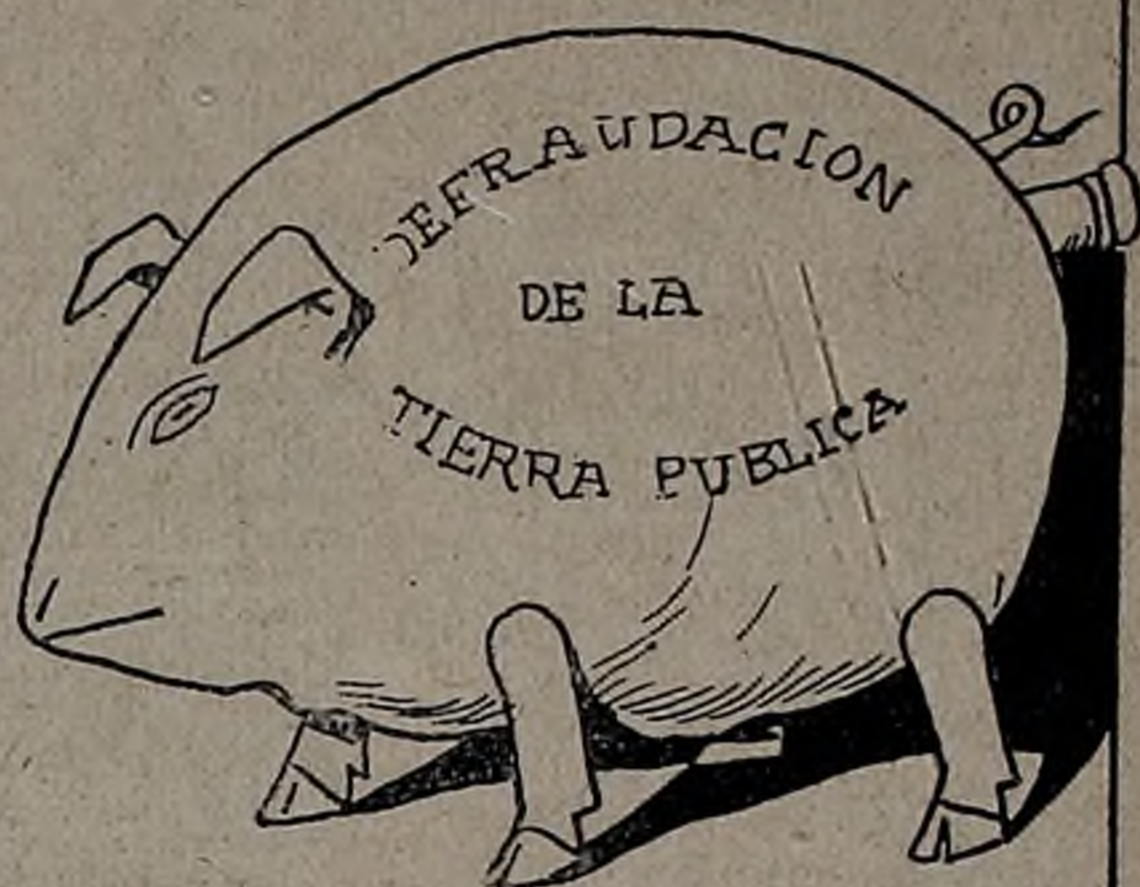
"En ocasiones, una espina clavada en un dedo hace más daño que un balazo en el pecho."

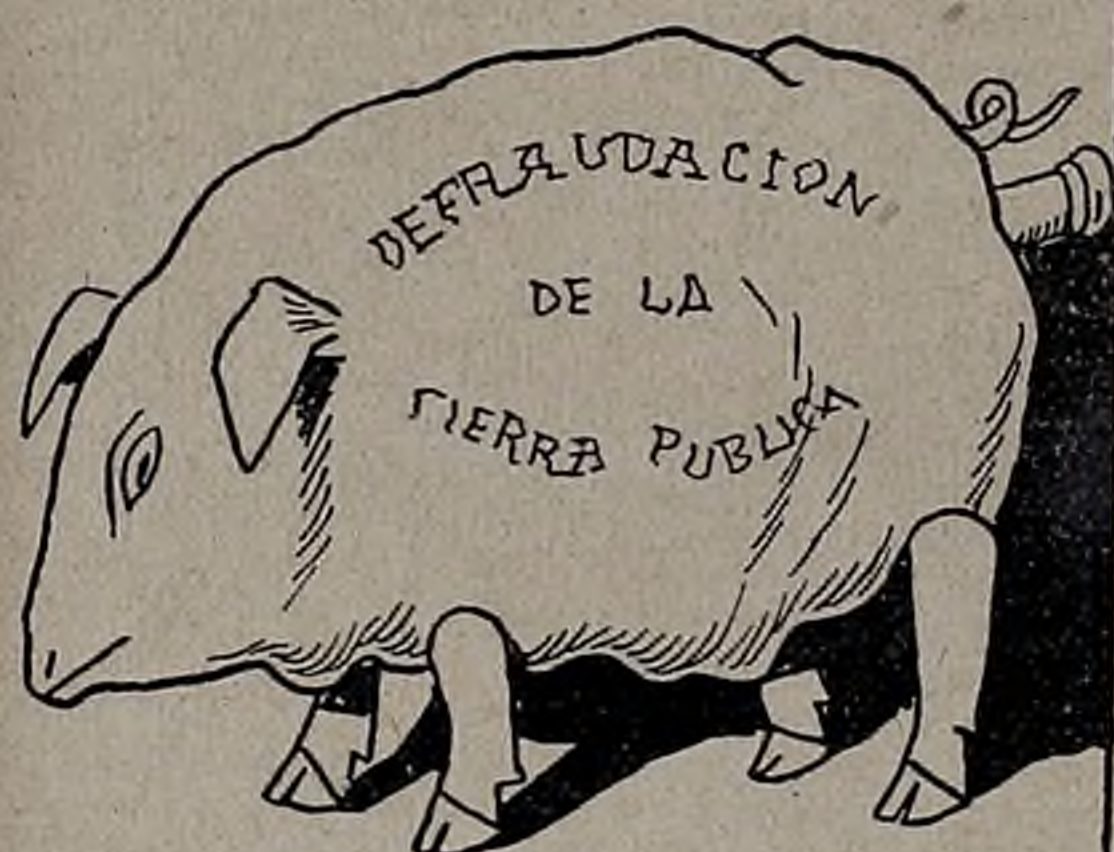
JAVIER DE VIANA.



El juguete del día







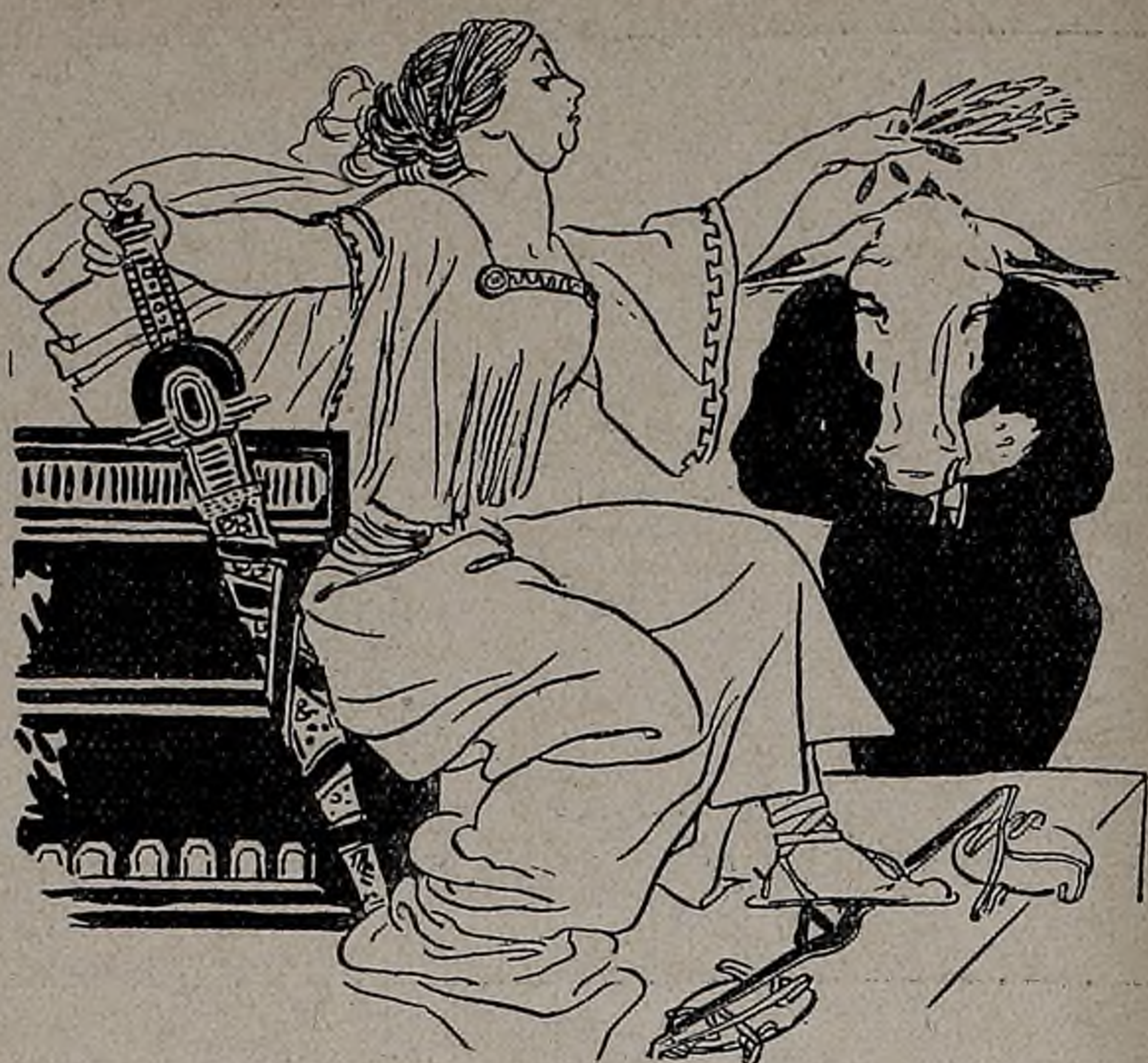






La muerte del chanchito

Post mortem



El poeta aquel que confiaba en la "ardua" sentencia de la posteridad, ó sabía ó adivinaba lo mucho que en materia de justicia yerran los contemporáneos; y tengo para mí que si algo de peso le indujo á invocar los sufragios del futuro, fué ver y oir cómo se exaltaban á su alrededor ciertos méritos negativos ó muy pobres... lo mismísimo que acaece hoy y lo que, si no se reacciona, seguirá sucediendo sin interrupción. No se necesita ser zahorí para descubrir, en lo tocante á nosotros, el origen de tantas virtudes y de talentos tantos como se atribuyen á infinidad de personas... al día siguiente de su muerte; y añadamos que la ligereza del gacetillero (y queremos creer que hasta su sinceridad tal cual vez) pone su miaja de ridículez en la necrología apologética — diremos para mayor abundamiento — de algunos pobres señores, jóvenes ó no, que si por algo se distinguieron durante su vida, fué por... todo lo contrario de lo que le dice á usted el periódico.

Viendo estamos á diario que la más grande preocupación de la mayoría de los hombres es dejar tras de sí un recuerdo señalado de su acción, y que, conmovida la gloria en virtud del gran número de órganos de publicidad puestos á su servicio, otorga á porrillo diplomas de inmortalidad, imponiendo de paso al mundo admiraciones indiscutidas. Como no puede menos de suceder, el tal mundo se cuida muy poco de las andróminas impresas, y antes de votar pide obras que justifiquen, cuando menos, algo del derecho á sobrevivir, resultando, desgraciadamente, señores, lo previsto y natural: que se exagera torpemente, y que, en el noventa por ciento de los casos, se provoca contra el aspirante á inmortal un sentimiento de protesta y de desprecio, pues se le cuelgan precisamente condiciones contrarias á las que poseyó, como queda dicho.

Y así como todos los muertos de cierta clase social resultan prodigios ó lumbreras ó maravillas, todas las novias aparecen hermosas, jóvenes, modestas y resplandecientes. ¿Es, entonces, necesario que al ocuparse en tales menesteres, moje el cronista su pluma en miel y derrame sobre las páginas de su cuaderno las hipérboles más desatinadas y más contraproducentes?

Porque es indudable y, además, conveniente, no dejarse invadir el templo de la fama por los aventureros de las letras ó de las ciencias; y si con éstos se muestra casi siempre inflexible la crítica y expurga, diseca y tamiza los merecimientos de cada cual, mucho más inexorable y exigente debe ser con los que pasaron por la vida sin un propósito grande, sin una obra provechosa; anónimos, obscuros, perfecta y legítimamente ignorados.

Cuando pienso en lo mucho que esos mismos periódicos escatiman elogios ó palabras de estímulo á ciertos hombres de mérito que tienen el coraje de apechugar con la hostilidad del ambiente produciendo arte, ciencia, poesía; cuando veo caer sobre el autor dramático ó el compositor de música la férula de tales y cuales aristarcos displicentes, me digo que todo ello sería tolerable si no se hicieran excepciones; pues al fin y á la postre la educación del lector ó del espectador necesita de tales saludables disciplinas y admoniciones. Pero, amigo, la justicia distributiva tiene tantas veleidades como malas entrañas; y es inútil reconvenirla, porque hoy exalta á un idiota que se pasó la vida mintiendo y haciendo daño, mañana coloca corona de mártir sobre una cabeza de jumento ó de lobo, y pasado mañana nos quiere ejemplarizar con las patrañas que se le han ocurrido á propósito de tal sujeto... cuyo nombre insignificante únicamente nos sirve de pretexto para maldecir de tanta ligereza y de tanta estolidez.

Claro está que después de convencernos de la injusta prodigalidad empleada para revelar á este genio ó á aquel talento, nos entra un vivísimo deseo de preguntar: ¿quién que conozca al causante de la apología no experimenta un poco ó un mucho de tristeza, ya que, en definitiva, esas noticias "post mortem" reflejan maligna ironía sobre los deudos del difunto? Tanta más ironía cuanto menos se hayan admitido en vida de él esas virtudes intelectuales ó morales ó sociales que se le adjudican.

Además de faltar á la verdad, se falta al respeto merecido por los muertos. Porque es el caso de advertir que ninguno de ellos, que yo sepa, ha resultado un Andrés Chénier, ó un Beyle, ó un Bécquer, cuya fama póstuma fué tan grande y merecida como inmerecida y grande fué la indiferencia con que se les vió mientras les rodearon... amigos y "admiradores".

Dediquémonos, por fin, señores, á estudiar y considerar á los vivos meritorios, hablando de sus trabajos, comentando sus iniciativas, estimulando, cuando lo merezcan, claro está, la producción de su cultura y de su inteligencia. Hacer el elogio del insignificante joven muerto ayer, no sólo es estúpido, valga la verdad, sino maligno. Y por no insólito capricho de la muerte ¡cuántos hombres buenos, sabios, verdaderamente útiles, mueren sin que se les consagre un recuerdo, sin que se les dedique una lágrima!

PATER.

Frases cómicas



—Enséñeme la lengua, señora.
—¿Para qué quieres verla, hijito?
—Para saber cómo son las víboras. Mi mamá dice que tiene usted una en vez de lengua.



El camarero.—¿Quiere usted una costilla y de postre una manzana.?
El cliente.—¡Horror! ¿Las dos cosas que perdieron á Adán? ¡Nunca!



—Mercedes no es lo que se llama una mujer bonita; pero es sumamente distinguida; hay en ella algo grande...
—Sí; la boca.



—Eulalia, nuestro hijo me tiene disgustadísimo; no hace caso más que á los imbéciles y á los perdidos.
—Es verdad; tienes que hablarle seriamente.



La cantante.—Yo doy el sí con mucha facilidad.
—Ya lo sé. Nunca has dicho á ningún hombre que no.



—¿Qué rebajan ustedes ahora en el azúcar?
—El peso.



cuenta su madre, cuando niño ib'á la escuela'é los salesianos y hacía de monaguillo.

—¡A esta fecha, lo menos serí'arzobispo!

—¿Y por qué no siguió la carrera, si la cancha se le ofrecía tan lisa?

—Porque tuve una diferencia con cierto fraile piamontés que había venido á tomar part'en una novena.

—¿Y se fué?...

—Porque lo echaron.

—¿Cómo?...

—A empujones. Dicen que siempre qu'el cura agarraba la vinajera pa llenar el cáliz, la hallaba medio vacía.

—Al revés, doña Rogelia. Ese día estaba demasiao yena, y tanto, que se chorreó al meterl'el taponcito. Fué porque el vino le pareció al cura muy flojo y decía que yo l'echaba una buena dosis de agua.

—Y la otra se la chupaba.

—¡Mirá qué aprovechao el muchacho!...

—¡Ah, pero si me hubieran dejao!...

—¡Gracias á Dios que has yegao, Enrique! Hace una hora qu'el chico está preparao y temíamos tener que suspender la fiesta.

—Me demoré un poco por qu'el tramway no venía. Pero todavía hay tiempo, doña Rogelia. Apenas han dao las ocho y usté sabe que hasta las nueve y pico espera el cura.

—Es lo que yo le decía, pero doña Rogelia está nerviosa. Tiene miedo que si llega tarde, no se lo bautisen.

—Es que no me gusta hacer esperar. Ya me recomendó qu'estuviéramos á la hora, pues tenía otro compromiso.

—¿Con alguna penitente?

—No sea mal pensao, Enrique, que son muy buenos sujetos los padres...

—¿De familia?

—De la santa madre iglesia.

—No me hable... que ni en los calvos tolero la coronita.

—Pues yo estoy convencida que debajo de toda sotana...

—S'esconden unos pantalones.

—¡Es el diablo este muchacho! y eso que se despechó, puede decirse, con el catecismo.

—Se ve que no le gustan los curas.

—En cambio, me agradan mucho las religiosas.

—¿Lo que quiere decir?...

—Que aunque no lo parezca, no soy tan enemigo de la religión cristiana.

—Se ve... qu'es aficionao á las bromas.

—Sin embargo, debía ser menos infiel, porque por lo que respecta á sus padres son muy católicos.

—La culpa es d'eyos. Yo desde chiquito tuve mucha vocación, y mis deseos eran de ingresar en algún convento.

—¿De monjas?

—Puede creerlo, Elvira, porqu'estoy hablándole en serio.

—Puedo yo asegurarlo, che. Según

—¿Y estuvo mucho tiempo?

—Cuatro años y pico.

—¿Y en todo ese tiempo no se dieron cuenta? ¡Qué despreocupados!

—Es que el sacristán se distraía con las alcancías.

—¡Si será difamador!...

—¡Oh, es tremendo!... Hace lo menos diez años, me consta, que no entra á una iglesia por no sacars'el sombrero.

—Yo no sé entonces, cómo se anim'á salir de padrino de su chico!

—¿Cómo, no lo sabés? Sale porque vos sos la madrina y te tiene más ganas que á un convite.

—¡No sea tan franca, doña Rogelia, qu'este prójimo se ruboriza!

—Peor pa usté si se retifica.

—No l'obligue á ser galante...

—Eso sí que no, Elvira, pues á riesgo qu'eya s'enoje, soy capaz de no desmentirla.

—¿No ves? ¡Pucha, que yo no manyo el tiempo! A estos enamoraos se les conoc'en el parpadeo. Y no hay más que apretarles un poco el cueyo pa que saquen toda la lengua...

—Podría usté equivocarse, doña Rogelia...

—En ese caso aquí'estoy yo, completamente seguro.

—¿No ves? Ya te declaró... su mal.

—Falt'ahora que usté, Elvira, quiera curarme.

—¡Eso ni se pregunta!...

—¡Epa, epa!... No s'entusiasmen tan pronto. Guarden pa la vuelta'el viaje, que son capaces de olvidar que, antes de pensar en ser padres, tienen que yevarm'el gurí'á'la iglesia.

—No tenga pavura, doña Rogelia, qu'en yevando á esta compañera soy capaz de sacarle é pila, no digo yo á su hijo, sino al mismo espíritu santo!

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Señor Lorenzo Pellerano
Presidente del "Circolo Italiano" de Buenos Aires

CHUCHERIAS



Maní-obra

"El ministro de Hacienda ha devuelto al de Agricultura, para los efectos que estime pertinentes, una presentación de varios fabricantes de aceites comestibles, en la que piden que se gestione del congreso franquicias aduaneras para la semilla de maní que se introduzca con fin industrial, alegando la poca producción de esa oleaginosa en el país."

Pueden llevarse de aquí
(dijo el ministro muy serio)
el maní á otro ministerio,
pues lo que es á mí... maní.

***

La luz de Vela

"Tandil.—El vecindario de Vela, importante núcleo de población de este partido, se queja del mal alumbrado público que hay allí. Se estudia la forma de mejorarlo."

En Vela se desconsuela
con mucha razón la gente,
encontrando insuficiente
el alumbrado "de Vela".

***

Rematando carne y hueso

"Por disposición del administrador de la aduana, se ha puesto en remate, entre partidas de embutidos de cerdo y otras, un esqueleto humano."

Aunque á explicarme no acierto
cómo la cosa ha pasado,
ha de haber resucitado
de alguna manera el muerto
cuando ha sido "rematado".

***

Detalles que huelgan

Cierto diario da la noticia de haberse inaugurado en Saladillo una sala de maternidad, con los siguientes títulos:

"¡Saladillo.—Sala
de maternidad.
Detalles del acto."
....
¡Qué barbaridad!

Focos indiscretos

"Madrid.—Informan de Vigo que los pescadores de aquella ciudad se reunieron, llevando á cabo una manifestación de protesta contra la pesca nocturna. Los poderosos focos eléctricos que se emplean para pescar de noche, causan efectos desastrosos en la procreación, y hace ya mucho tiempo que ha empezado á notarse la escasez, por el empleo de tales focos."

Los focos sorprenderán
á los peces en las rocas,
y como ellos no sabrán
si son "focos" ó son "focas",
es claro, se asustarán.

***

La niebla de Londres

"Los médicos ingleses atribuyen á la niebla el 25 por 100 de las defunciones que ocurren en Londres durante el invierno.

"Si á esto se une que el meteoro cuesta á la capital seiscientos mil francos diarios por aumento de alumbrado, se comprenderá que más de una vez se haya buscado la manera de combatirlo."

En este caso se trata
de un meteoro singular
que más bien es, en lugar
de "mete-oro", "saca-plata".

***

Ras con Ras

"Roma.—La Agencia Stefani recibió un telegrama de Addis Abeba, anunciando que se ha librado en el confín de Jeggin un serio combate entre las tropas del Ras Micael y las tropas del hijo del Ras Olié.

"Según ese telegrama, dicho combate habría quedado indeciso.

"Ambos combatientes sufrieron muchas bajas."

En la lucha que han tenido,
muchas bajas han sufrido
los dos Ras, y nada más
lógico que hayan salido
del combate "ras con ras".

AYER Y HOY



Antiguamente el bandido salía al camino, al encuentro de sus víctimas.



Hoy, las víctimas van del camino á encontrarlo á él.


Gracias por sus aplausos.
El sécreto de mi triunfo está
en el Aceite "Sublime Sensat"
Souto

PEINADOS



POSTIZOS

Buenos Aires, Agosto de 1911.

Distinguida Señora:

Tenemos el honor de informar á usted que desde hoy empezará nuestra—EXPOSICION ESTACION de VERANO—de los ULTIMOS MODELOS de VESTIDOS para SEÑORAS y NIÑAS de las casas de París más renombradas y también de las creaciones del PALAIS de L'ELEGANCE.

Espléndido surtido en LENCERIA FINA, BLUSAS, SOMBRILLAS, ABANICOS y de las primeras novedades de verano.

Esperando que Vd. nos favorezca con su visita, saludamos á Vd. muy atte.

VACHON, LACHAIZE y Cía.

Unicos concesionarios de los corsés de Mme. Guillot, 10 rue de la Paix-París.

Palais de l'Elégance

666, Bartolomé Mitre, 666



Las autoridades á la salida del tedéum celebrado en las fiestas patronales



Público saliendo del templo



El desfile de los bomberos voluntarios por la calle Mitre



Concurrencia en la plaza

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m. Entre Ríos 624. P. Telef., 2602 (Libertad).

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar.—Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telef. 429, (Juncal).

Dr. ANTONIO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. De regreso de Europa ha abierto su consultorio, Bartolomé Mitre, 1632. Consultas de 1 á 4 p. m. U. T. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI. Enfermedades secretas y del estómago; trata las estrecheces por el método del Dr. Fort. Aplicación progresiva del 606. (0.45 centig. en 3 inyecciones). Consultas de 9 á 11 y de 2 á 5 p. m. Tucumán 529.

ENFERMEDADES DE NIÑOS. Alimentación artificial, Dr. Velasco Blanco, de regreso de Europa, ha abierto su consultorio en Esmeralda 909, de 2 á 4 p. m. U. Telef. 4396, Avenida.

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

Dr. JUAN CARLOS PODESTA, médico cirujano. Atiende especialmente enfermedades internas, señoras y niños. De 1 á 4. Independencia, 2264. U. T. 249 (Mitre).

Dr. R. LYNCH, atiende en consulta y á domicilio á enfermos del aparato digestivo, con preferencia niños destetados, raquíticos, anémicos, atróficos y atrasados mentales con digestiones perturbadas y adultos neurasténicos y estreñidos crónicos.—C. Pellegrini, 224. Consultas de 2 á4.

Dr. RAUL ARGAÑARAZ. Enfermedades de los ojos.—Anteojos.—C. Pellegrini 591, de 1 á 5 p. m.

606 Montes de Oca 601

Dr. JOSE SABATINI, médico cirujano. Especialista diplomado en la clínica de vías urinarias de riñones, próstata, vejiga, etc. Consultas: de 3 á 5. Mitre, 872.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m.
Carlos Pellegrini 156, Buenos Aires.

Dr. ALBERTO MAIDANA, jefe de los servicios de garganta y oídos de los hospitales Francés y Rivadavia. Consultas de 2 á 5 p. m. Carlos Pellegrini 1043.



Dr. CORREA, ex-encargado de la cátedra de oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafinas. De 2 á 4 p. m., Charcas 2008.



Enfermedades de los ojos. Anteojos

Dr. ADAM COWES, oculista del hospital Real Oftálmico, Londres, y la clínica oftalmológica, París, Lavalle, 542, de 2 á 5 p. m.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista. Enfermedades del pulmón y estómago. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

Dr. PABLO AGUILAR. Médico cirujano. Ha trasladado su consultorio á la calle Rivadavia 2574. Clínica de señoras y niños. Consultas de 1 á 3.

CORAZON Y NERVIOSAS.

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. DURAÑONA, ex médico del Hospital San Roque.—Atiende enfermedades de garganta, nariz y oídos.—Consultas de 1 á 3, Paraguay 745.

Dr. LUIS A. TAMINI. Especialista en enfermedades del aparato locomotor. (Parálisis, luxaciones). Deformaciones congénitas y adquiridas. Consultas: Martes, jueves, viernes y sábado. Tucumán 1381, U. T. 1097 (Libertad).

ESPECIALIDADES DE LOS OJOS

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 573, de 3 á 5 p. m.

El "606" se aplica por el Dr. C. Allievo, Sarmiento 1612 (antes Cuyo), de 1 á 4 p. m. Afecciones venéreo-sifilíticas, de señoras, vías digestivas y urinarias.

El "606" lo aplica el **Dr. RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas, Corrientes 2070.

Dr. CERVERA.—Especialista en las enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De regreso de Europa, ha abierto su consultorio en la calle Córdoba 849. De 1 á 3 y de 5 á 8 p. m.



Dr. G. WELCHLI, médico del Hospital Inglés. Especialista en enfermedades de los ojos, oído, nariz y garganta. Consultas de 3 á 5 p. m. Lavalle, 558.

Dr. REPARAZ. Ex agregado del profesor Gaucher de París. Enfermedades de la piel. Tratamiento científico de la hemorragia y sífilis. Las Heras, 478, de 1 á 4 y de 8 á 10 de la noche. Jueves gratis á los pobres.

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre, 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

Dr. HILARIO MORRONE. Médico cirujano. Médico del Hospital de Niños. De 2 á 4. Rivadavia 2434. U. T. 1257 (Mitre).

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 á 3. Suipacha 782.

EMBALSAMAMIENTO HUMANO. — El **Dr. Villafañe** con el **Dr. Izzo** poseen el procedimiento único en la República, el embalsamamiento sin extracción de las vísceras. Con resultados garantidos. Operación breve en casa del difunto. Se va al campo.—Oficina: Moreno 1808.

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.



JUAN A. ZABALZA
Cirujano Dentista
Rivadavia, 2509, esq. Larrea.—Bs. Aires.



Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.



Banquete en honor de los padrinos de la sala de maternidad y niños "Manuel Láinez" recién inaugurada



Niñas comulgantes saliendo de la iglesia para tomar parte en la procesión de las fiestas patronales

Biscuits RICURA

BIZCOCHITOS IRIS

BIZCOCHOS

IRIS NOEMÍ

PORTEÑOS

ÁGUEDA y RICURA

A. CARPINACCI É HIJOS

Nuevo pabellón en el Hospital Italiano



Grupo de la comisión de damas del Hospital Italiano, donde se ha colocado la piedra fundamental del pabellón ''Félix Lora''



Representantes de diversas sociedades esperando en la puerta del hospital la llegada del gobernador



El gobernador de la provincia, general Arias, en el hospital, al irse á realizar la ceremonia

DE LA PLATA

Doña Concepción Gimeno de Flaquer



La escritora doña Concepción Gimeno de Flaquer, acompañada de las damas platenses que prestigiaron sus conferencias en el Colegio Nacional

DE ENTRE RIOS



El puente "Presidente Pellegrini", de 480 metros de longitud, reconstruído últimamente en Gualeguay



El boticario ocupado

—¡Tiiiirrrriiiin!
—Con el 7777, Avenida.
—Tenga el tubo. — ¡Tiiirrin!
—¿Qué hay?
—Está ocupado.
—Pero, señorita, es la cuarta vez que pido hablar con ese número, y siempre me contesta usted lo mismo.
—¿Y qué quiere usted que le diga si está ocupado?
—Es que no es posible que un farmacéutico se lo lleve todo el santo día prendido al teléfono.
—Sin embargo, usted tan sólo ha querido hablar con él por cuatro veces.
—¿Y qué le importa á usted?
—Á mí, nada...
—Bueno... oiga; ¡no corte!, oiga...
—¿Qué se le ofrece?
—¿No podría usted encargarse de una pequeña comisión para ese farmacéutico, así que lo dejaran las ocupaciones telefónicas que le tienen ocupado?
—Tal vez... aunque ya me imagino...
—¿Qué se imagina usted?
—Que será usted una de tantas... sanguijuelas.
—¿Qué dice usted?
—... Como todos me han hecho encarguitos para el boticario ese...
—Oiga usted... Aquí no hay malicia... ¿entiende usted?
—Perfectamente... pero no puedo seguir conversando, porque me está prohibido...
—Menos con su dragón ¿eh?
—Señorita... ó señora... yo no tengo.
—Bueno... es por broma... Oiga, como parece que es imposible hablar cuando se quiere con el farmacéutico...
—Sí, con el cuatro sietes, Avenida.
—Sí, desde que llenó la vidriera con los pomitos esos de las píldoras Reuter, la botica es para las gentes como un panal de miel para las moscas, y el teléfono no da abasto para los pedidos.
—¿De veras?
—Como que dicen que esas píldoras son lo más eficaz que se puede tomar para conservar en buen estado la salud, y, según las muchachas, el cutis fresco y sin granitos.
—Eso me dicen.
—¿No ve usted?
—Pues bien, señorita, sea usted tan amable diciéndole á ese monstruo de boticario, así que pueda usted hablar con él, que de la calle Palmas, núm. 1518, piden una docena de frasquitos de Píldoras Reuter, hoy mismo... ¿Entiende usted?
—Sí, señorita.
—¿Me hará usted ese servicio?
—Sí, señorita.
—Que sean frescos, ¿eh?
—Si no puede haber viejos, porque no le dejan un frasco apenas los ponen en venta.
—Gracias.
—¡Tiiiirrrriiiin!

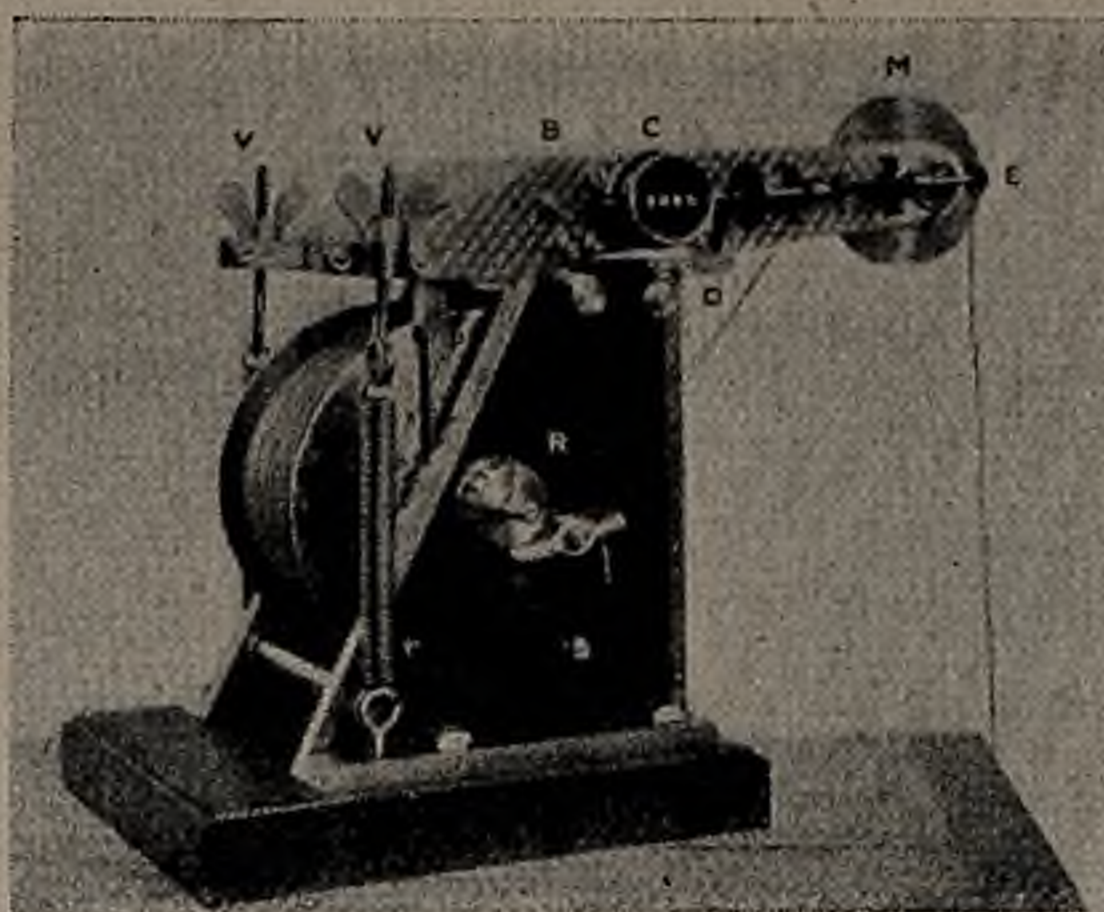
Máquina de sondar

El sondeo científico, tal como se practica en las expediciones oceanográficas, exige aparatos especiales, á la vez sólidos, para resistir el servicio del mar, y precisos á causa de la importancia de los datos que han de suministrarnos.

Para llenar estas condiciones se han imaginado diferentes aparatos. Recordemos, ante todo, que la cuerda de cáñamo ha pasado hoy de moda y se reemplaza por el cable fino de acero, que ofrece menos presa á las corrientes profundas que tienden á encorvar la línea de sonda y presentan mucha mayor resistencia á la ruptura.

Entre los aparatos usuales, unos están destinados á las grandes profundidades oceánicas, como los de Sigsbee, el último de los cuales permitiría sondar á más de 10.000 metros de profundidad si ello fuera necesario; pues la mayor profundidad submarina hallada hasta hoy es 9.636 metros, en el oeste del Pacífico. Funcionan mediante motores de vapor ó eléctricos.

Al lado de estas máquinas, hay otras para los sondeos de pequeñas y medianas profundidades (hasta 2.500 metros), muy empleadas para las expediciones oceanográficas y para la colocación de cables submarinos. Los precios elevados que alcanzan estas máquinas han sido causa de que se idee otra más sencilla, muy fuerte, muy precisa y que presenta detalles absolutamente nuevos.



La máquina de sondar, de Berget

Tal es la máquina construída por M. A. Berget, que se caracteriza por un volante superior B, colocado en la cima de una armazón F, formado por dos montantes de fundición, entre los que se halla el tambor T, sobre el que están arrollados 2.000 metros de hilo de acero de un milímetro de diámetro, que resisten una carga de 85 kilogramos y pesan 5 kilogramos por kilómetro. El hilo, á continuación del tambor, pasa sobre una polea métrica M, cuya circunferencia es, exactamente, de 25 centímetros y que está engranada por un piñón E con un contador de vueltas C.

Desde que el peso de la sonda—10 kilogramos—es atado al hilo, hace doblar los resortes *r* y *r'* que mantienen el volante hacia atrás y le inclinan adelante: en seguida el hilo se desarrolla y el contador registra el número de vueltas de la polea M; pero desde que el peso toca el fondo, el volante, libre del peso de la sonda, obedece á los resortes que le levantan hacia atrás. En seguida un dedo D limpia el contador, un freno P es hundido por la presión del resorte y el tambor queda detenido.

La camisa misteriosa

Hubo, no importa dónde, un huérfano llamado Pedregullo, á quien todos tenían por idiota. Pedregullo mendigaba de puerta en puerta y era recibido con benevolencia por las campesinas, y sobre todo por los criados, porque cortaba leña y sacaba agua del pozo, lo que le valía un buen plato de menestra y un trozo de pan. Pero cuando Pedregullo cumplió los diez y ocho años y se hizo alto y vigoroso, el vecindario empezó á recibirle menos bien y á reprocharle su vergonzoso atorrantismo.

A fuerza de desaires, acabó por decidirse á dejar el país y á recorrer el mundo á la ventura. Fué á despedirse de Ciclamina, una linda moza que se había criado con él y á la que amaba como si fuera su hermana, y ella le dijo:

—Quiero que lleves un recuerdo mío. Soy pobre y no te puedo dar plata; pero en cambio te daré una camisa de mi tatarabuela, que era bruja y sabía una porción de hechicerías.

Pedregullo hizo un gesto de desdén.

—No desprecies mi regalo—prosiguió la moza. Te será más útil de lo que piensas: con sólo extender esa camisa en el suelo, te será presentada la comida que más te guste.

Pedregullo tomó el regalo; abrazó á su amiga y partió. A eso del mediodía empezó á sentir apetito, y, como no tenía provisiones ni dinero, quiso poner á prueba las virtudes de la camisa prodigiosa, la extendió por tierra y murmuró:

—Camisa de la tatarabuela, querría un pollo asado.



Inmediatamente se empezó á dibujar en el aire la sombra de un pollo, que poco á poco fué adquiriendo colorido y relieve, hasta tomar el aspecto, el perfume y la consistencia de un pollo natural, perfectamente asado.

Bien pronto se convenció Pedregullo de que el ave tenía un sabor exquisito. Entonces pidió, además, un bife á caballo, un plato de pescado, torta pascualina, una botella de buen vino, postres y un habano, que aparecieron de igual modo que el pollo.

Comía el mozo tranquilamente, sentado en una piedra, cuando vió aparecer un mendigo que le miraba en actitud suplicante. Le invitó á comer y el otro no se hizo de rogar é hincó el diente muy en grande. Pero cuando vió de qué modo extraño aparecían los manjares y desaparecían sus restos, suplicó al joven que le diese la camisa mágica.

—En cambio—le dijo—te daré el palo que llevo.

—¿Y para qué me servirá?

—Si conocieras su virtud, aceptarías el trueque con alegría. Este palo contiene en su interior mil celditas y en cada una hay un guerrero armado y un caballo con todos sus arneses. Cuando tengas necesidad de ayuda, te bastará gritar: "¡Salga mi ejército!".

Pedregullo había soñado muchas veces con ser general, y no pudo resistir aquella tentación: aceptó el cambio y se puso en camino.

Pero á las pocas horas estaba ya pesaroso.

—Tengo hambre — pensaba — y estoy sin la camisa. ¿De qué puede servirme el mando de un ejército cuando tenga el estómago vacío?

El apetito crecía y, por distraerse, Pedregullo afianzó en tierra el bastón y exclamó: "¡Salga mi ejército!"

Se oyó en seguida un murmullo como de colmena; después se abrieron en el palo mil pequeñas ventanas y de cada una de ellas salió un guerrero á caballo tan pequeño como una hormiga; pero bien pronto estos seres microscópicos fueron creciendo hasta formar un regimiento de caballos fogosos y de arrogantes caballeros, armados de pies á cabeza.

—¿Qué manda usted, señor general? — preguntó un elegante jinete, de marcial aspecto.

Pedregullo tuvo una idea poco leal, pero muy conveniente para él, lo que daba á pensar que no era tan bobo como algunos creían.

—Quiero — exclamó — que me sea traída la camisa de la tatarabuela, que se llevó hace seis horas un mendigo.

El regimiento partió al galope, desapareció en el horizonte, y antes de media hora estaba de vuelta con la camisa prodigiosa.

—¡Al cuartel! ordenó Pedregullo, plantando el bastón en tierra.

Caballos y caballeros disminuyeron rápidamente de tamaño y en pocos segundos desaparecieron á través de las ventanitas, que se cerraron sobre la madera sin dejar señal.

Pedregullo se sintió feliz. Volvió á ponerse en marcha, y al fin llegó á un molino. El molinero estaba á la puerta y tocaba la flauta; su mujer y sus nueve hijos bailaban con gran agilidad. Pedregullo, conforme se acercaba, sentía más ganas de mover las piernas, hasta que se vió obligado por una fuerza ignota á bailar con los otros bailarines.

Oía, entretanto, á la mujer del molinero que, sin dejar de bailar, gritaba desesperada á su marido:

—¡Basta! ¡basta! ¡Hombre sin corazón! ¡Danos pan en vez de hacernos bailar tanto!

Después, volviéndose hacia Pedregullo, que también bailaba, le dijo: ¿Ve usted? Este bribón de marido, cuando le pedimos de comer, toma su flauta condenada y nos hace bailar, queramos ó no.

Al cabo de un rato se cansó el molinero de tocar, y la mujer, los niños y

TITTA RUFFO



—¡Pero este hombre está cada día más joven y más buen mozo!—dice una linda personita, después de haber mirado insistentemente con el anteojo al más grande de los barítonos actuales; al estupendo Titta Ruffo.

—Te diré en qué consiste eso,—contesta sonriendo la mamá, un hermoso *Zeppelin* femenino, pero con más gracia que la del Espíritu Santo.

Titta Ruffo, es el artista que más estrictamente observa las prescripciones de la higiene (sin ofender á nadie).

Esto me lo ha contado tu maestro de canto, ayer... ¿Por qué tocas ese hierro?...

—Por nada... por nada... siga usted.

—Pues tu maestro... (¡dale con el hierro!...) me dijo que este eminente cantor no usaba otra cosa en su "toilette" que el Jabón Reuter...

—¡Qué casualidad! ¡El mismo que hace tanto tiempo usamos nosotras.

—¡Vaya una novedad! ¿Y qué persona decente no usa el Jabón Reuter, mujer?

Pero oye esto, que es asombroso:

Dicen que el divino barítono ha encontrado que, jabonándose bien por espacio de un cuarto de hora el pecho y la garganta con Jabón Reuter, hasta que penetre su substancia en los tejidos, las cuerdas vocales se vigorizan, la laringe recobra mayor elasticidad, al mismo tiempo que mayor energía, la glotis...

—¡Bueno, mamá! ¡Estás copiando al doctor Cabred!

—Estoy copiando al buen sentido, pues si el Jabón Reuter es un compuesto de substancias puras y bien dosificadas, es claro que su acción epidérmica é hipodérmica ha de ser eficacísima... Que lo diga mejor el mismo Güemes...

Pedregullo cayeron rendidos al suelo.

En cuanto recobró Pedregullo las fuerzas extendió la camisa mágica y pidió una comida de primer orden, á la que invitó al molinero y á su familia. Estos le dieron gracias con las lágrimas en los ojos, comieron opíparamente, y al llegar á los postres dijo el molinero: "Si me das esa camisa, yo te doy la flauta".

Pedregullo aceptó el cambio, con la reserva mental de lo que había de hacer más tarde.

Durmió en el molino, salió al amanecer y, después de haber caminado cuatro horas, volvió á sentir hambre. Entonces hizo salir á los jinetes, que le devolvieron en pocos minutos la camisa. Y con esto quedó á la vez en posesión de la camisa, del bastón y de la flauta mágica.



Al caer la tarde llegó á una gran ciudad, en la que vió grandes anuncios de vivos colores. Se concedía la mano de la princesa real á quien supiese curarla de su arraigada melancolía.

Pedregullo se presentó sin vacilar en el real palacio. El rey daba aquella noche un banquete de gala á los embajadores del gran sultán; pero al conocer la oferta del recién llegado, le hizo pasar al instante. Pedregullo entró en el salón y quedó deslumbrado ante el fulgor de las luces y los reflejos de las arañas. A la mesa se hallaban sentados multitud de personajes vestidos con un lujo espléndido. En el puesto de preferencia estaban el rey, la reina y la princesa, absorta en sus tristes pensamientos y pálida como el marfil.

Consiguió Pedregullo que un criado atase á la silla las piernas de la princesa sin que ella lo advirtiese; después se colocó en un rincón de la sala y empezó á tocar la flauta. Todos los comensales empezaron entonces á moverse como si estuviesen azogados; después se alzaron de improviso, dejando la comida, y se pusieron á bailar mirándose unos á otros con el mayor asombro.

—¡Basta, basta, por piedad! — gritaron los más viejos y los más gordos.

— ¡Adelante! ¡Adelante todavía!—decían en cambio los más jóvenes, agarrándose de las manos.

La princesa, atada sobre la silla, hacía esfuerzos para levantarse; miraba bailar á los demás y reía con un júbilo que no había sentido desde mucho tiempo antes. Cuando se cansó Pedregullo dejó de tocar y todos los bailarines cayeron rendidos sobre las sillas y aun sobre las alfombras; perdiendo muchas de ellas los postizos y no pocos de ellos las pelucas. La princesa estuvo riendo tanto tiempo que se cobró los atrasos, y, cuando pudo hablar, dijo al rey:

—Padre mío, este hombre me ha curado radicalmente de mi tristeza y quiero ser su esposa.

El rey consintió desde luego, y Pedregullo se vió elevado á la dignidad de príncipe real y heredero.

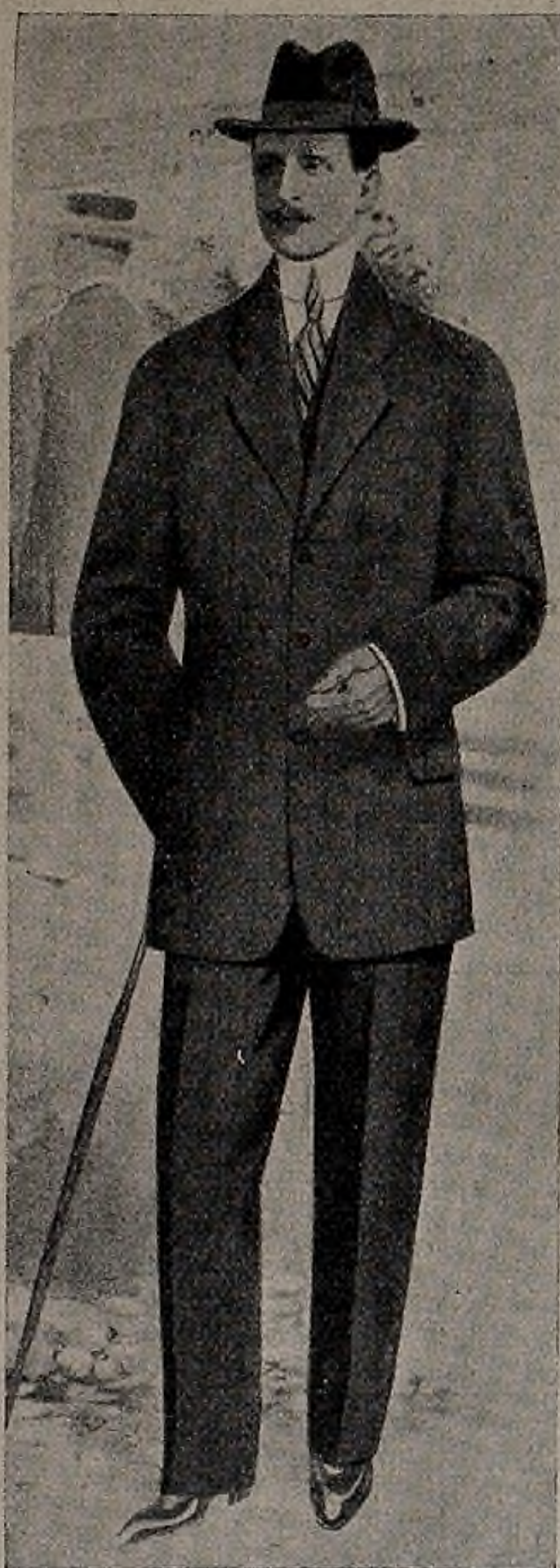
GUIDO GOZZANO.

CASA CAMBLOR Hnos.

Sastrería, Confecciones y Calzados

Corrientes, 899, esq. Suipacha

U. T. 8757. Libertad



SOLO

POR DIEZ DIAS

seguirá nuestra
asombrosa

LIQUIDACION

á precios de QUEMAZÓN

como pueden ver:

Sobretodo vistas y forros seda, antes pesos 100, hoy .... $ 50.—

Sobretodo doble faz y forros seda, antes $ 80, hoy .... $ 40.—

Sobretodo doble faz, forro lana, antes pesos 70, hoy .... $ 35.—

Sobretodos. Gran variación en gustos y formas, antes $ 45, hoy ...... $ 20.50

Sobretodos. Gran variación en gustos, antes $ 38, hoy .... $ 18.75

Trajes negro cheviot, y peinados, antes pesos 50, hoy .... $ 32.40

Trajes, gran novedad, antes pesos 55, hoy .... $ 38.—

Trajes estilo inglés y otros gustos, antes $ 38, hoy .... $ 24.95

Trajes, reclame de la casa ...... $ 21.95

En trajes de medida las mismas rebajas POR FIN de ESTACIÓN

SECCION CALZADO

Grandes novedades, en botines y zapatos de gamuza con charol al cromo ó cabritilla charolada.

ALGUNOS PRECIOS

Botín caña gamuza, gris ó marrón, con cabritilla charolada .... $ 17.50
Botín caña gamuza, gris, marrón, negra, con charol francés .... $ 16.50
Botín caña megix y charol francés $ 12.50
Botín cabritilla "Grisson", lo mejor, á .... $ 10.80



Zapato cabritilla charolada, la más alta novedad, con cartera ...... $ 14.20
Zapato cabritilla charolada, lo más variado en formas, desde ... $ 11.50
Zapato charol "Cornehul", desde pesos 10.50
Zapato cabritilla francesa, desde $ 9.40





A la importante y difusa revista semanal P B T.

T. F. GRIFONI.

PROVOCANTE

TANGO

PIANO

dolce

f

p

TRIO.

crese

ff

D.C.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Trajes de carreras



e muselina blanca y tul negro, bordado de seda blanca. Cinta de satín azul que termina la falda de abajo.



De tafetán tornasolado, guarnecido de franjas tornasoladas. Blusa de muselina con encaje imitación, bordado sobre tul.



CONSULTORIO FEMENINO



Nereida, Buenos Aires.—Puedo decirte que mi corazón va hacia ti; pero que de ti depende que se quede contigo para siempre y para ti sola. Mi corazón sólo es fiel á sus impulsos y á las atracciones bellas. Me hablas así en el idioma de mi alma, que es la manera de empezar á apoderarse de mí. Ahora no me sueltes si te importa guardarme.

Lesbia.—Significa el goce de los sentidos. El del nene quiere decir *guerrero*. El de la nena, *mar de amargura* y *piadosa*.

Una Admiradora de Noemia, Buenos Aires.—Existe ese amor que dices; está amasado de admiración y belleza. Casi siempre se confunde amor con apetito. El que *sólo* busca el placer de los sentidos no es el verdadero. El que busca el alma y buscándola viaja por los sentidos, sí lo es. El amor platónico no es un absurdo, es... amor platónico. Es una amistad sin afinidad y contemplativa como el amor al arte. De esos cuatro períodos en que tú divides el amor, el verdadero y probatorio es el quinto, si se llega á él; seguir amando lo que ya se conoce y se ha apurado. "Los amantes felices, que unidas sus almas, etcétera, etc..." gozan la mitad de los verdaderos placeres del amor. No hay beso puro más que el que da un alma fría con los labios fríos. Es un juramento de cerca que las almas se hacen sin obligarse á cumplirlo; de los labios ardientes de un alma ardiente es la manifestación más irresistible. Cuando triunfa la bestia, y no el amor, no hay triunfo, sino derrota. Felicidad no sé qué significa; cuando el que nos ama sabe en todo instante halagar nuestra vanidad y satisfacer nuestro orgullo, decimos que el amor nos hace felices. Los supremos goces de la vida nos serán dados siempre por la vanidad. La mujer es más idealista en el amor que el hombre, y los triunfos del amor son siempre para éste porque él es ó hace siempre el papel de sitiador y puede ostentar las preseas y el botín. Dije ya que la virtud es poder pecar, querer pecar y no pecar; y sólo creo en la virtud de las grandes pecadoras. Soy de la tierra de "mi gracejo y de mi casticismo". Exactamente treinta. No es modestia, queridita, es que prefiero lo dulce, es que prefiero que me amen. Pero, en fin, acepto lo que me ofreces, más vale poco que nada. Mi palabra que no ha podido ser más pronto; la imprenta tiene también sus misterios. Beso tu mano.

El Amor á Través de los Años, Buenos Aires.—Nada pierde en correr la aventura. Así como así, á su edad ya pocas aventuras le quedan por correr. Aproveche. Sobre todo, poca vida en común.

New York, Barracas.—Use la navaja de afeitar y cierta pomada que prodigan bastante los gatos.

Rire, Pocitos.—Si sirves para pegar botones ó siquiera para pegar estampillas, vente á mi Tebaida, y aprenderás entretanto á zurcirte eso que se te ha descosido.

Iris, Montevideo.—Decisión, voluntad, elegancia, imaginación, desprendimiento, amplitud de espíritu.

Adamira, Buenos Aires. — Guardapolvos, y á la cabeza gasas blancas, azules ó rosa.

La S. A. Nélida, Buenos Aires.—Eso es lo que se llama mal de amores. Procure hacer las paces y déjese de monos.

Wrorffk, Montevideo.—Estos no son más que regulares, pero tiene usted aptitudes. Siga adelante.

Agradecida, Santa Rosa. — Sométala durante una temporada larga á la acción del rey del mar. Gracias por tus amabilidades.

De Leonardo á Alma.—20 abril 19... —He tirado lejos todos estos papeles que me hablan de no sé qué cosas que no comprendo, porque no me hablan de ti, y me pongo á escribirte en la esperanza de que tú llegues á leer estas palabras inexpresivas, como están ahora mis ojos, de puro aplanada el alma. Ya no aguardo carta tuya, ya no me despierto á cualquier hora creyendo que es llegada la de saltar á la calle en busca de tus adoradas esquelitas, ya no creo que te levantes de tu resignación... Ya no espero que la melancolía me deje. No obstante, si para el domingo ó lunes próximo no recibo carta tuya—pues Norberto te dirá algo que quizás te obligue á escribirme—recibirás carta mía que tendrás que contestar creo que con seguridad. ¡Ah, cómo voy á besar cada una de las letras de tus divinas palabras!

NOEMIA DE LIS.



Carnero.—La vianda de carnero ha de escogerse de un color rojo obscuro, y sin exceso de grasa; la mejor estación para comer carnero con el conjunto de todas las propiedades gastronómicas propias de esta carne, empieza en otoño y concluye en invierno; los pastos de otoño son los que dan á esta carne el sabor más delicado. Los carneros bajos tienen la reputación de ser los mejores.

La vianda de carnero no es buena sino cuando, sin haber experimentado ningún principio de alteración, se halla suficientemente mortificada; no siendo así, aun cuando la carne sea de excelente calidad, es dura y de difícil digestión, inmediatamente después de muerto el animal. Como alimento común, la vianda de carnero, sobre todo la de carnero asado, conserva perfectamente el vigor corporal, sin favorecer demasiado la obesidad. Los que están predispuestos á contraer una gordura molesta, porque, hallándose dedicados á ocupaciones que exigen gran dispendio de fuerza física, comen una gran porción de carne, para cambiar esta disposición, no tienen más que renunciar, durante cierto tiempo, á toda otra especie de carne, para comer exclusivamente carnero; de este modo conservarán la integridad de su vigor y cesarán de engordar.

Jigote guisado. — Desosad un jigote; mechadlo de gruesas tiras de tocino y atadlo con un hilo. Echadlo en la marmita, con varias lonchas de tocino, zanahorias, cebollas, un buen ramo de hierbas finas, sal y pimienta, y echad por encima bastante caldo desengrasado para que el jigote quede completamente cubierto. Echad también en la marmita el hueso del jigote, partido en dos ó tres pedazos. Cocedlo todo desde luego á fuego vivo; y, después, cuando la ebullición esté bien animada, cubrid el fuego con ceniza, colocad encima de la marmita una tapadera con lumbre y continuad la cocción á fuego lento hasta que el jigote esté bien cocido. Retiradlo del fuego; pasad el jugo; hacedlo reducir, si es demasiado claro, y vertedlo por encima del jigote en el momento de servir.

Riñones de ternera.—El riñón, rodeado de una masa grasienta, se adhiere al pedazo de ternera que más se aprecia generalmente como asado. Con frecuencia el riñón no va separado de él; se come parte con la ternera; el resto, desprendido de la grasa que le rodea, se adereza de diversos modos, ó, si queda una pequeña cantidad solamente, se la incorpora, cortada en pedacitos delgados, en una tortilla, hecha en la sartén, con una pequeña parte de la grasa del riñón. También se puede desprender el riñón con un envoltorio de grasa, antes de asar el pedazo de ternera á que está unido. En este caso, la grasa, cortada en pedacitos, se derrite en un baño de maría, se pasa á través de un lienzo claro y se reserva para condimentar legumbres ú otros manjares; el riñón desprendido de la grasa y de los pellejos, se sirve ordinariamente salteado con setas.

Salsa blanca. — Mezclad en una cazuela, á fuego lento, 125 gramos de manteca, una cucharada de harina, dos ó tres cucharadas de agua ó de leche hervida, sal y pimienta según los gustos; meneadlo continuamente, sin permitir que la mezcla entre en ebullición, porque entonces la salsa contraería un sabor análogo al del engrudo. En el uso ordinario, cuando la salsa blanca debe acompañar legumbres, como espárragos ó alcauciles, se le añaden, en el momento de servirla, una ó dos yemas de huevo y un poquito de vinagre; la salsa es entonces menos blanca, pero, en cambio, es más agradable al gusto.




TRINCHIERI



Publicaciones periódicas

EL TRIBUNO, literario, político, social, noticioso y de intereses generales. Número extraordinario. Coronda, julio 9 de 1911. Alcance al núm. 31.

HELIOS. — Revista literaria de artes, crítica y ciencias. Bolívar, 1.º de agosto de 1911. Año I, núm. 11.

REVISTA DEL CLUB INTERNACIONAL DE CAZADORES (quincenal). Año II, núm. 16. Buenos Aires, julio 15 de 1911.

REVISTA ELECTROTÉCNICA, órgano oficial de la sociedad "Empresarios de Obras Eléctricas y Anexos". Año I, número 6. Buenos Aires, mayo 28 de 1911.

REVISTA "CÍRCULO MÉDICO ARGENTINO Y CENTRO ESTUDIANTES DE MEDICINA".—Publicación mensual. Año XI. Buenos Aires, junio de 1911, núm. 118.

JUVENTUD.—Organo del Centro Juventud Israelita Argentina. Año 1, número 2. Buenos Aires, agosto 1.º de 1911.

ALBUM POLICIAL.—Año I, núm. 1. Aparecerá el 15 y el 30 de cada mes. Se propone esta publicación dar á conocer á todos los empleados de la repartición policial, no solamente por su retrato fotográfico, sino también por sus condiciones personales, su foja de servicios, etc. Al mismo tiempo la nueva publicación será palenque de ideas, donde en completa libertad puedan tratarse todos los asuntos que afectan á la institución policial, sus reformas y perfeccionamientos. Se comprende el alto interés que para todo el mundo, y principalmente para los que en algún modo colaboran en la acción protectora de la policía, tiene la nueva publicación.

El núm. 1 lleva numerosos fotograbados de retratos de altos funcionarios de la institución policial, el edificio del Departamento, el despacho del jefe y un grupo formado por la escuela de cadetes, director, profesores y alumnos.

ANALES DEL INSTITUTO ARGENTINO DE ARTES GRÁFICAS.—Publicación mensual. Año II, núm. 20. Agosto de 1911.

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD TIPOGRÁFICA BONAERENSE. — Aparece mensualmente. Buenos Aires, agosto de 1911.

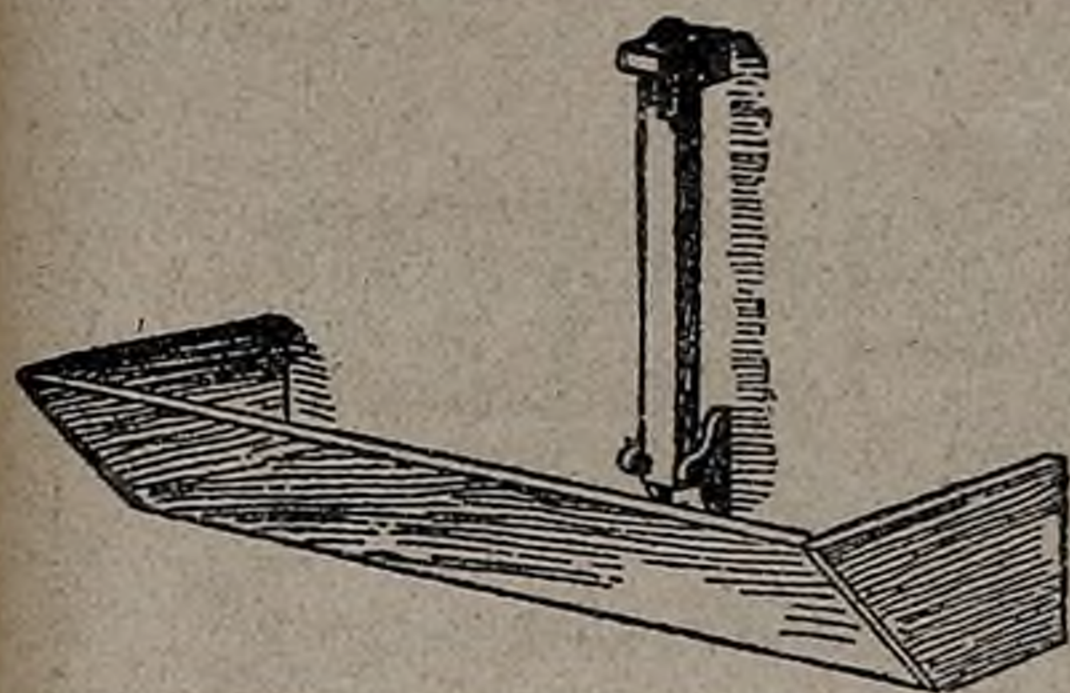
COMPENDIUM.—Síntesis del trabajo, de la producción y de la riqueza en la República Argentina. Edición quincenal de los periódicos "La Inmigración", "La Semana Rural", "La Opinión Extranjera" y "Stock Exchange Argentino" (Monitor de la Bolsa). Buenos Aires, agosto de 1911.

JOSÉ MÁRMOL.—Revista literaria y de actualidades. Aparece los días 10 y 25 de cada mes. Rosario, agosto 10 de 1911. Año I, núm. 7.

SENCILLO Y PRÁCTICO

Util en la caballeriza.—Cuando se da á las caballerías paja sin desmenuzar se pierde mucha, porque los animales al comer dejan caer gran parte fuera del pesebre. Para evitar que haya desperdicio es muy útil el sistema que indica nuestro dibujo y que conserva sujeto el haz de paja hasta que el animal concluye de comérselo.

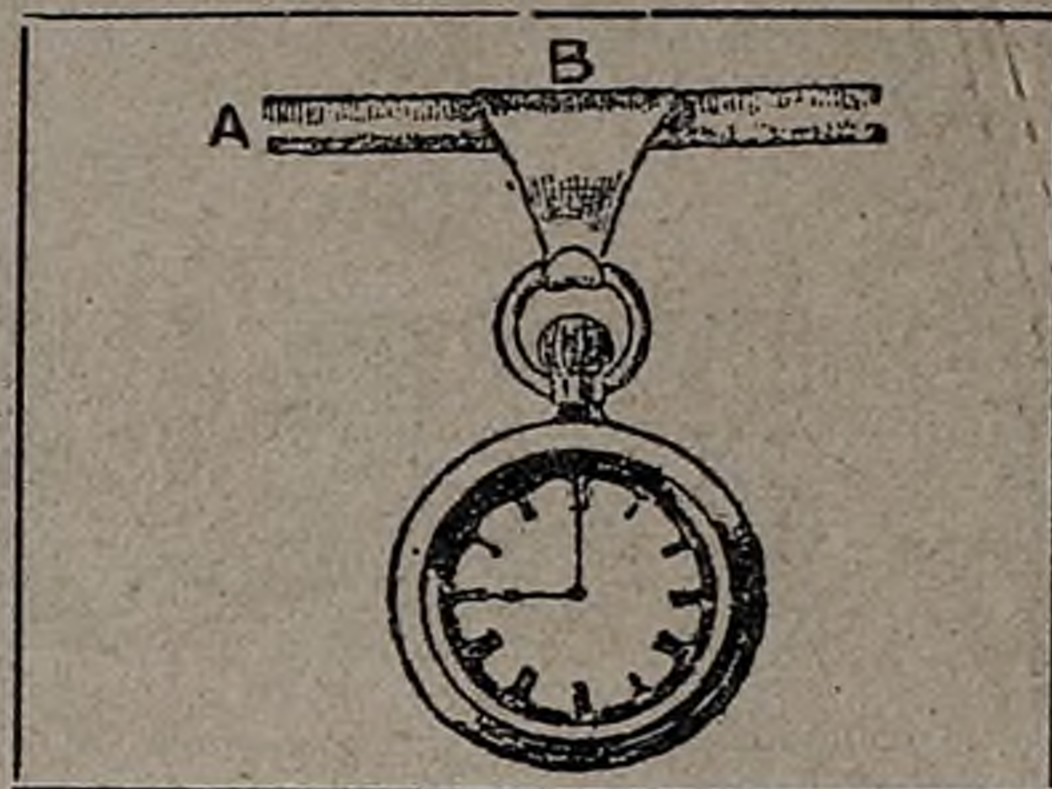
Consiste sencillamente en un listón grueso de un metro de largo próximamente, montado sobre un gozne en la parte inferior y sujeto por el extremo superior á una pieza de madera. El funcionamiento es fácil de comprender: desprendido el listón por la parte de arriba, se coloca el haz de paja entre el palo y la pared, se fija éste y la paja queda sujeta.



Para sostener haces de paja en los pesebres

Relojera práctica.—A falta de relojera, muchas personas que necesitan consultar el reloj por la mañana temprano, resuelven el problema poniéndolo debajo de la almohada, sistema poco práctico, porque el reloj amanece entre las sábanas, cuando no en el suelo.

En cambio, colgado el reloj de un barrote de la cama, como puede verse en el adjunto grabado, no sólo no puede caerse, sino que se tiene al alcance de la vista. Esta relojera se hace con un trozo de hoja de lata cortado en la forma indicada y doblado por su extremo ancho, B, para colgarlo del barrote de la cama, A. El reloj se cuelga del gancho formado por el extremo pequeño.



Relojera práctica



GACETILLA

40.551 es el número total de matrimonios realizados en la capital de Inglaterra durante el año 1909. ¡Y luego dirán los ingleses que en Londres se celebran pocos matrimonios!

Los espejos metálicos que emplean los astrónomos exigen cuidados extraordinariamente delicados, porque su superficie plateada tiene la tendencia á oxidarse, y al frotarla para que conserve su pulimento perfecto, se corre peligro de modificar la curvatura.

Este inconveniente podría evitarse substituyendo la plata por el oro, pero el espejo resultaría mucho menos luminoso, y, por lo tanto, el procedimiento sería muy poco práctico, razón por la cual es interesante el sistema ideado por Mr. Perot, que consiste en cubrir la superficie plateada con una delgada capa de celuloide, empleando la solución comercial llamada barniz del Japón, diluída en su volumen próximamente de acetato de amilo. Los primeros ensayos se llevaron á cabo en el observatorio de Meudon y dieron buenos resultados.

Según los experimentos realizados recientemente por un fisiólogo americano, los diversos alimentos contienen agua en las proporciones siguientes: carne de vaca y carnero, 75 por 100; cordero, 64; cerdo, 50; pato, 40; anguila, 75, salmón, 77.

La leche pura encierra un 88 por 100 de agua, la papa un 78; las legumbres, 90 y el pepino, 95.

Las uvas son menos acuosas que las manzanas, pues éstas contienen 82 por 100 de agua, y aquéllas el 80 por 100.

Las fresas tienen casi tanta agua como los pepinos.

En la ciudad de Munich se ha inaugurado recientemente una casa de baños públicos para perros.

Kubelik, el famoso violinista, dió el año pasado unos 220 conciertos, que le proporcionaron 1.200 pesos oro cada uno.

El costo de las principales partes de un buque de guerra moderno es el siguiente: Los dos cañones de 30 centímetros de las torres, con su montaje y protección, cuestan 500.000 pesos oro y 750 cada uno de los proyectiles. Los tubos lanzatorpedos valen 15.000 pesos oro cada uno y cada torpedo 3.000. La coraza, unas 4.800 toneladas de metal, cuesta á unos 600 pesos oro la tonelada. Las calderas consumen 70 pesos oro de carbón por hora.

Diariamente acuden á las escuelas primarias de la ciudad de Nueva York 730.334 niños y niñas, y 120.000 adultos á las escuelas nocturnas y de educación complementaria. Para todos estos alumnos existen en aquel país 17.073 profesores.

HIERRO-QUINA
BISLERI

QUEREIS LA SALUD??



EL ÚNICO

APERITIVO HIGIÉNICO

admitido en la

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL
DE HIGIENE

en la sección

ESPECIALIDADES MEDICINALES

y que obtuvo la más
alta recompensa, el

GRAN PREMIO de HONOR

Ha sido, pues, reconocido como el gran aperitivo medicinal reconstituyente, confirmación completa de los certificados médicos que ha merecido por su feliz combinación del hierro con la quina calisaya.

STREGA



Aromático

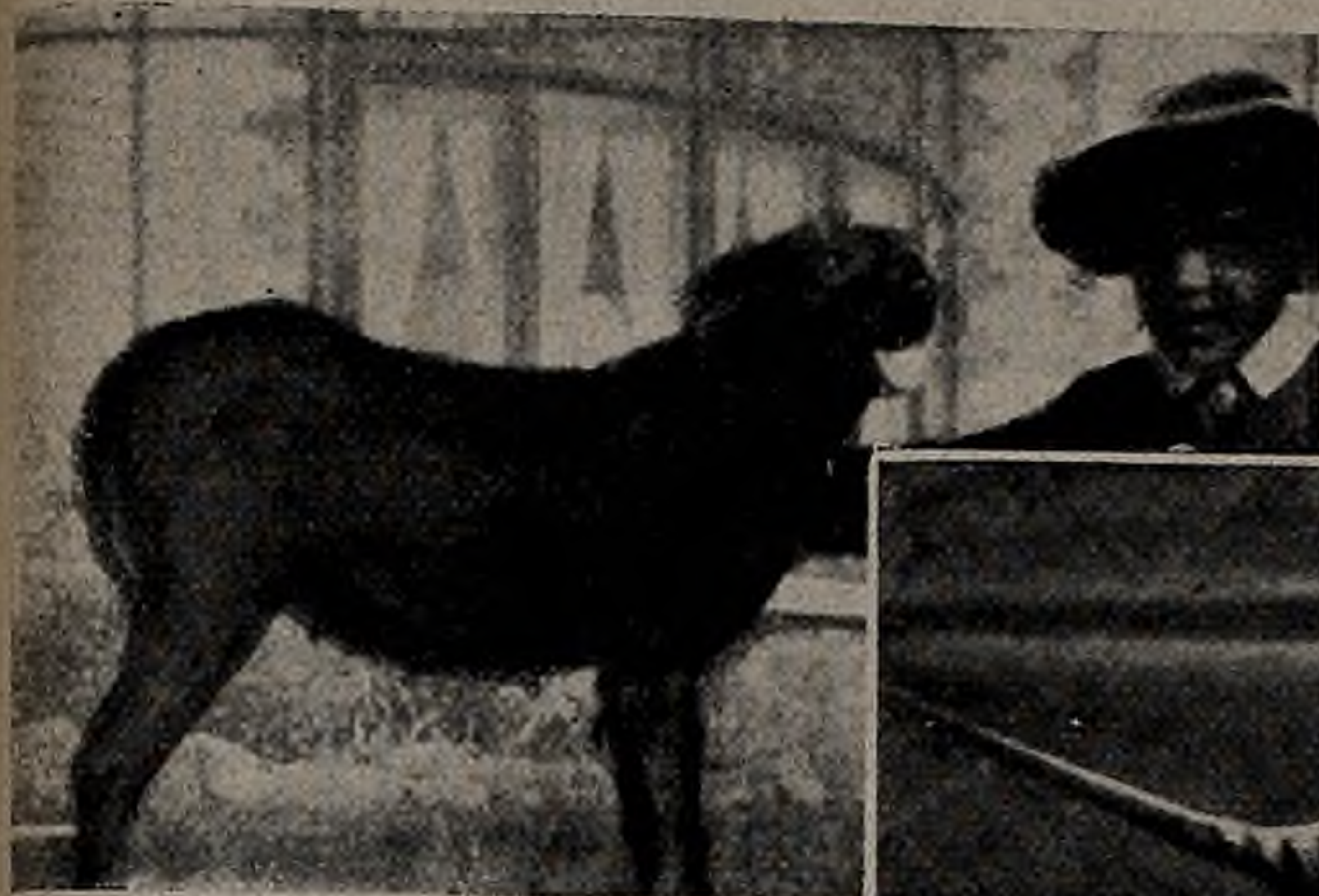
Delicioso

Me es grato decirle que su STREGA es maravillosa, deliciosa y benéfica.

Sarah-Bernhart.

Unico introductor: JOSE PERETTI, Buenos Aires. — Montevideo.

LO RARO Y LO CURIOSO



Perro que estuvo enterrado diez y siete días



El lobo de Tasmania, con la cola rígida

LOBO DE TASMANIA.—Este animal es notable por el aspecto rígido de su cola, cuyas vértebras están soldadas entre sí. Tiene además la particularidad de que las hembras llevan en el vientre una bolsa semejante á la de los canguros, animales de aquella fauna.

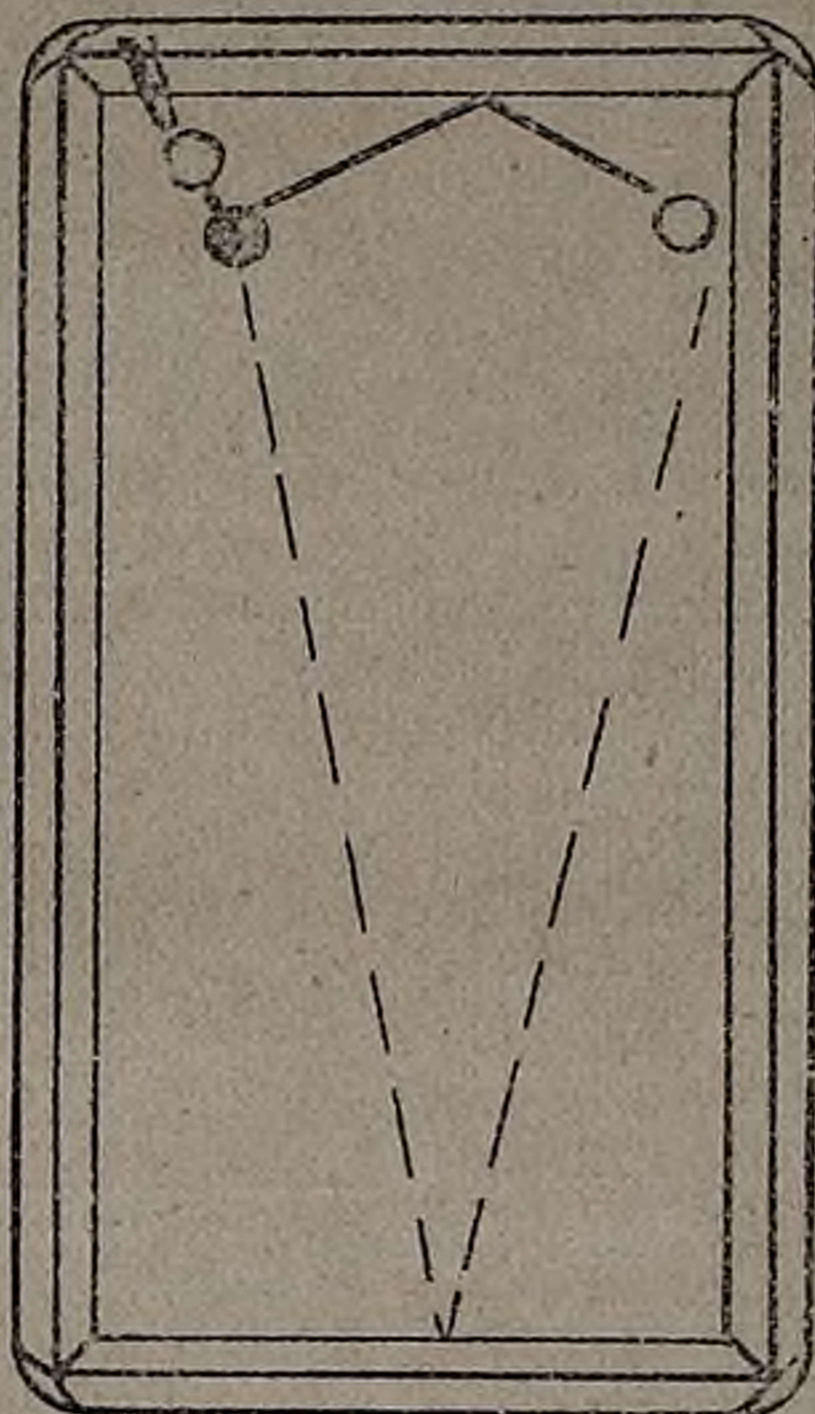
PERRO ENTERRADO VIVO.—Nadie lo enterró, sino que él y su madre se metieron en una cueva de conejos, de donde no podían salir. La perra murió de hambre, y él estuvo allí desde el 6 al 23 de junio, sin comer, hasta que lo encontró su dueño.



Para el problema número 59, por Curtis, hemos recibido soluciones exactas de los señores Teodoro Núñez, Bernabé Lázaro, Rafael Isoldi, José Serrat y Pedro Rovira, de la *capital*, y de E. N., de *Ramos Mejía*.

***

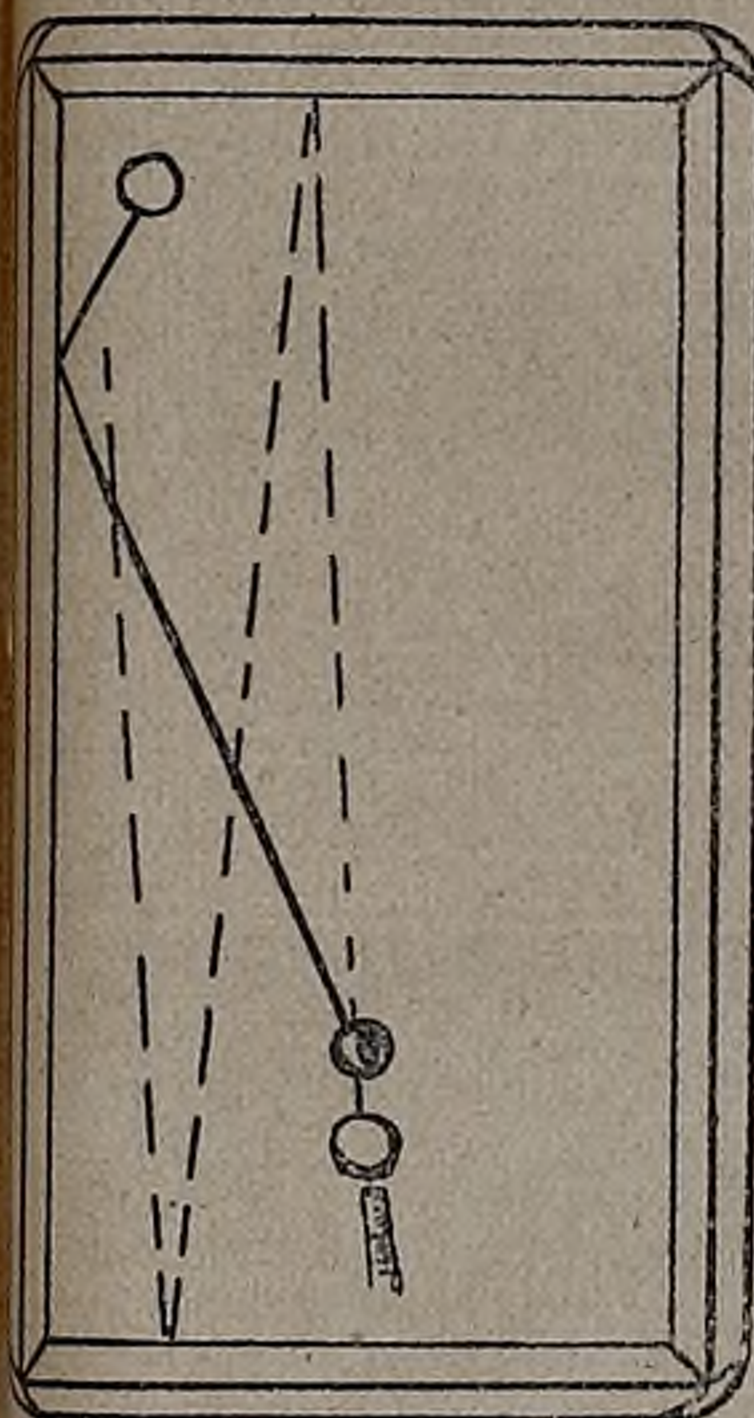
SOLUCIÓN AL N.º 60, POR CELIS. — Tómese un poco baja la bola 1.ª con efecto á la derecha y diríjase sobre la 2.ª, tomando ésta medio llena. Carambola por la banda corta del fondo y reunión. Golpe muy rápido.



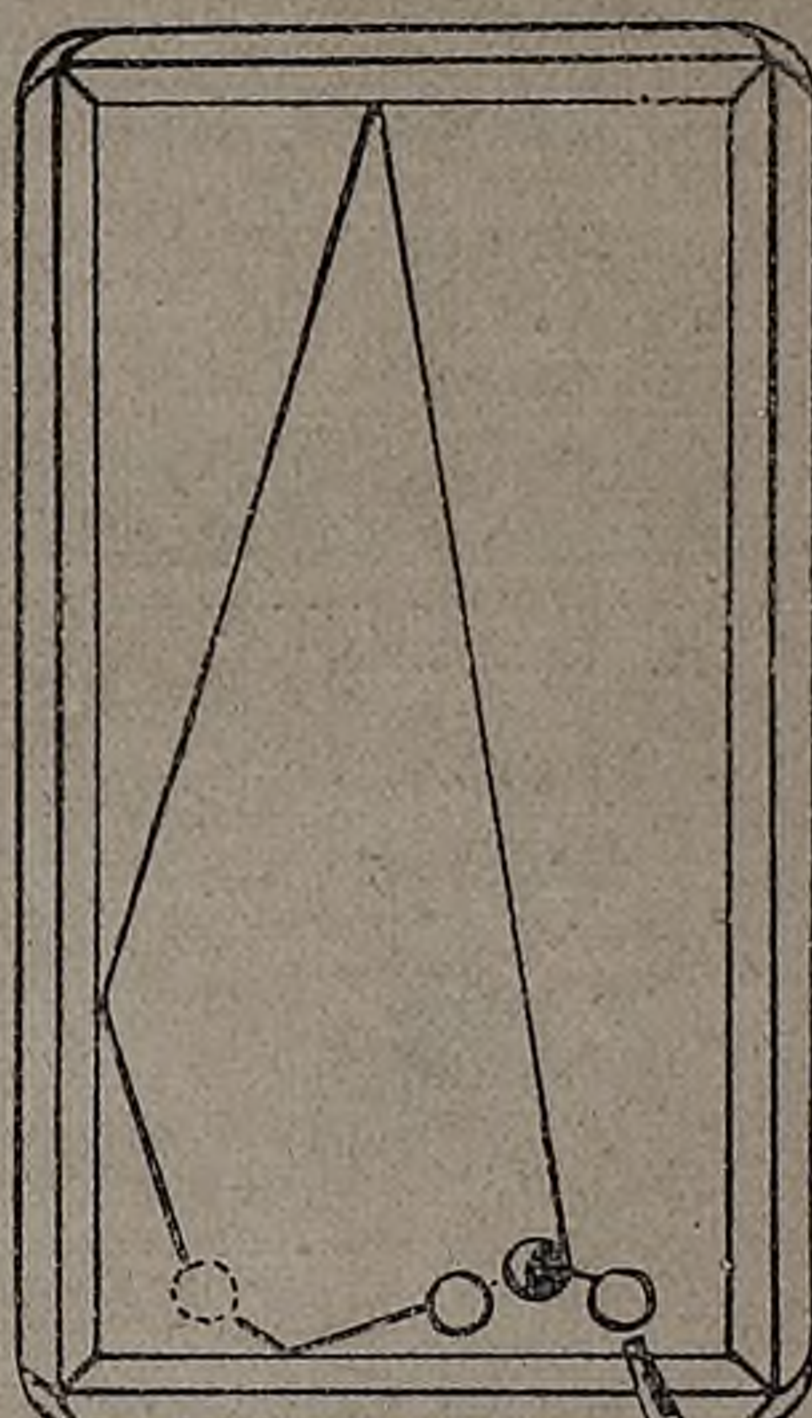
Solución al problema número 60, por Celis

***

GOLPE DE SERIE. — Cuando están casi juntas las bolas, es preciso, para evitar el retruque, dar mucho efecto de lado. Apúntese un poquito baja la bola 1.ª y todo lo posible á la derecha. Carambola corrida por una banda. Dando un golpe fuerte, la 2.ª recorrerá dos veces el billar para juntarse en el ángulo de reunión.



Golpe de serie



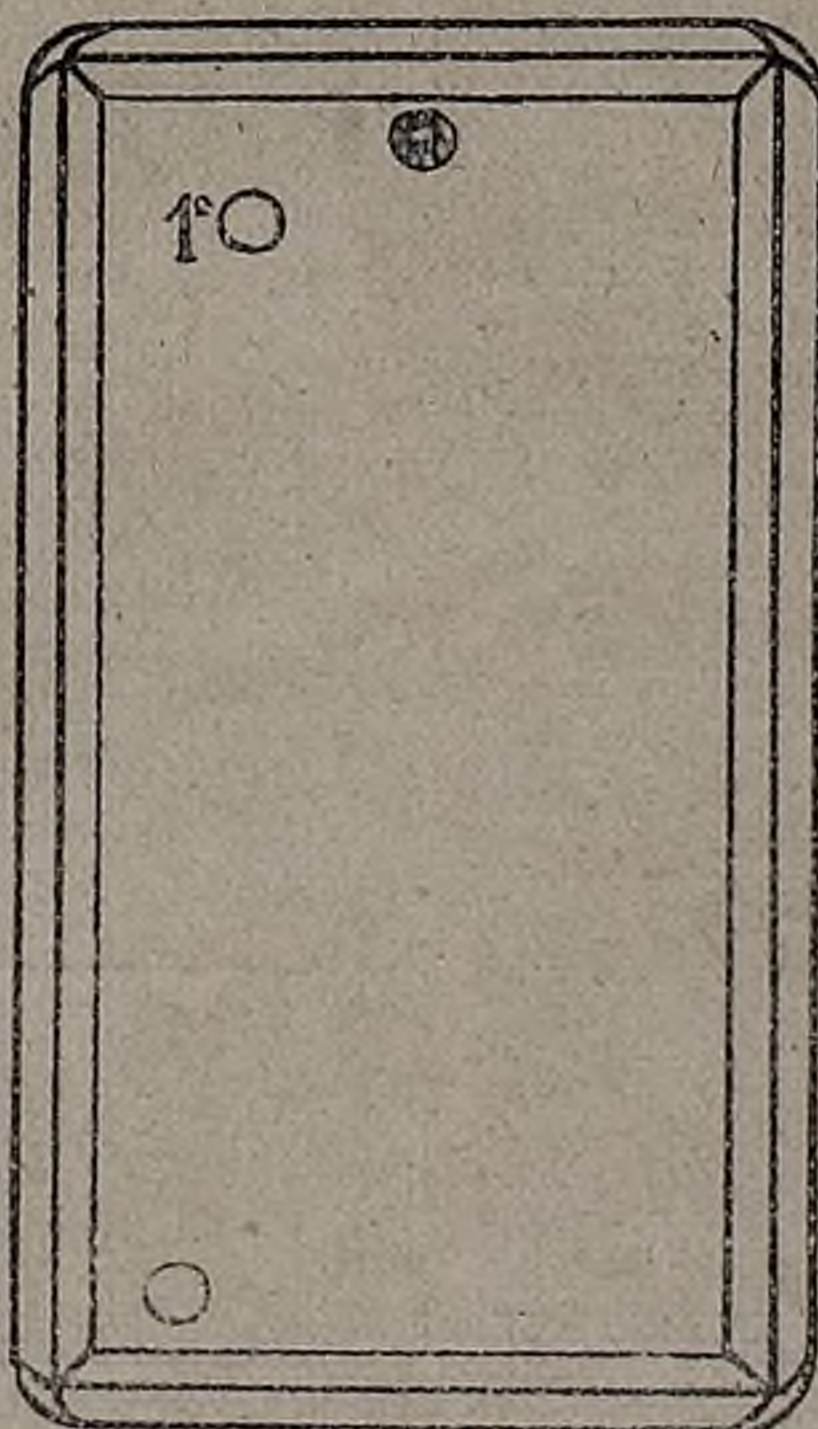
Golpe de encuentro

GOLPE DE ENCUENTRO. —Tómese alta la bola 1.ª, con un poco de efecto á la izquierda, y diríjase sobre la 2.ª, tomando ésta á su cuarta parte. La bola 1.ª irá á tocar la banda corta opuesta, para volver al encuentro de la 3.ª, que debe ser empujada por la 2.ª un pequeño trayecto á lo largo de la banda corta próxima.

***

CONDICIONES. — El aficionado que durante un mes remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial con dedicatoria de "P B T", publicándose además su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.



Problema N.º 61, por Gasparis. ¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, *Sección Billar*, expresando con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución.

Publicaremos los nombres ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.

NOTA. — Desígnase como 1.ª la bola que juega y como 2.ª la que recibe el golpe.

RECOMENDADOS



CASA ROSSI Fábrica de plumas de avestruz. Se arreglan y se transforman plumas usadas en ricas lloronas, por cabezas, 35 centms., $ 5. Amazonas, 40 centms., $ 7. Amazonas, 50 centms., $ 9. Se hacen todos los modelos de las últimas creaciones. CERRITO, 594, Buenos Aires.



A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.

RIVADAVIA, 3907, esq. MEDRANO



J. BONANSEA

Cirujano dentista

CALLE MORENO, 990



CASSULLO Hnos. Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: Calle Andes, 206.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía. Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo

A. CALDERA Victoria, 1389

COCHES y SULKYS



en venta desde 90 $ papel. — Pídase nuestro catálogo.

—J. F. SAEZ—

Alsina 365

Bs. Aires



10 % de rebaja al que cite este aviso. Muebles sólidos y elegantes. Embalaje, conducción y catálogo gratis. Mueblería "El Sol", Corrientes 1118 Luis Toretti.



Fábrica de acordeones, guitarras y mandolines de A. MARACCINI, calle Rivadavia, 2768, Suc.: Bahía Blanca, Soler, 522.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLY BOMCHIL



Es la máquina de coser de más duración y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. — Gratis enseñamos á bordar á todo comprador. — Por $ 65 m/n entrego una máquina completa, según muestra. Pidan catálogos. A. Barzino, Santa Fe, 2166. — Ventas á plazos.



Hecho con la máquina "PFAFF"



INSTITUTO OPTICO Y ORTOPEDICO "LA ARGENTINA"

Anteojos enchapados inalterables. Bragueros Fajas de todas clases, medias de goma, etc. — E. RASETTI, C. Pellegrini, 159. Se atienden pedidos por carta.

DINER-CONCERT

SANTA FE 2499



FAJA para riñón movible, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros. MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. Tacuarí, 486, Bs. Aires.

COLONIA SHAWGUAZÚ

Paraná - Guazú

Terrenos altos, aptos para cualquier cultivo. Vendemos lotes de 5, 10 ó 20 hectáreas, pagaderas en 100 mensualidades. Facilitamos máquinas para labrar la tierra. Venta liberal, con el sólo objeto de poblar estas tierras lo más pronto posible. Pidan datos á JUAN DIEGO SHAW, Venezuela, 860, Buenos Aires.



PIANOS desde $ 20

mensuales sin fiador

1463, SARMIENTO, 1467

Buenos Aires

Tomás Deulofeu



"BIANCHI"

Unico agente:

G. CHIAPETTI

Cerrito 372, B. Aires

Productos Andinos

Casa de venta de minerales y grandioso acopio de Yerbas de la Cordillera de los Andes. GRATIS se remite á cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual trata del Naturalismo. — Pídalo hoy mismo.

Dirigirse: Independencia 2515. Vda. de BUSTAMANTE

Para avisos en esta página dirigirse á su único concesionario J. M. Gazzano, Cangallo 843

ENTRETENIMIENTOS

Charada

Primera con *cuarta*
nombre de mujer.
Mujer *tres* y *cuatro*
quisiera tener,
pues dar con cualquiera
terrible ha de ser.
La *tercera* sola
es preciada flor,
mas flor que no tiene
ni aroma ni olor.
Si veo una *dos cuarta*
cuando estoy comiendo,
sea ó no buen manjar,
lo dejo corriendo.
El *todo* es oficio
que conocerás,
y por eso mismo
no machaco más.

Triángulo numérico

1.............. Letra
1 2............ Letra
1 2 3.......... Mamífero
3 2 4 2........ Tiempo de verbo
4 2 3 4 5...... Tipo
1 2 3 4 5 2.... Isla
1 2 3 4 5 6 7.. Nombre de varón
2 3 4 5 3 7.... Territorio argentino
1 2 3 4 5...... Clase de azúcar
3 5 4 7........ En el árbol
1 5 4.......... Guerrero famoso
4 7............ Nota
4.............. Letra

Obra antigua



Cuadrado

Substituir los puntos por letras de modo que vertical y horizontalmente se lea: Primero, astro; segundo, infinitivo; tercero, adverbio; cuarto, infinitivo.

● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

Comprimido



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 351

A la *Charada:*

NOVELA

Al *Acróstico cómico:*

RAFAEL CALVO
JULIÁN GAYARRE
RITA LUNA
JULIÁN ROMEA
LOLA MONTES
ISIDORO MAIQUEZ
ANTONIO GUZMÁN
JOSÉ VALERO
LAMADRID
JOSÉ CALVO
EMILIO MARIO

A la *Frase hecha:*

CORTAR LAS ALAS

Solucionistas

Livia Rodio, Corina R. Vitale, Faustino Telechea, Aurelio Remaggi, José Izcue Egozcue, Dardo Rivas, Manuel Pereira, R. Polero, H. Moreno, M. Elena Folchi, R. Playán, Rosa Ravenna, Benita Fontán, Elena Cobo, Humberto M. Ferreira, Enrique Gamo, Antonio Llabrés, Pedro Ll. Bestard, Matilde Liendo, Antonio del Puerto, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que reconstituyan la frase: *Carlos, por su carácter y preparación, puede labrarse un feliz porvenir,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

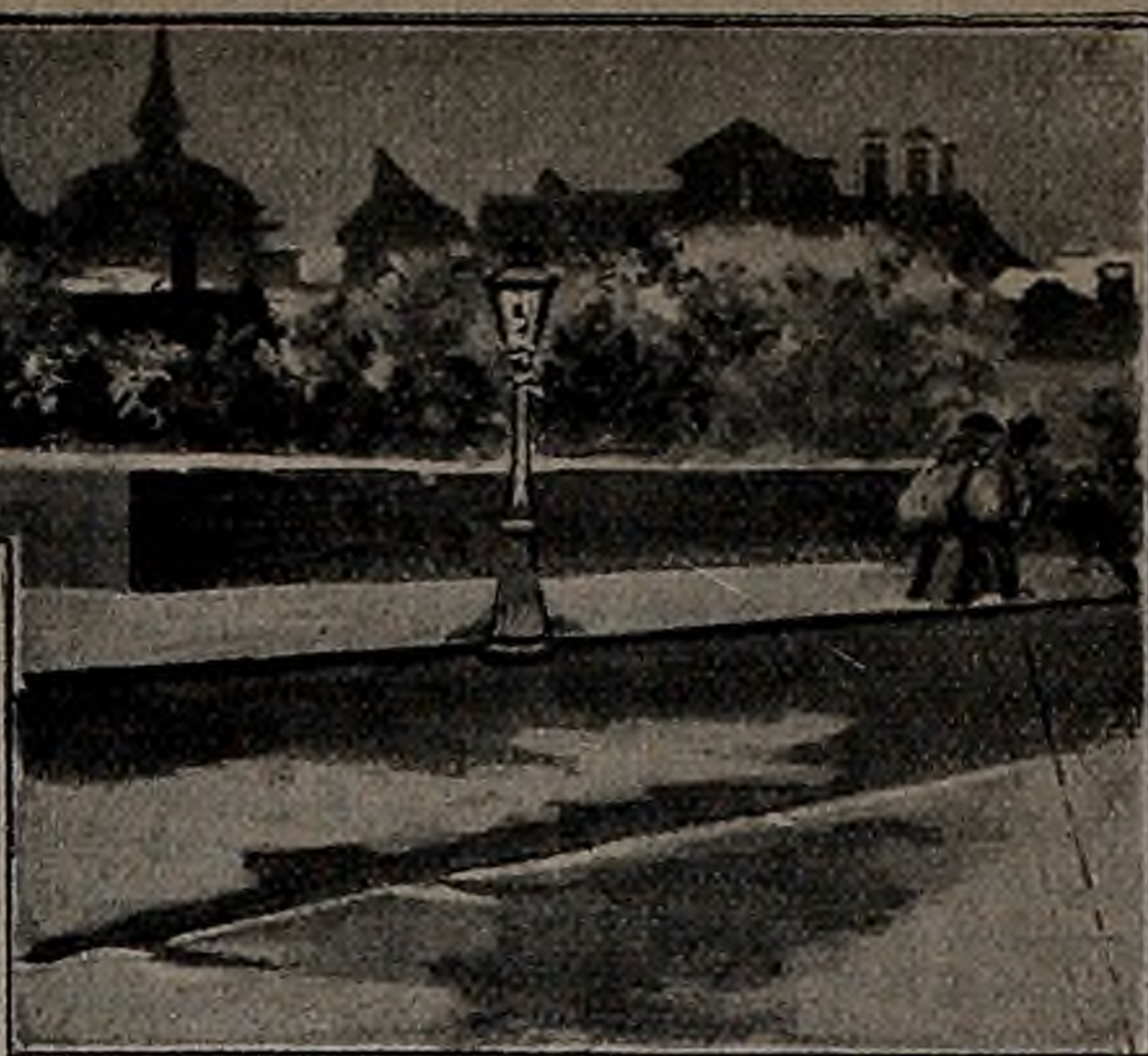
La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 2 del próximo septiembre.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año



LA HIJA DEL POLICIA

POR

P. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

Todos los de la pandilla, excepto el *Cabileño,* contestaron afirmativamente.

—De modo que como entre vosotros hay uno que ha faltado abiertamente á sus compromisos, y ese uno nos estorba, mejor dicho, está aquí de más, le aconsejo que se largue en seguida con viento fresco, porque de lo contrario, se expone á que yo le eche á patadas de nuestro lado.

Por el tono enérgico y bravo con que Juan Pisuerga pronunció las anteriores palabras, comprendió el *Cabileño* que su asunto era asunto perdido, y, por consiguiente, tenía que optar entre marcharse con viento fresco ó quedarse, bajando para siempre los humos, porque no ignoraba que su jefe era hombre que cumplía al pié de la letra cuanto decía y algunas veces aun iba más allá de lo dicho; así es que moderando sus primeros bríos y más humilde que nunca, concretóse á decir:



—Bueno, usted cree que yo le he faltado ¿no es eso? Entonces hace usted perfectamente en despedirme de su lado, porque por algo es usted nuestro superior y tiene usted más talento y más alma que todos nosotros... De modo que ya que se me echa de aquí, me iré y me pagará usted cuando quiera ó cuando pueda. ¿Hay que esperar? Pues esperaré. A todo me conformo... Lo único que siento, y lo digo en alta voz para que se me oiga bien, es que ninguno de éstos que se llaman mis compañeros se haya puesto de mi parte, saliendo en mi defensa, porque después de todo, con mi actitud no he hecho sino defender mis intereses, que también son los suyos. Pero así se aprende, y desde hoy sé que en lugar de amigos tengo enemigos de quienes guardarme.

Las frases del *Cabileño* produjeron entre los de la pandilla sus naturales efectos y el primero en darse por aludido fué el *Reposao*, que protestó indignado, diciendo:

—Oye, tú: de las mil y tantas veces que hablas sin sentido común ni fundamento, ésta es una de ellas, y cuando te sientes orador de club hay que temerte de veras, porque en seguida te subes á la parra y todo lo echas por la tremenda, sin reparar que las palabras se enredan como las cerezas y muchas veces, aun sin querer, ofenden, y cada uno tiene su alma en su almario y todos nos rascamos cuando algo nos pica. Quiero decir con esto, que como has despotricao largo rato sin razón de ninguna clase, poniéndote fuera de toda justicia, faltando á todos los presentes, nosotros nos hemos achantao sin salir en tu defensa porque, repito, no te asiste la razón ni aun buscándola con una linterna mágica... ¿De modo que tú quieres cobrar en seguida tu parte y á los demás que nos parta un rayo?

—No, yo quiero que cobremos todos.

—Pero, hombre, si sabes, como lo sabemos nosotros, que eso no es posible por ahora! El producto de nuestro trabajo representa un buen capital, es verdad, pero no ignoras que de momento ese capital no puede reducirse á metálico sin exponernos á ir todos, cuando menos, á la cárcel. Las alhajas, las acciones y obligaciones que poseemos no pueden venderse en España y por lo mismo con nuestro jefe acordamos hace poco, que dentro de unos días iría él con uno de nosotros á venderlo todo al extranjero. Y cuando se tomó ese acuerdo tú estabas presente en la reunión. ¿Miento?

—No. Es verdad.

(Continuará).



HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 27 de agosto de 1911

PREMIO "LINCOLN"

Para yeguas que no hayan ganado más de 3 carreras. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Los Nogales	1 Satania 57	Spring	6 Miss Nelly.... 55
Don Luis	2 Banière 57	Los Pinos	7 Gout d'Or..... 55
Don Gonzalo	3 Belladona 57	Asteroides	8 Ayesha 55
Solitario	4 Salva 57	Beausoleil	9 Stellata 53
Orange	5 Camelia 57	Hawkins H.	10 La Glorie.... 50

PREMIO "CLEVELAND"

Para potrancas que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
María Ana	1 Clásica 56	Buenanueva	9 Verona 56
Don Gonzalo	2 Doña Cecilia.. 56	Beausoleil	10 Bella 56
Little Stud	3 Jenneuse 56	Clermont	11 Sisa 56
Alvear D.	4 Ola 56	Olímpico	12 Jardiniere 56
Tuyuyú	5 Avaricia 56	Offembach	13 Claire Lune... 56
Ultimátum	6 Miss Misha... 56	Abrojo	14 Sourire 56
Villanueva B.	7 Celestina 56	Prisionero	15 Dione 56
Amianto	8 Nutria 5C		

PREMIO "ROOSEVELT"

Para potrillos que no hayan ganado. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Don Gonzalo	1 Final 56	Cusculó	9 Tirteo 56
Dorrego	2 B. de Astrada. 56	Los Hielos	10 Milagro 56
Los Amigos	3 Alarido 56	La Providencia	11 Bando 56
Oncativo	4 Hiparco 56	Abrojo	12 Clou C ou..... 56
Aaron	5 Aaron 56	Navarro	13 Olaf 56
Alcalá	6 Bailén 56	Bonheur	14 Cambacuá 56
Plewna	7 Don Floro.... 56	Petite Ecurie	15 Inocente 56
Polar	8 Superbo 56		

PREMIO "MACKINLEY"

Para todo caballo que no haya ganado más de $ 25.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Perú	1 Mendelssohn .. 55	Sir Rholand	6 Guardia 53
Hileret E.	2 Agon 57	Los Nogales	7 Satania 53
Lagrange	3 Forastero 57	Abrojo	8 Floreal 54
San Martín	4 Rol Fou....... 55	Solitario	9 Bacillus 53
Armón	5 Armón 55	Don Gonzalo	10 Guarany 52

PREMIO "E. U. DE AMERICA"

Para toda yegua. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 8.000 á la 1.ª, 800 á la 2.ª y 400 á la 3.ª

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Centenario	1 Zulema 52	Libertad	7 Severina 55
Clermont	2 Centella II.... 52	Petite Ecurie	8 Chicharra II... 55
Don Luis	3 Baniere 52	Printemps	9 Pisagua 52
Lagrange	4 Crucifix 55	Ramírez H.	10 Clérica 52
La Guardia	5 Mouchette 55	25 de Mayo	11 Elvira II...... 52
La Juanita	6 Escarcha 55	Villanueva B.	12 B. Royal...... 52

PREMIO "SHERRIL"

Para potrillos ganadores hasta $ 20.000. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Alvear D.	1 Jaque 55	Good Luck	7 Bagual 50
Rancagua	2 San Giulano... 53	Suipacha	8 Ramal 50
Three Stars	3 Messidor 58	Hileret E.	9 Boy Jin...... 50
Id.	4 Essling 53	Livingston A. J.	10 Oriental 50
Las Mercedes	5 Gay Kendal... 53	Bonheur	11 Fisserman 50
Tuyuyú	6 Campo Fornio. 50		

PREMIO "TAFT"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Don Gonzalo	1 Zaragatero ... 60	Petite Ecurie	9 San Pascual... 59
Montiel	2 Levalle 59	La Fama	10 Baturro 50
Lagrange	3 Minstral 57	Los Andes	11 Coralí 52
Id.	4 Crucifix 58	Margarita	12 Lord Chatam.. 50
Auteuil	5 Chiste 58	Cusculó	13 Ipacaraí 50
El Jockey	6 Volador 53	Three Stars	14 Dalesman 52
Hileret E.	7 Agon 55	Zubiaurre J. B.	15 Reflejo 50
Id.	8 Astarté 57	Novela	16 Holborn 44

PREMIO "ROOT"

Handicap para todo caballo. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Calchaqui	1 Barometer II.. 62	Don Gonzalo	6 Romana II.... 52
Hileret E.	2 Aeroplano 57	La Juanita	7 Convicto 58
P. Ecurie	3 San Pascual... 57	Los Hielos	8 Mánchester 50
Lagrange	4 Minstral 55	Armón	9 Argentine 53
Sans Pereil	5 Follet 52		



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	» 0.20	» 0.40
Número atrasado	» 0.40	» 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	» 0.25	» 0.50
Número atrasado	» 0.50	» 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta. » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

Valija Postal



M. G. H., *Buenos Aires.*—"Cuando envié una producción, vivida bajo el amparo de una ficción de juventud, cayó el desengaño, como un reyerto hálito de muerte, sobre el templo que levantó mi frágil sueño. Hoy, más herido, coloco en vuestras manos el fruto empobrecido de mi estro, suplicándoos benevolencia para esta floración que aspira vida!"

Veamos la floración:

"Cuando se oye suspirar en la florida [cerca
"custodiada de sensibles margaritas
"y unir sus manos, férvidos lazos:
"y en sus abrazos
"aborda al cielo con embelesos
"y con sus cuitas
"rompe el silencio sus tiernos besos..."

Así empieza.

"Cuando alusión al misterio en afán de [pesquisa
"se dirige un viandante en el rápido coche
"con pasión de curioso, su mirada deshoja
"esta flor sensitiva, entreabierta en la [noche.
"La sombra se oculta rompiendo una voz
"se agita un sudario, se besan las hojas
"se escucha un suspiro, cantando un [adios."

Así acaba.

Ahora, echando mano de toda mi benevolencia, diré á usted que su composición viene escrita con buena letra y con buena ortografía, requisitos que no carecen de valor y que pocas veces observan los que me envían productos de su inspiración. Añadiré que, entre una serie de metáforas incomprensibles y retorcidas, encuentro en la obra de usted algunos rasgos felices que indican imaginación y cultura. Pero, amigo, la medida de sus versos es desconcertante: los hay de 15 sílabas, de 12, de 10, de 5, de 14, mezclados de la manera más extraña y que hacen daño al oído. Quizá la métrica decadentista tolere semejantes atentados; pero yo no estoy tan adelantado, y protesto.

R. M. M., *Buenos Aires.*—

"A ROMA

"Oh tú, gran sol de la antigüedad,
"tú que llevastes en tu mano el cetro del [mundo,
"tú, aquella estrella entre las naciones;
"á tu carro vencedor han sido uncidas
"Troya, Galia y Jerusalén."

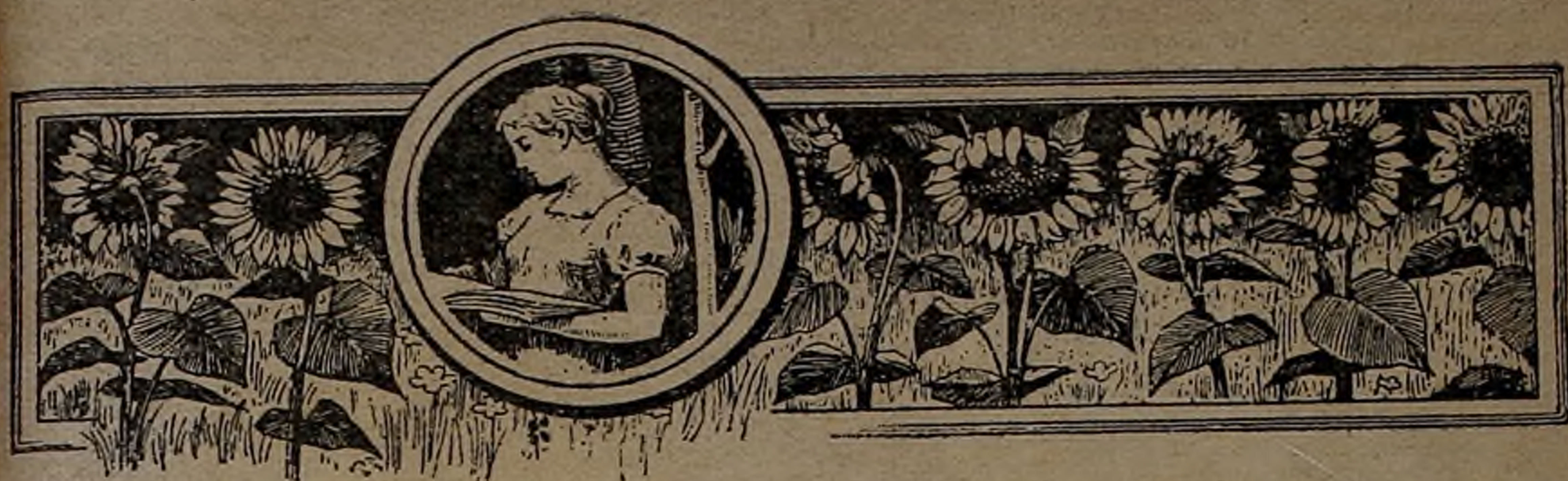
Y siguen otros párrafos por el estilo. Como prosa, con algunas correcciones, podría pasar.

G. B. V., *Buenos Aires.*—"A la ausente. Soneto ó lo que sea". Soneto, no lo es: lo que fuere sonará cuando vaya golpeando contra las paredes del canasto.

A. P., *Alberti.*—La composición poética que me remite tiene el inconveniente de ser algo corta; con cuatro quintillas más, habría estado bien. Pero esto no quiere decir que no sea publicable; procuraré aprovechar la primera ocasión oportuna para insertarla.



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior, $ 0.25.



INDICE

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

Año VIII

4.° bimestre. — 1.° de julio á 26 de ago^to de 1911

TEXTO

PROSA

Páginas infantiles

Firmas españolas

Firmas francesas

VERSO

REDACCION

CUBIERTAS EN COLOR

ILUSTRACIONES EN NEGRO Y PAGINAS ARTISTICAS

INFORMACION EXTRANJERA

INFORMACION GRAFICA

RETRATOS

Los retratos marcados con un asterisco figuran en la sección Transeuntes conocidos

INSTRUCCION Y RECREO

LO RARO Y LO CURIOSO

CARICATURAS EN NEGRO

CUENTOS VIVOS

ENTRETENIMIENTOS

SPORT

